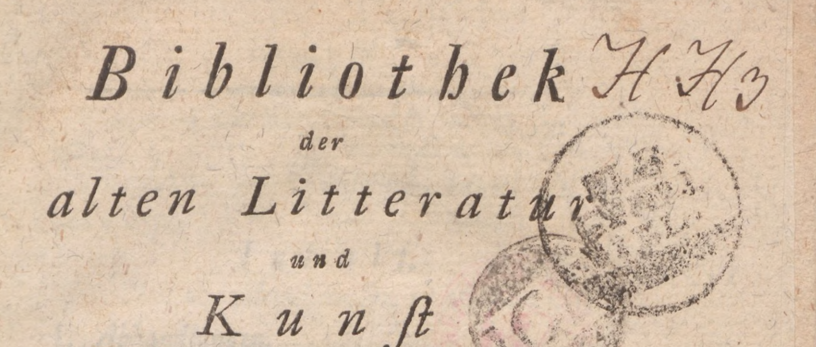


Bibliothek der alten Litteratur und Kunſt

Herausgegeben
von
T. C. Tychſen und A. H. L. Heeren.

Mit
ungedruckten Stücken
aus
der Escurialbibliothek
und andern.

Achtes Stück.

Göttingen
bey Johann Chriſtian Dieterich. 1791.

Inhalt.

I. *Abhandlungen.*

II. *Recensionen.*

10.

III. Inedita et animaduersiones criticae.

I N E D I T A

ET

ANIMADVERSIONES CRITICAE.

I.

Hermogenis Progymnaſmata.

PRAEMONENDA.

Celeberrima fuerunt inter antiquos rhetores *Hermogenis Tarſenſis progymnaſmata*, ita vt ipſi doctiſſimi homines et verſione et commentariis ea illuſtrare non recuſarent. Latine enim ea vertit ipſe iam Priſcianus, cuius verſio, Hermogenis tamen nomine omiſſo, legitur inter grammaticos a Putſchio editos p. 1330. Commentatus autem eſt in ea Aphthonius, cuius progymnaſmata, monente iam Fabricio,*) ad explicanda et exemplis dilucidanda Hermogenis praeexercitamenta ſcripta ſunt, ita tamen vt ex XII Hermogenis capitibus, loca de confirmatione et confutatione, vt et de laude et vituperatione, quae Hermogenes coniunxerat, diuidendo, XIV efficeret. Teſtatur hoc *Mathaeus Camariota* in συνοπτικῇ παραδόσει τῆς ῥητορι-

*) Fabric. bibl. gr. Vol. IV. p. 431.

κῆς p. 12 ed. Hoeſchel. Τὰ ῥητορικὰ προγυμνάσματα εἰς δώδεκα περιέστησε πρὶν ὁ Ταρσεὺς Ἑρμογένης, εἰς ὕστερον δὲ ταῦτα εἰς δέκα καὶ τέσσαρα παρεξέτεινεν ὁ Ἀντιοχεὺς Ἀφθόνιος. quod et ipſis Hermogenis progymnaſmatibus, quae in lucem hic edimus, confirmatur. Pro deperditis vero ea habebantur et a Fabricio, et ab aliis omnibus, quantum ſcio, harum litterarum peritis. Nos vero cum Taurini verſaremur, ibique in bibliotheca regia codicem plura Hermogenis continentem accuratius perluſtraremus, inopinati in ea incidimus, eaque ſtatim deſcripta in Germaniam nobiscum reportauimus, operae nos pretium facturos eſſe exiſtimantes, ſi hominis eruditiſſimi ac critici ſagaciſſimi ſcriptum ex tenebris in lucem protraheremus. Codex in quo exſtant eſt chartaceus, ſec. XV, continens multa alia et Hermogenis et aliorum rhetorum ſcripta. Verba ſatis integra ſeruata ſunt, nosque ea vt in cod. leguntur, mutatis tantum apertis ſcribendi vitiis, exhibemus.

Heeren.

Hermo-

Hermogenis progymnasmata.

Cap. I.

Περὶ μύθου.

*Τὸν μῦθον πρῶτον ἀξιοῦσι προσάγειν τοῖς νέοις, διότι τὰς ψυχὰς αὐτῶν πρὸς τὸ βέλτιον ῥυθμίζειν δύναται. Ἔτι a) οὖν αὐτοὺς ἁπαλοὺς ὄντας ἀξιοῦσι τάττειν. Φαίνονται δὲ τούτῳ χρησάμενοι καὶ οἱ ἀρχαῖοι, Ἡσίοδος μὲν τὸν τῆς ἀηδόνος εἰπὼν b), Ἀρχίλοχος δὲ τὸν τῆς ἀλώπεκος c).

a 3 Ὀνομά-

* Praemittitur apud Priscianum definitio fabulae: *Fabula est oratio ficta, verisimili dispositione imaginem exhibens veritatis;* quae nescio an apud nostrum exciderit?

a) ἔτι edidi pro ἐπὶ, quod male habet Cod.

b) In fabula de accipitre et luscinia, Εργ. 201 sq.

c) Respicit vel ad fabulam *de vulpe et aquila*, ex qua fragmentum seruauit *Ammonius* p. 7. ed. Valk.

Αἶνός τις ἀνθρώπων ὅδε,
Ὡς ἄρ' ἀλώπηξ κἀετὸς
Ξυνωνίην ἔθεντο.

vel

Ὀνομάζονται δὲ ἀπὸ τῶν εὑρόντων, οἱ μὲν Κύπριοι, οἱ δὲ Συβαριτικοὶ d), πάντες δὲ κοινῶς Αἰσώπειοι

vel ad aliam *de vulpe et simia*, ex qua idem *Ammonius* l. c.

Πίθηκος ᾖει θηρίων ἀποκριθεὶς
Μοῦνος ἀν' ἐσχατίην·
Τῷ δ' ἄρ' ἀλώπηξ κερδαλίη συνήντετο
Πυκνὸν ἔχουσα νόον.

d) Insignis enim erat apud Sybaritas *Thurus* quidam, fabularum poeta; apud Cyprios, *Cypria quaedam femina*. Illustrat haec *Theon progymn.* Cap. III. Καλοῦνται δὲ οἱ μῦθοι Αἰσώπειοι, καὶ Λιβυστικοὶ, καὶ Συβαριτικοί τε καὶ Φρύγιοι, καὶ Κιλίκιοι, καὶ Καρικοὶ, Αἰγύπτιοι καὶ Κύπριοι. Τούτων δὲ πάντων μία ἐστὶ πρὸς ἀλλήλους διαφορὰ, τὸ προσκείμενον αὐτῷ ἕκαστον ἴδιον γένος· οἷον Αἴσωπος εἶπεν, ἢ Λίβυς ἀνὴρ ἢ Συβαρίτης, ἢ Κυπρία γυνὴ, καὶ τὸν αὐτὸν τρόπον ἐπὶ τῶν ἄλλων. — Αἰσώπειοι δὲ ὀνομάζονται ὡς ἐπίπαν, οὐχ ὅτι Αἴσωπος πρῶτος εὑρετὴς τῶν μύθων ἐγένετο, Ὅμηρος γὰρ καὶ Ἡσίοδος, καὶ Ἀρχίλοχος, καὶ ἄλλοι τινὲς πρεσβύτεροι γεγονότες αὐτοῦ, φαίνονται ἐπιστάμενοι, καὶ δὴ καὶ Κόννις καὶ (leg. vid. ὁ) Κίλιξ, καὶ Θοῦρος ὁ Συβαρίτης, καὶ Κυβισσὸς ἐκ Λιβύης μνημονεύονται ὡς μυθοποιοὶ &c. Accuratius discrimen inter fabulas Cyprias et Sybariticas explicat *Schol. Aphthon.* p. 4. edit. Ald. Οἱ μὲν Συβαρῖται ἐκ μόνων λογικῶν ζώων μύθους ἐξεῦρον, οἱ δὲ Κύπριοι καὶ Κίλικες, ἐμπορευόμενοι καὶ τόπους ἀγνώστους διερχόμενοι, ἐνεπλάσαντο τοὺς ἐξ ἀλόγων ζώων μύθους, ὡς ἑωρακότες ἐν τόποις τισὶ ξένην μορφὴν ἔχοντα ζῶα.

σώπειοι λέγονται, διότι τοῖς μύθοις Αἴσωπος ἐχρήσατο πρὸς τὰς συνουσίας. Ὑπογραφὴν δέ τινα τοιαύτην διδόασι περὶ αὐτοῦ. ψευδῆ γε αὐτὸν ἀξιοῦσιν εἶναι, πάντως δὲ χρήσιμον πρός τι τῶν ἐν τῷ βίῳ. Ἔτι δὲ καὶ πιθανὸν εἶναι βούλονται. Πῶς δὲ γένοιτο πιθανός; Ἂν τὰ προσήκοντα πράγματα τοῖς προσώποις ἀποδιδῶμεν. Οἷον περὶ κάλλους τις ἀγωνίζεται, ταὼς οὗτος ὑποκείσθω. Δεῖ σοφόν τι παρατιθῆναι ἀνθρώποις, πιθήκους μιμούμενος τὰ τῶν ἀνθρώπων πράγματα ἐνταῦθα ὑποθήσεις. Χρὴ δὲ αὐτοὺς ποτὲ μὲν ἐκτείνειν, ποτὲ δὲ συστέλλειν. Πῶς δ' ἂν τοῦτο γένοιτο; Εἰ νῦν μὲν αὐτὸν ψιλὸν λέγοιμεν κατ' ἀφήγησιν, νῦν δὲ λόγους πλάττοιμεν τῶν δεδομένων προσώπων. Οἷον ἵνα σοι καὶ ἐπὶ παραδείγματος γένοιτο φανερὸν, ὅτι πίθηκοι συνελθόντες ἐβουλεύοντο e) περὶ τοῦ χρῆναι πόλιν οἰκίζειν. Καὶ ἐπειδὴ ἔδοξεν αὐτοῖς ἤμελλον ἅπτεσθαι τοῦ λόγου f). Γέρων οὖν πίθηκος ἐπέσχεν αὐτοὺς εἰπὼν, ὅτι ῥᾷον ἁλώσονται περιβόλων ἐντὸς ἀπολειφθέντες. Οὕτως ἂν συντέμοις. Εἰ δὲ ἐκτείνειν βούλοιο, ταύτῃ πρόαγε· Οἱ πίθηκοι συνελθόντες ἐβουλεύοντο περὶ πόλεως οἰκισμοῦ. Καὶ δή τις παρελθὼν, ἐδημηγόρησεν, ὅτι χρὴ αὐτοὺς πόλιν ἔχειν. Ὁρᾶτε γάρ φησιν, ὡς εὐδαίμονες διὰ τοῦτο οἱ ἄνθρωποι, καὶ οἶκον

e) Male et hic et infra ſcriptum erat ἐβούλοντο.

f) Legendum duco τοῦ ἔργου.

ἔχει ἕκαστος αὐτῶν, καὶ εἰς ἐκκλησίαν οἱ σύμπαντες καὶ εἰς θέατρον ἀναβαίνοντες, τέρπουσι τὰς ψυχὰς αὐτῶν θεάμασί τε καὶ ἀκούσμασι παντοδαποῖς. Καὶ οὕτω πρόαγε διατρίβων καὶ λέγων, ὅτι καὶ τὸ ψήφισμα ἐγέγραπτο, καὶ λόγον πλάττε παρὰ τοῦ γέροντος πιθήκου. Καὶ ταῦτα μὲν ταύτῃ. Τὴν δὲ ἐπαγγελίαν βούλονται περιόδων ἀλλοτρίαν εἶναι, γλυκύτητος ἐγγύς. Ὁ δὲ λόγος ὁ τὴν ὠφέλειαν δεικνὺς τὴν ἀπὸ τοῦ μύθου, ποτὲ μὲν προταχθήσεται, ποτὲ δὲ ὑποταχθήσεται. Φαίνονται δὲ καὶ οἱ ῥήτορες αὐτῷ χρησάμενοι ἀντὶ δείγματος.

Cap. II.

Περὶ διηγήματος.

Τὸ διήγημα βούλονται εἶναι ἔκθεσιν πράγματος γεγονότος, ἢ ὡς γεγονότος. Ἔνιοι μέντοι τὴν χρείαν ἔταξαν πρὸ τούτου. Διαφέρει δὲ διήγημα διηγήσεως, ὡς ποίημα ποιήσεως. Ποίημα μὲν γὰρ καὶ διήγημα, περὶ πρᾶγμα ἕν· ποίησις δὲ καὶ διήγησις περὶ πλείονα. Οἷον ποίησις ἡ Ἰλιὰς, καὶ ποίησις ἡ Ὀδύσσεία. Ποιήματα δὲ, ἀσπιδοποιΐα, νεκυομαντεία, μνηστηροφονία a). Καὶ πάλιν διήγησις μὲν ἡ ἱστορία Ἡροδότου, ἡ συγγραφὴ Θουκυδίδου. Διήγημα δὲ, τὸ κατὰ Ἀρίονα, τὸ κατὰ Ἀλκμαίωνα.

a) Partes carminum Homeri, a rhapsodis primum, ac mox a grammaticis sic vocari solitae.

μαίωνα b). Εἴδη δὲ διηγήματος βούλονται εἶναι τέσσαρα. Τὸ μὲν εἶναι μυθικὸν, τὸ δὲ πραγματικὸν, [ὃ καὶ δραματικὸν καλοῦσιν, οἷα τὰ τῶν τραγικῶν,] τὸ δὲ ἱστορικὸν, τὸ δὲ πολιτικὸν ἢ ἰδιοτικόν. Ἀλλὰ νῦν ἡμῖν περὶ τοῦ τελευταίου πολιτικοῦ διηγήματος ὁ λόγος.

Σχήματα δὲ διηγημάτων πέντε. Ὀρθὸν ἀποφαντικὸν, ἀποφαντικὸν ἐγκεκλιμένον, ἐλεγκτικὸν, ἀσύνδετον, συγκριτικόν. Ὀρθὸν μὲν οὖν ἀποφαντικὸν, οἷον· Μήδεια ἡ Αἰήτου θυγάτηρ, αὕτη προὔδωκε τὸ χρυσόμαλλον δέρας. Ὀρθὸν δὲ καλεῖται, διότι παρ᾽ ὅλον τὸν λόγον ἢ τὸν πλείω τηρεῖ τὴν πτῶσιν τὴν ὀνομαστικήν. Ἀποφαντικὸν δὲ ἐγκεκλιμένον· Μήδειαν τὴν Αἰήτου λόγος ἐρασθεῖσαν Ἰάσονος, καὶ τὰ ἑξῆς. Ἐγκεκλιμένον δὲ λέγεται, διότι καὶ τὰς ἄλλας πτώσεις προσίεται. Ἐλεγκτικὸν δέ ἐστι τὸ σχῆμα τόδε, οἷον· Τί γὰρ οὐκ ἔδρασε Μήδεια δεινόν; οὐκ ἠράσθη μὲν Ἰάσονος; οὐ προὔδωκε δὲ τὸ χρυσόμαλλον δέρας; οὐκ ἀπέκτεινε δὲ τὸν ἀδελφὸν Ἄψυρτον; καὶ τὰ ἑξῆς. Ἀσύνδετον δὲ γίνεται ὧδε· οἷον, Μήδεια Αἰάτου θυγάτηρ Ἰάσονος ἠράσθη, προὔδωκε τὸ χρυσόμαλλον δέρας, τὸν ἀδελφὸν Ἄψυρτον ἐφόνευσε. Συγκριτικὸν δέ ἐστι τὸ τοιοῦτο· Μήδεια ἡ Αἰάτου θυγάτηρ, ἀντὶ μὲν τοῦ σωφρονεῖν ἠράσθη, ἀντὶ δὲ τοῦ φυλάττειν

b) Arionis historia ap. Herod. I, 23. Alcmaeonis ap. eund. I, 61.

τὸ χρυσόμαλλον δέρας, προύδωκεν, ἀντὶ δὲ τοῦ σώζειν τὸν ἀδελφὸν Ἄψυρτον, ἐφόνευσε. — Τὸ μὲν οὖν ὀρθὸν ἱςορίαις πρέπει. σαφέςερον γάρ. Τὸ δὲ ἐγκεκλιμένον, μᾶλλον ἀγῶσι. Τὸ δὲ ἐλεγκτικὸν, ἁρμόττει τοῖς ἐλέγχοις, τὸ δὲ ἀσύνδετον τοῖς ἐπιλόγοις. Παθητικὸν γάρ.

Cap. III.

Περὶ χρείας.

Χρεία ἐςὶν ἀπομνημόνευμα λόγου ἢ πράξεος, ἢ συναμφοτέρου, σύντομον ἔχον δήλωσιν, ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖςον χρησίμου τινὸς ἕνεκα. Τῶν δὲ χρειῶν αἱ μέν εἰσι λογικαὶ, αἱ δὲ πρακτικαὶ, αἱ δὲ μικταί. Λογικαὶ μὲν, αἷς λόγος ἔνεςι μόνον, οἷον Πλάτων ἔφησεν τὰς Μούσας ἐν ταῖς ψυχαῖς τῶν εὐφυῶν οἰκεῖν a). Πρακτικαὶ δὲ, ἐν αἷς πρᾶξις μόνον. οἷον Διογένης ἰδὼν μειράκιον ἀτακτοῦν, τὸν παιδαγωγὸν ἔτυψε λέγων· Τί γὰρ τοιαῦτα ἐπαίδευες;— Διαφέρει δὲ χρεία ἀπομνημονεύματος μάλιςα τῷ μέτρῳ. Τὰ μὲν γὰρ ἀπομνημονεύματα καὶ διὰ μακροτέρων ἂν γένοιτο, τὴν δὲ χρείαν σύντομον εἶναι δεῖ. Ἔςι δὲ, ὅτι ἡ μὲν ἀναφέρεται εἴς τινα πρόσωπα. τὸ δὲ ἀπομνημόνευμα καὶ καθ᾽ αὑτὸ μνημονεύεται. Γνώμης δὲ διαφέρει, τῷ τὴν μὲν ἐν ἀπο-

a) Respicit ad ea, quae Plato disputat in Phaedr. p. 1230. Ed. Francof.

ἀποφάνσει ψιλὴν λέγεσθαι, τὴν δε χρείαν πολλάκις κατ' ἐρώτησιν καὶ κατ' ἀπόκρισιν· καὶ πάλιν τὴν μὲν χρείαν καὶ ἐν πράξεσιν εἶναι, τὴν δὲ γνώμην ἐν λόγοις μόνον. Καὶ πάλιν τῷ τὴν χρείαν τὸ πεποιηκὸς πρόσωπον ἔχειν, τὴν δὲ γνώμην ἄνευ προσώπου λέγεσθαι. Λέγεται δὲ περὶ διαφορᾶς χρειῶν πλεῖςα παρὰ τοῖς παλαιοῖς· ὅτι αἱ μὲν αὐτῶν εἰσιν ἀποφαντικαὶ, αἱ δὲ ἐρωτηματικαί· Ἀλλὰ νῦν ἐπὶ τὸ συνέχον χωρῶμεν, τοῦτο δέ ἐςιν ἡ ἐργασία. Ἐργασία τοίνυν οὕτως ἔςω. Πρῶτον ἐγκώμιον διὰ βραχέων, τοῦ εἰπόντος ἢ πράξαντος. εἶτα αὐτῆς τῆς χρείας παράφρασις. εἶτα ἡ αἰτία, οἷον ὁ Ἰσοκράτης ἔφησε τῆς παιδείας τὴν μὲν ῥίζαν εἶναι πικρὰν, τὸν δὲ καρπὸν γλυκύν. — Ἔπαινος. Ἰσοκράτης σοφὸς ἦν, καὶ πλατύνεις b) ἠρέμα τὸ χωρίον. Εἶθ' ἡ χρεία· εἶπε τόδε· c) καὶ οὐ θήσεις αὐτὴν ψιλὴν, ἀλλὰ πλατύνων τὴν ἑρμηνείαν. Εἶτα ἡ αἰτία· Τὰ γὰρ μέγιςα τῶν πραγμάτων ἐκ πόνων

b) Male scriptum erat πλατὺν εἶς.

c) Corrupta sunt haec verba. Vertit Priscianus: *postea sequatur elocutio ipsius; non enim oportet nomen ipsum per se ponere, sed latius interpretari.* Qui quid legerit, non assequor. Prius quoque εἶθ' ἡ χρεία corruptum puto; nam cum de Chria sermo sit, quomodo chria pars chriae dici potest? Legendum suspicor: εἶθ' ἑρμηνεία ἐπέσθω τῷδε, nempe τῷ ἐπαίνῳ. *Laudem excipiat elocutio* (vt vocant grammatici latini.)

πόνων φιλεῖ κατορθοῦσθαι· κατορθωθέντα δὲ, εἰς τὴν ἡδονὴν φέρει. Εἶτα κατὰ τὸ ἐναντίον. Τὰ μὲν γὰρ τυχόντα τῶν πραγμάτων οὐ δεῖται πόνων, καὶ τὸ τέλος ἀειδέστατον ἔχει. Τὰ σπουδαῖα δὲ τουναντίον. Εἶτ' ἐκ παραβολῆς· ὥσπερ γὰρ τοὺς γεωργοὺς δεῖ πονήσαντας περὶ τὴν γῆν κομίζεσθαι τοὺς καρποὺς, οὕτω καὶ περὶ τοὺς λόγους. Εἶτα ἐκ παραδείγματος. Δημοσθένης καθείρξας ἑαυτὸν οἰκήματι, πολλὰ μοχθήσας, ὕστερον ἐκόμιζε τοὺς καρποὺς, στεφάνους καὶ ἐναργήσεις. Ἔστι δὲ καὶ ἐκ χρήσεως ἐπιχειρῆσαι οἷον, Ἡσίοδος μὲν ἔφη· d)

Τῆς δ' ἀρετῆς ἱδρῶτα θεοὶ προπάροιθεν ἔθηκαν.

Ἄλλος δὲ ποιητής φησι· e) τῶν πόνων ἀπολοῦσι ἡμῖν ἅπαντα τὰ ἀγαθὰ οἱ θεοί. Ἐν δὲ τῷ τέλει παράκλησιν προσθήσεις· ὅτι χρὴ πείθεσθαι τῷ εἰρηκότι ἢ πεποιηκότι. Τοσαῦτα πρὸς τὸ παρὸν, τὴν δὲ τελειοτέραν διδασκαλίαν ὕστερον εἴσῃ.

Cap. IV.

Περὶ γνώμης.

Γνώμη ἐστὶ λόγος κεφαλαιώδης ἐν ἀποφάσει καθολικῇ, ἀποτρέπων τι, καὶ προτρέπων ἐπί τι, ἢ ὁποῖον

d) Hesiod. Εργ. 287.

e) Incertum est, quem poetam ante oculos habuerit, cum verba turbato ordine proferantur. Pro ἀπολῦσι legendum duco ἀποδιδοῦσι.

ὁποῖόν ἐστιν ἕκαστον δηλοῦν. Ἀποτρέπων μὲν ὡς ἐν ἐκείνῳ· a)

Οὐ χρὴ παννύχιον εὕδειν βουληφόρον ἄνδρα.

Προτρέπων δὲ ὡς ἐν ἐκείνῳ. b)

Χρὴ πενίην φεύγοντα καὶ ἐς μεγακήτεα πόντον
Ῥίπτεσθαί τε πετρῶν Κύρνε κατ' ἠλιβάτων.

Ἢ τούτων μὲν οὐδέτερον ποιεῖ, ἀποφαίνεται δὲ ἀπὸ τῆς τοῦ πράγματος φύσεως. Οἷον τὸ εὐπράττειν παρὰ τὴν ἀξίαν ἀφορμὴ τοῦ κακῶς φρονεῖν τοῖς ἀνοήτοις c) γίνεται. Ἔτι δὲ τῶν μὲν γνωμῶν αἱ μέν εἰσιν ἀληθεῖς, αἱ δὲ πιθαναὶ, αἱ δὲ ἁπλαῖ, αἱ δὲ συνεζευγμέναι, αἱ δὲ ὑπερβολικαί. Ἀληθεῖς μὲν, οἷον οὐκ ἔστιν εὑρεῖν βίον ἄλυπον οὐδενός. Πιθανοὶ δὲ, οἷον, ὅστις δ' ὁμιλῶν ἥδεται κακοῖς ἀνὴρ, οὐπώποτ' ἠρώτησα, γινώσκων ὅτι τοιοῦτός ἐστιν, οἷς παρήδεται d) ξυνών. -- Ἁπλαῖ δὲ, οἷον, δύναται τὸ πλουτεῖν καὶ φιλανθρώπους ποιεῖν. Συνεζευγμέναι δὲ, οἷον· e)

Οὐκ

a) Versus Homeri Il. B, 61.

b) Leguntur haec inter Theognidis sententias in Stob. Floril. Serm. 94. *Vituperium paupertatis*. Exstat ibi v. 2. Ῥίπτειν καὶ πετρῶν aduersante metro, πέτρα enim corripitur. In cod. nostro legitur ῥίπτεσθαι καὶ πετρ. quod et ipsum metro repugnat. Pro καὶ itaque dedi τε.

c) Scriptum erat ἀνόκτοις.

d) παρήδεται, si lectio sana est, idem foret ac σύνηδεται. Posset quoque legi ὑπερήδεται, vel οἷσπερ ἥδεται.

e) Verba Hom. Il. B, 204.

Οὐκ ἀγαθὸν πολυκοιρανίη, εἷς κοίρανος ἔςω·

Ὑπερβολικοὶ δὲ, οἷον· f)

Οὐδὲν ἀκιδνότερον γαῖα τρέφει ἀνθρώποιο.

Ἡ δὲ ἐργασία πολλαπλασία τῆς χρείας, g) πρόεισι γὰρ τοῖςδε· ἐγκωμίῳ τοῦ εἰρηκότος βραχεῖ, καθάπερ ἐν χρείᾳ, κατὰ τὸ ἁπλοῦν, κατὰ τὴν αἰτίαν, κατὰ τὸ ἐναντίον, κατὰ τὸ ἐνθύμημα, κατὰ τὸ παράβολον, κατὰ παράδειγμα, κατὰ κρίσιν. Ἔςω δὲ ἥ γε γνώμη ὡς ἐν παραδείγματι·

Οὐ χρὴ παννύχιον εὕδειν βουληφόρον ἄνδρα.

Οὐκοῦν ἐπαινέσεις διὰ βραχέων τὸν εἰρηκότα. εἶτα κατὰ τὸ ἁπλοῦν. Τοῦτο δὲ ἔςαι τὸ παραφράσαι τὴν γνώμην, οἷον· δι' ὅλης νυκτὸς οὐ προσήκει ἄνδρα ἐν βουλαῖς ἐξεταζόμενον καθεύδειν. — Κατὰ τὴν αἰτίαν· Δεῖ μὲν γὰρ ἀεὶ διαφόρον φροντίδα h) εἶναι τὸν ἡγούμενον· ὕπνος δὲ βουλὴν ἀφαιρεῖται. Κατὰ τὸ ἐναντίον· Ἐναντίον ἐςὶ βασιλεῖ ἰδιώτης, τῷ δὲ ἐγρηγορέναι τὸ καθεύδειν. Πῶς ἂν οὖν λαμβάνοιτο; εἰ τὸν ἰδιῶτα οὐδὲν δεινὸν δι' ὅλης νυκτὸς καθεύδειν, εὔδηλον ὥςε τὸν βασιλέα προσήκον

f) Odyss. Σ, 129.

g) Legendum videtur τῆς γνώμης, ſtatim enim ſequitur καθάπερ ἐν χρείᾳ.

h) Corrupte editum erat τῖδος. Reſcribendum eſt φροντίδα, cuius prior ſyllaba ob praecedentem terminationem periit. Idem confirmat Priſcianus l. c. qui vertit: *Debet praeſes in curis ſemper eſſe.*

κου ἀγρυπνοῦντα φροντίζειν. Κατὰ παραβολήν· ὥσπερ γὰρ οἱ κυβερνῆται ἐγρηγορότες ὑπὲρ τῆς κοινῆς διατελοῦσι σωτηρίας, οὕτως προσήκει καὶ τοὺς ἡγουμένους. Κατὰ παράδειγμα. Καὶ γὰρ Ἕκτωρ νυκτὸς οὐ καθεύδων, ἀλλὰ φροντίζων, κατασκόπου ἐπὶ τὰς ναῦς ἔπεμπε Δόλωνα i). Ὕστατος δέ ἐστι τόπος ὁ κατὰ κρίσιν, τὸ δὲ τέλος παράκλησιν ἐχέτω.

Cap. V.

Περὶ ἀνασκευῆς καὶ κατασκευῆς.

Ἀνασκευή ἐστιν ἀνατροπὴ τοῦ προτεθέντος πράγματος, κατασκευὴ δὲ τοὐναντίον βεβαίωσις. Τὰ δὲ πάνυ ψευδῆ οὔτε ἀνασκευαστέον οὔτε κατασκευαστέον, ὥσπερ τοὺς μύθους. Ἀλλὰ δεῖ δήπου τὰς ἀνασκευὰς καὶ τὰς κατασκευὰς τῶν ἐφεκατέρην ἐπιχείρησιν δεχομένων ποιεῖσθαι. Ἀνασκεύασις δὲ, ἐκ τοῦ ἀσαφοῦς, ἐκ τοῦ ἀπιθάνου, ἐκ τοῦ ἀδυνάτου, ἐκ τοῦ ἀκολούθου a), τοῦ καὶ ἐναντίου καλουμένου, ἐκ τοῦ ἀπρεποῦς b), ἐκ τοῦ ἀσυμφόρου. Ἐκ τοῦ ἀσαφοῦς, οἷον, ἀσαφὴς ἦν ὁ περὶ

i) Il. K, 340 sq.

a) Schol. in marg. ἤτοι τοῦ φύσει πολεμίου.

b) Schol. in marg. διὰ τοῦ ἀπρεποῦς αἰνίττεται καὶ τὸ αἰσχρὸν, καὶ τὸ ἀσεβὲς, καὶ τὸ ἄδικον.

περὶ Νάρκισσον χρόνος. Ἐκ τοῦ ἀπιθάνου, ἀπίθανον ἦν τὸν Ἀρίονα ἐπὶ δελφῖνος c) σωθῆναι. Ἐκ τοῦ ἀκολούθου τοῦ καὶ ἐναντίου καλουμένου, ἐναντίον ἦν τῷ σῶσαι τὴν δημοκρατίαν, τὸ καταλῦσαι αὐτὴν ἐθέλησαν d). Ἐκ τοῦ ἀπρεποῦς, ἀπρεπὲς ἦν Ἀπόλλω, θεὸν ὄντα, θνητῇ μίγνυσθαι. Ἐκ τοῦ ἀσυμφόρου, ὅταν λέγωμεν, ὅτι οὐδὲ συμφέρει ταῦτα ἀκούειν. Κατασκευάσεις δὲ ἐκ τῶν ἐναντίων.

Cap. VI.

Περὶ κοινοῦ τόπου.

Ὁ κοινὸς τόπος προσαγορευόμενος, αὔξησιν ἔχει τοῦ ὁμολογουμένου πράγματος, ὡς τῶν ἀποδείξεων ἤδη γεγενημένων. Οὐ γὰρ ἔτι ζητοῦμεν εἰ οὗτος ἀριστεὺς a), ἀλλ᾽ ὡς ἀποδεδειγμένου τὴν αὔξησιν ποιούμεθα. Λέγεται δὲ κοινὸς τόπος διότι ἁρμόττει κατὰ παντὸς, μὲν ἱεροσύλου ὑπὲρ παντὸς ἀριστέως

c) δελφῖνος rescripsi pro Δελφῶν. Fabula notissima ex Herod. I, 24.

d) Vertit Prisc. *Contrarium erat, voluisse perdere libertatem eum, qui eam seruasset.* Rescribendum itaque erit: ἐναντίον ἦν τῷ σώσαντι τὴν δημοκρατίαν, τὸ καταλῦσαι αὐτὴν θελῆσαι.

a) Vertit Priscian. *an iste sacrilegus vel vir fortis sit;* supplendum itaque erit: εἰ οὗτος ἱερόσυλος ἢ ἀριστεύς.

ςέως b). Χρὴ δὲ οὕτως προάγειν· πρῶτα μὲν κατὰ τὴν ἐξέτασιν τοῦ ἐναντίου· εἶτα αὐτὸ τὸ πρᾶγμα· εἶτα ἡ σύγκρισις· εἶτα ἡ γνώμη· εἶτα ςοχαςικῶς τὸν παρελθόντα βίον ἀπὸ τοῦ παρόντος διαβαλεῖς, εἶτα ἐκβαλεῖς τὸν ἔλεον, τοῖς τελικοῖς κεφαλαίοις καλουμένοις, c) — — — καὶ ὑποτυπώσει τοῦ πράγματος, προοίμια γὰρ οὐκ ἔςαι καθαρῶς ἐν τόπῳ, ἀλλὰ μέχρι τούτου d) σωθήσεται. Οἷον ἵνα ἐπὶ παραδείγματος γένηταί σοι φανερὸν, ἔςω τόπος καθ' ἱεροσύλου. Οὐκοῦν τὰ προοίμια τῇ ἐννοίᾳ ἀλλὰ τῷ τύπῳ e) τοιάδε· πάντα μὲν μισεῖν προσήκει ὦ ἄνδρες δικαςαὶ τοὺς κακούργους, μάλιςα δὲ ὅσοι περὶ τοὺς θεοὺς τολμῶσι. Δεύτερον· Εἰ μὲν βούλεσθε τοὺς ἄλλους πονη-

b) Corrupta haec ſunt. Reſcribo: οἷον μὲν ἱεροσύλου, ἢ καὶ ὑπὲρ παντὸς ἀριςέως. Vertit Priſc. *conuenit contra omnem, v. c. ſacrilegum, vel etiam vt quibusdam placet pro omni viro forti.*

c) Vertit Priſc. *per capitula quae ſinalia dicuntur, i. e. vtili, iuſto, legitimo, honeſto et ſimilibus, et per demonſtrationem huius rei actae.* Vnde pauca hic ap. noſtrum deſiderari patet. cf. infra ſ. f. capitis.

d) Leg. vidi μέχρι τύπου τινὸς ex Priſc. qui vertit: *vsque ad formulam quandam.*

e) Ap. Priſc. *vsque ad formulam,* quare leg. vidi μέχρι τοῦ τύπου.




πονηροὺς ποιεῖν, ἐατέον καὶ τοῦτον· εἰ δὲ μὴ, κολαςέον· Τρίτον, τὸ μὲν οὖν δοκεῖν ὁ κρινούμενος κινδινεύει μόνον, τῇ δὲ ἀληθείᾳ καὶ ὑμεῖς ὦ δικάζοντες. Τὸ γὰρ περὶ τοὺς ὅρκους πλημμελῆσαι οὐκ οἶδα, εἰ φαυλοτέραν δίκην ἔχει τῆς παρανομίας. Εἶτα πρὶν ἐλθεῖν ἐπ' αὐτὸ τὸ πρᾶγμα, περὶ τοὐναντίου διαλεκτέον, ὅτι οἱ νόμοι τῆς τῶν θεῶν θεραπείας προυνοήσαντο, βωμοὺς ἔςησαν, ἀναθήμασιν ἐκόσμησαν, οὐσίαις ἐτίμησαν, πανηγύρησι, παρόδοις. Εἶτα ἐπίκρισις κατὰ τὴν ἐξέτασιν τῆς αἰτίας εἰκότως. Τὸ μὲν γὰρ τούτων εὐμενὲς διασώζει τὰς πόλεις. Εἰ δὲ ἑτέρως ἔχοιεν, ἀνάγκη ταύτας διαφθείρεσθαι. Καὶ προύβαινε ἐπὶ τὸ προκείμενον· Τούτων οὕτως ἐχόντων οὗτος τί ἐτόλμησε; Καὶ λέγε τὸ πεπραγμένον, οὐχ ὡς διδάσκων, ἀλλ' ὡς δεινοποιῶν. Καὶ ὅτι ὅλῃ τῇ πόλει ἐλυμήνατο, καὶ τοῖς κοινοῖς καὶ τοῖς ἰδίοις. Καὶ δέος μὲν μὴ ἐπιλίπωσιν οἱ καρποὶ, δέος δὲ μὴ τῶν πολεμίων ἡττηθῶμεν, καὶ ὅσα τοιαῦτα. Ἑξῆς καὶ [ἐπὶ] *f*) τὰς συγκρίσεις προΐθι. Ὅτι τῶν ἀνδροφόνων χαλεπώτερος, τὸ δὲ διάφορον ἐκ τῶν πεπονθότων· *g*)· οἱ μὲν εἰς ἀνθρώπους παρετόλμησαν, ὁ δὲ εἰς θεοὺς παρῴνησε. Τοῖς τυράννοις οὗτος παραπλήσιος, κἀκεῖνος *h*) οὐ πᾶσιν, ἀλλὰ τοῖς

f) Patet ἐπὶ addendum esse.

g) Quanta sit differentia coniicere possumus ex laesis. *Prisc.*

h) Legendum duco κἀκείνοις.

τοῖς χαλεποτάτοις. Ἐκείνων γὰρ τοῦτ' εἶναι δοκεῖ τὸ δεινότερον i), ὅτι τῶν ἀγαλμάτων ἅπτονται. Τὰς δὲ πρὸς τὸ ἔλαττον συγκρίσεις κατ' ἐπιτίμησιν εἰσάξεις, ἐπειδήπερ εἰσὶ καθαιρετικαί. Οὐ δεινὸν τὸν μὲν κλέπτην διδῶναι δίκην, τὸν δὲ ἱερόσυλον μή; Ἔξεσι δέ σοι καὶ τὸν ἄλλον βίον ἐκ τοῦ παρόντος διαβαλεῖν, ὡς ἀπὸ μικροῦ ἀρξάμενος ἐπὶ τοῦτο προύβη τελευταῖον, ὥς' ὁμοῦ καὶ κλέπτην ἔχοιτε, καὶ τοιχώρυχον καὶ μοιχόν. Ἐξετάσεις δὲ καὶ τὴν γνώμην ἀφ' ἧς ἦλθεν ἐπὶ τοῦτο· ὅτι μὴ βουλόμενος γεωργεῖν, ἀπὸ τούτου πλουθεῖν ἔθελεν. Εἰ δὲ λέγεις κατ' ἀνδροφόνου, καὶ τὰ παρακολουθοῦντα, γυνὴ ἐν χηρείᾳ, παῖδες ὀρφανοί. Χρῶ δὲ καὶ τῇ ἐκβολῇ τοῦ ἐλέου. Ἐκβαλεῖς δὲ τὸν ἔλεον τοῖς καλουμένοις τελικοῖς κεφαλαίοις, τῷ νομίμῳ, τῷ δικαίῳ, τῷ συμφέροντι, τῷ δυνατῷ, τῷ πρέποντι, καὶ ὑπογραφῇ τοῦ ἀδικήματος. Μή μοι τὸν νῦν δακρύοντα θεωρεῖτε, ἀλλ' ἐκεῖνον τὸν καταφρονοῦντα τῶν θεῶν, τὸν προσιόντα τοῖς ἀνακτόροις, τὸν ἀνασπῶντα τὰς θύρας, τὸν τῶν ἀναθημάτων ἁπτόμενον, καὶ τελεύτα εἰς παράκλησιν· τί μέλλετε; τί βούλεσθε k) περὶ οὗ πάλαι κέκριται; Ταῦτα ὡς ἐν τῷ παρόντι, τὴν δὲ τελευταίαν μέθοδον εἴσῃ.

i) Superscriptnm est δεινότατον.

k) Leg. vid. βουλεύεσθε. Prisc. cogitatis.

Reliqua proximo volumine dabimus.

II.

ANIMADVERSIONES IN EPIGRAMMATA NONNVLLA ANTHOLOGIAE

AVCTORE

FR. JACOBS.

Epigramma Antipatri Sidonii.

ΕΙΣ ΝΙΟΒΗΝ.

V. 7. Καὶ μόχθων οὔπω τόδε σοὶ τέλος· ἀλλὰ καὶ ἄρσην
ἔστρωται τέκνων ἑσμὸς ἀποφθιμένων·
ὦ βαρὺ δακρύσασα γενέθλιον, ἄπνοος αὐτὰ
πέτρος ἔσῃ, Νιόβα, Κ'ΑΙΔΙ τειρομένα.

Epigr. XLIII. in Anal. V. P. T. II. p. 18. Anthol. Wechel. IV. p. 456. Merito Brunckius V. Cl. de sinceritate nouissimi versus dubitat. Niobe in lapidem mutata non dici potest *apud Plutonem* versari. Quare leuissima correctione scribam:

ὦ βαρὺ δακρύσασα γενέθλιον, ἄπνοος αὐτὰ
πέτρος ἔσῃ, Νιόβα, ΚΑΔΕΪ τειρομένα.

Tu quoque, o Niobe, dolore confecta lapis fies.

Similiter

Similiter auctor Epigrammatis inter ἀδέσποτα DCLVI.

ὃς χήρην ἄλοχον θῆκε, μογερούς τε τοκῆας
γηραλέους, στυγερῷ πένθεϊ τειρομένες.

Posidippi.

Τὸν Μουσῶν τεττίγα Πόθος δήσας ἐπ' ἀκάνθαις
κοιμίζειν ἐθέλει, πῦρ ὑπὸ πλευρὰ βαλών,
ἡ δὲ πρὶν ἐν ΒΙΒΛΟΙΣ ΠΕΠΟΝΗΜΕΝΗ ἄλλα θερίζει
ψυχὴ, ἀνιηρῷ δαίμονι μεμφομένη.

Epigr. XI. Anal. V. P. T. II. p. 20. Corruptissimum carmen, vbi de tormentis agitur, quae Cupido animae afferri solet. Tertius versus, in quo vix verbum intemeratum reliquerunt librarii, videsis an restitui possit sic:

ἡ δὲ πρὶν ἐν ΒΕΛΟΝΗΙΣΙ ΠΕΠΑΡΜΕΝΗ ἄλλ' ἀθερίζει
ψυχὴ, ἀνιηρῷ δαίμονι μεμφομένη.

Cupido animam in spinis, pro puluinari suppositis, collocatam, face admota cruciat. Anima vero, sagittis iamiam transfixa, quemuis alium dolorem ferre valet, ipsumque cruciatus auctorem vilipendit. βελόνησι πεπαρμένη Homeri Ιλ. α, 248 σκῆπτρον χρυσείοις ἥλοισι πεπαρμένον. Praepositio ἐν abundat, vt saepe. Vid. Brunck. Ind. in Sophocl. V. Vt hic anima sagittis transfixa dicitur,

citur, ita idem Poſidippus Epigr. I. ſe amoris pharetram fingit. Ceterum quod ad ſenſum huius carminis attinet, comparari poteſt Epigr. ἀδεσπ. in Anthol. Wechel. p. 584

Καὶ πυρὶ καὶ νιφετῷ με, καὶ εἰ βούλοιο κεραυνῷ
βάλλε, καὶ ἐς κρημνοὺς ἕλκε καὶ εἰς πελάγη·
τὸν γὰρ ἀπαυδήσαντα, πόθοις καὶ ἔρωτι δαμέντα,
οὐδὲ Διὸς τρύχει πῦρ ἐπιβαλλόμενον.

Bianoris.

Ἀκταίην παρὰ θῖνα, διευγέος ἔνδοθεν ἅλμης
ἰχθὺν πουλυπόδην ἔδρακεν ἰχθυβόλος·
νηχομένῳ δ' ἐπόρευσε καὶ ἐξ ἁλὸς ἧκ' ἐπὶ χέρσον
ἁρπάγδην, ἄγρης δεσμὸν ὑποφθάμενος·
αὐτὰρ ὁ δισκευθεὶς κατακαίριος ἔμπεσε δειλῷ
πτωκὶ ΠΑΧΥΣΧΟΙΝΩι· κεῖτο γὰρ ΥΠΝΑΛΕΟΣ·
τὸν δὲ χυθεὶς περὶ πάντα πεδήσατο, φωτὶ δ' ὑπ' ἄγρην
ἐμβυθίην, ἄγρη χερσόθεν ἠντίασε.

Anal. V. P. T. II. p. 154. De verſu ſexto vid. Brunck. in Animadv. p. 165. In verbo παχυσχοίνῳ leporis epitheton latere fruſtra ſuſpicantur interpretes. Fortaſſe non hoc tantum verbum ſed ὑπναλέος quoque in mendo cubat, de cuius vocis ſinceritate nemo tamen adhuc dubitaſſe videtur. Equidem corrigam:

αὐτὰρ

αὐτὰρ ὁ δισκευθεὶς κατακαίριος ἔμπεσε δειλῷ
πτωκὶ, ΒΑΘΥΣΧΟΙΝΩι κεῖτο γὰρ ΑΙΓΙΑΛΩι.

Comparanda Antiphili imitatio. Epigr. XXIII. p. 175

ΑΙΓΙΑΛΟΥ τενάγεσσιν ὑποπλώοντα λαθραίῃ
εἰρεσίῃ Φαίθων εἴσιδε πουλυπόδην·
μάρψας δ' ὠκὺς ἔριψεν ἐπὶ χθόνα, πρὶν περὶ χεῖρας
πλέξασθαι βρύγδην ὀκτατόνους ἕλικας.
δισκευθεὶς δ' ἐπὶ ΘΑΜΝΟΝ ἐς οἰκία δειλὰ λαγωοῦ
εἰληδὸν ταχινοῦ πτωκὸς ἔδησε πόδα κ. τ. λ.

Antiphili.

Γλαῦκος ὁ νησαίοιο διαπλώουσιν ὁδηγὸς
πορθμοῦ, καὶ Θασίων ἔντροφος αἰγιαλῶν,
πόντου ἀροτρευτὴρ ἐπιδέξιος, ἨΔ' ὅτ' ἔκνωσσε
πλατομένῃ στρωφῶν πηδάλιον παλάμῃ·
μυριέτης, ἀλίοιο βίου ῥάκος, οὐδ' ὅτ' ἔμελλε
θνήσκειν, ἐκτὸς ἔβη γηραλέης σανίδος·
τοὶ δὲ κέλυφος ἘΚΛΕΙΣΑΝ ἐπ' ἀνέρι, τόφρ' ὁ γεραιὸς
πλώσῃ ἐπ' οἰκείης εἰς Ἀΐδην ἀκάτου.

Epigr. XLI. Anal. V. P. T. II. p. 180, Laudat hoc carmen, vbi de locutione *βίου ῥάκος* agit, T. Hemsterh. ad Lucian. T. I. p. 145. — V. 3. antiquarum editionum lectio est, quam exhibuimus — ἠδ' ὅτ' ἔκνωσσε. quae corruptelae manifesta est. Quomodo enim eiusmodi gubernator

ἐπιδέξιος vocari poteſt, qui clauum πλατομένῃ χειρὶ teneat, ipſamque adeo nauem a recto curſu aberrare faciat? Scribendum igitur, ni me omnia fallunt:

πόντου ἀροτρευτὴρ ἐπιδέξιος, ΟΥΔ', ὅτ' ἔκνωσσε,
πλατομένῃ στρωφῶν πηδάλιον παλάμῃ.

Hoc dicit poeta, *tam peritum gubernatorem fuiſſe, vt vel dormiens, nunquam fallente dextra, nauem quo vellet dirigeret.* Edit. Steph. οὔποτ' ἔκνωσσε exhibet; quae lectio, quamuis per ſe parum probabilis, noſtram tamen coniecturam aliquantum firmare videtnr. — Grauius vlcus haeret in v. 4. Verbum enim ἔκλεισαν, quod omnes editt. legunt, idoneum, ſi quid video, ſenſum non fundit. Codicum vero lectio ἔκλυσαν in metrum peccat, ſed ad veram ſcripturam indagandam facit. Scribendum ſcilicet:

τοὶ δὲ κέλυφος ἘΚΑΥΣΑΝ ἐπ' ἀνέρι.

Iam cf. Epigr. Addaei An. T. II. p. 242.

Ὁ γριπεὺς Διότιμος, ὁ κύμασιν ὁλκάδα πιστὴν,
κὴν χθονὶ τὴν αὐτὴν οἶκων ἔχων πενίης,
νήγρετον ὑπνώσας, τὸν ἀμείλιχον ἷκτο πρὸς Ἄδην
αὐτερέτης, ἰδίῃ νηΐ κομιζόμενος.
ἣν γὰρ ἔχε ζωῆς παραμύθιον, ἔσχεν ὁ πρέσβυς
καὶ φθίμενος κύματον πυρκαΐης ὄφελος.

Comparari poſſunt etiam Epigrammata Iuliani Aeg. XLVI. T. II. p. 503. et Hetruſci Meſſenii T. II. p. 307. *Dio-*

Dioclis Caryſtii.

Μή με κόνι κρύψητε· τί γὰρ πάλι; μηδ' ἐπὶ ταύτης
ἤονος οὐ γνωτὴν γαῖαν ἐμοὶ τίθετε·
μαίνεται εἴς με θάλασσα, καὶ ἐν χέρσοισί με δειλὸν
εὑρίσκει ῥαχίαις, οἶδέ με κ' εἰν Ἀΐδῃ.
χέρσῳ δ' ἐπεκβαίνει ἘΜΕΥ χάριν ὕδατι θυμὸς
ΠΑΡΚΕΙΜΑΙ ΣΤΑΘΕΡΗι μίμνεμεν ὡς ἄταφος.

Anthol. Reiſk. p. 88. Anal. V. P. T. II. p. 183. Naufragus hoc carmine loquitur cuius oſſa prope mare ſepulta, vndis ad eius tumulum allidentibus, iam ſaepe denudata erant. Inanem igitur eſſe ait operam, haec oſſa, quae maris furorem tam crebro experta ſint, iterum atque iterum terra tegere. — Haec ſatis expedita; ſed haeremus in vltimo diſticho, quo nihil fere corruptius. V. ἐπεκβαίνει in metrum peccat; μίμνεμεν non habet vnde pendeat. Fortaſſe corrigendum:

χέρσον ἐπεκβαίνειν ΕΙ ΜΕΥ χάριν ὕδατι θυμὸς
ἈΡΚΕΙ ΜΟΙ ΤΡΑΦΕΡΗι μίμνεμεν ὡς ἀτάφῳ.

Senſus eſt: Si itaque neque in littore a maris impetu tutus eſſe poſſum, quandoquidem vndae mea cauſa litus adſcendunt, iam mihi ſatis eſt, oſſa mea, quamuis inhumata, in terra relinqui. ἀρκεῖ μοι ὡς h. οὕτως ἀτάφῳ ἐν τραφερῇ μίμ-

 νειν,

νεικ. — ἀρκεῖ μοι vt ap. Leonid. Alex. Epigr. XXXVII. ἀρκεῖ μοι γαίης μικρὴ κόνις. Parmenion. Epigr. X. ἀρκεῖ μοι χλαίνης λιτὸν σκέπας.

Cornelii Longini.

Οὔ σε μακὰρ ΚΥΝΕΓΕΙΡΕ, ΤΟΝ ΩΣ Κυνέγειρον ἔγραψε
 Φᾶσις, ἐπεὶ βριαραῖς ἄνθετο σὺν παλάμαις·
ἀλλὰ σοφός τις ἔην ὁ ζωγράφος, οὐδέ σε χειρῶν
 νόσφισε, τῶν χειρῶν οὕνεκεν ἀθάνατον.

Anthol. Wechel. L. IV. p. 453. Anal. V. P. T. II. p. 200. Verſ. 1. antiquarum editt. lectionem exhibuimus, quae cum ſenſu careret, Brunckius emendauit: — Οὔ σε μακὰρ Κυνέγειρε καθὼς Κ. ε. parum, ſi quid video, probabiliter. Videſis an legendum ſit potius:

Οὔ σε μακὰρ ΚΥΝΕΓΕΙΡ', ἘΤΥΜΩΣ Κυνέγειρον ἔγραψε
 Φᾶσις, ἐπεὶ βριαραῖς ἄνθετο σὺν παλάμαις.

Phaſis, pictor, Cynegirum, cui nauem hoſtium retinenti vtraque manus amputata fuerat, cum manibus tamen pinxerat; cumque adeo paulo alium ac *reuera* fuit, exhibuerat; at non ſine cauſa idonea etc. — Quae Brodaeus ad hos verſus illuſtrandos adfert, prorſus ſunt ἀπροσδιόνυσα.

Addaei.

Addaei.

Ταύρῳ Φρικαλέων νάπος ἐκβαίνοντι Δοβήρου
Πευκέστης ἵππῳ καρτερὸς ἠντίασεν.
ἀλλ᾽ ὁ μὲν ὡρμήθη ΠΡΕΙΩΝ ''ΑΤΕ· τοῦδ᾽ ἀπαλοῖο
Παιονίδα λόγχην ἧκε διὰ κροτάφου·
συλήσας κεφαλῆς δὲ διπλοῦν κέρας, αἰὲν ἐκείνῳ
ζωροποιῶν, ἐχθροῦ κόμπον ἔχει θανάτου.

Anal. V. P. T. II. p. 241. v. Brunck. in Animadvv. p. 188. Tentaui hoc carmen in Animad. ad Euripid. L. II. c. XX. p. 191. ὡρμήθη κρήμνων ἄπο scribendum coniiciens; ad sensum fortasse non adeo male. Nunc, propius ad vulgatae scripturae ductus, scribendum censeo:

ἀλλ᾽ ὁ μὲν ὡρμήθη ΠΡΩΝΩΝ ἄπο.

Taurum de rupe ruentem, Peucestes hasta percussit. πρῶνες de rupibus eminentibus Aristoph. Ran. 664. Ποσεῖδον, ὃς Αἰγαίου πρωνὰς ἢ γλαύκας μέδεις ἁλὸς ἐν βένθεσιν. Damostratus Epigr. T. II. p. 259

Νύμφαι Ναϊάδες, καλλίῤῥοον αἳ τόδε νᾶμα
χεῖτε κατ᾽ οὐρείου πρωνὸς ἀπειρέσιον.

I.

Bemerkungen
über die
dramatische Kunst des Aeschylus.

Die dramatischen Werke des Aeschylus sind aus dem Zeitalter, wo das griechische Drama ungefähr in der Mitte zwischen seiner völligen Ausbildung und seiner ursprünglichen Roheit stand; sie füllen daher in der Geschichte desselben eine der wichtigsten Lücken aus, und würden noch immer ihr Interesse behalten, wenn sie auch weniger poëtisches Verdienst hätten, als sie wirklich haben. Ohne sie würden wir zwar wissen was das griechische Drama geworden sey; aber wir würden nicht wissen wie es das ward, was es ward. Aeschylus lebte, so wie Shakespear, in einer Periode, wo seine Nation erst anfieng sich zu bilden; in den Werken beyder Dichter findet man die deutlichsten Spuren davon; und würde sie bey dem Griechen wahr-

ſcheinlich noch deutlicher finden, wenn er ſo wie der Britte zugleich Liebling der comiſchen Muſe, wie der tragiſchen, geweſen wäre. Für die Geſchichte des griechiſchen Drama wird es vielleicht kein überflüſſiger Beytrag ſeyn, wenn wir bey dieſem Zeitpunct etwas ſteken bleiben, um zu ſehen was das griechiſche Drama unter Aeſchylus war, und durch Aeſchylus ward. Bis der gelehrte Bearbeiter des Aeſchylus uns ausführlicher darüber belehrt, werden dieſe einzelnen Bemerkungen immer ihren Werth haben; die Abhandlungen, beſonders franzöſiſcher Gelehrten, über dieſen Gegenſtand ſind bekannt; aber ich kenne keinen derſelben, der ein tiefes Studium des Dichters verriethe; die mehreſten ſchöpften aus andern Quellen, und oft einer aus dem andern.

Die Kindheit der dramatiſchen Kunſt verräth ſich unter allen Völkern weit mehr in der Anlage des Plans als in der poetiſchen Behandlung. Dieſe letzte hängt vorzüglich von dem richtigen Gefühl des Dichters ab, und richtiges Gefühl iſt keine nothwendige Frucht der höhern Cultur; — aber Anlage des Plans iſt nicht Sache des Gefühls, ſondern Sache der Kunſt.

Darin unterscheidet sich der dramatische Dichter sehr von dem Epischen. Der letztere der blos erzählt, kann dem Faden der Begebenheiten folgen; der erstere der darstellt, nicht immer; denn nicht alles was sich erzählen läßt, läßt sich darstellen, und was sich darstellen läßt, nicht immer, aus mancherley Ursachen, in der natürlichen Ordnung. Erfindung eines dramatischen Sujets ist daher bey weitem keine so schwere Aufgabe, als die glückliche Vertheilung desselben, oder Durchführung durch eine Reihe von Scenen oder mehrere Acte; und es giebt dramatische Dichter, die zwar wohl große Dichter, aber noch keine große dramatische Dichter waren.

Ich kenne keinen Dichter der hiervon ein so lehrreiches Beyspiel gäbe, als Aeschylus. Wäre es möglich den Punct genau anzugeben, auf dem das tragische Drama der Griechen stand als Aeschylus anfieng zu dichten, so würde dieses sich noch besser entwickeln lassen; aber da alles was vorher gedichtet wurde, sich verlohren hat, und wir von dem Karren des Thespis bis auf die Bühne des Aeschylus auch gar keine sichere Data für die Geschichte des griechischen Dramas haben, so läßt sich unmöglich bestimmen

wie groß die Verdienste des Aeschylus vor seinen Vorgängern hier seyn mögen. So viel wissen wir indeß im ganzen, (und dieß muß erwähnt werden, wenn das nachfolgende verständlich seyn soll) daß das tragische Drama bey den Griechen von bloßem Chorgesange ausgieng. Heilige Hymnen wurden von dem versammelten Volke zum Lobe der Götter abgesungen; sie enthielten die Erzählung ihrer Thaten und ihrer Geschichte, und gaben schon dadurch für die Darstellung Stoff. Sie wurden wirklich dargestellt; Einer vom Chor sonderte sich von dem Haufen ab, und versuchte eine nachahmende Darstellung der Begebenheiten durch Worte und lebhafte Gesticulation. Er sprach bald für sich, bald zum Chor, und nach geendigter Handlung fiel der Chor wieder ein. Auch mochte dem ersten Schauspieler ein andrer secundiren, aber es blieb Ein Hauptacteur. So bildete sich zuerst das tragische Drama, das in seiner ersten frühern Gestalt daher auch nothwendig ein Gemische von Comischem und Ernsthaftem seyn mußte; und ein ganzes Drama bestand in einem Chorgesange, einer Handlung in der Mitte, und einem zweyten Schlußgesange des Chors. Diese eingeschobene Handlung nennt der Grieche Episodium, denn das Chor war

noch immer Hauptsache, die dargestellte Handlung Nebensache.

Daß dieß letzte bis auf die Zeiten des Aeschylus dauerte, daß der Chorgesang Hauptsache blieb, wissen wir; denn Aeschylus war der erste, sagt Aristoteles, der die Gesänge des Chors abkürzte, und in einem seiner Stücke, den Supplices, ist der Chor sogar Hauptperson. Ob aber vor Aeschylus nur immer Ein Episodium statt fand, oder schon ein früherer Dichter es versuchte die Handlung durch mehr als Ein Episodium fortzuführen, wissen wir nicht. Lehrreich wäre es zu wissen wie man zuerst auf diesen Einfall mag gekommen seyn? Aber wir können unsern Dichter hier nur aus sich selbst beurtheilen.

Legt man diesen Begriff von Episodiis zum Grunde, nach dem sie eben das sind was wir Acte nennen, (denn der Unterschied besteht blos darin, daß diese durch den herunter gelassenen Vorhang, und jene durch Chorgesänge von einander getrennt werden) so bemerken wir bey Aeschylus folgende Eigenheiten. Alle seine 7 uns noch übrigen Stücke enthalten drey solche Episodia oder Zwischenhandlungen zwischen zwey eigentlichen Chorgesängen. In meiner Abhand-

lung über den tragischen Chor der Griechen, habe ich dieses durch eine Zergliederung der Dramen des Aeschylus bewiesen, indem ich dort, wenn gleich in andrer Absicht, den Plan derselben vorlegte. Aeschylus versuchte es also schon, durch mehrere Acte eine Handlung durchzuführen, wenn er es gleich für unnöthig hielt, oder vielleicht daran verzweifelte, dieß schon durch fünf Acte zu thun. — Aber wie führte er seine Handlung durch?

Aristoteles, der seine Regeln von den vollendeten Werken eines Sophocles oder Euripides abstrahirte, verlangt von der Fabel eines jeden dramatischen Stücks, daß sie Schürzung und Auflösung des Knoten, δεσιν und λυσιν enthalte; daß auf die letztere alles vorhergehende abzwecke, und das ganze Stück nicht nur nichts überflüssiges in sich fasse, sondern auch so angelegt sey, daß der Knoten sich eben so allmählig wieder auflöse, als er vorher geschürzt worden. — Aber so weit reichte die Kunst des Aeschylus noch nicht! Darstellung einer genau zusammenhängenden Geschichte, die eine Reihe von Scenen liefert, die unter einander in einer engen und natürlichen Verbindung stehen, von denen die erste nicht nur auf die letzte aufmerksam

merksam macht, sondern auch alle mittlere die Verwickelung befördern, und die Auflösung allmählig herbeyführen — dieß war nicht sein Endzweck. Er gieng nicht zunächst darauf aus, Neugier zu erregen und zu befriedigen, sondern seine Absicht war Darstellung einer großen und einfachen Begebenheit in den letzten Scenen seines Stücks; der Ermordung eines Königs, eines Brudermords u. s. w. Wie diese Begebenheit vorbereitet wurde, darum bekümmerte er sich wenig. In seinem Agamemnon ist der Ausgang, wenn man einige dunkle Winke der Cassandra ausnimmt, wenig, und durch Handlung gar nicht vorbereitet. Neugier zu erregen oder zu unterhalten war so wenig sein Zweck, daß in den Persis sogar durch einen Boten der Ausgang schon vorher gesagt wird.

Wenn aber gleichwohl, wird man einwenden, der Dichter seine Stücke in drey Acte abtheilte, womit füllte er denn die beyden erstern aus? Mußten sie nicht ganz leer von Handlung bleiben, und dem Zuschauer lange Weile machen? Allerdings mußten sie das, wenn das Genie des Dichters sich nicht hätte zu helfen gewußt. Für den ersten Act konnte es ihm

nicht leicht an Stoff fehlen. Der Zuschauer mußte doch im ganzen wissen wovon die Rede sey? Das Local und die Zeit mußten bestimmt, und die Handlung dadurch individualisirt werden. Sollte Agamemnon ermordet werden, so mußte der Zuschauer doch erfahren daß er von Ilium zurück erwartet würde, wenn gleich der Knoten auch dadurch noch nicht geschürzt war, denn man erwartete nur den rückkehrenden, aber nicht den ermordeten Agamemnon zu sehen. — Aber schwer ward dem Dichter erst der zweyte Act. Eigentlich war mit dem Ende des ersten schon alles reif für den dritten und letzten; es blieb dem Dichter daher nichts übrig als sich durch Episoden zu helfen, und dergleichen finden wir in fünf Stücken des Dichters von den uns noch übrig gebliebenen sieben. In diesen 5 Stücken könnte der zweyte Act unbeschadet der Handlung ganz wegfallen. Im gefesselten Prometheus besteht diese Episode in der Ankunft der Io, und der Unterredung derselben mit ihm. — In den Persis in der Todtenbeschwörung des Darius, und seiner Hervorrufung aus der Unterwelt, eine Scene die, so schön und feyerlich sie ist, doch immer Episode bleibt, und mit der Haupthandlung in keiner nothwendigen Verbindung steht.

steht. Im Agamemnon und den sieben Heerführern ist der 2te Act ganz ohne Handlung, und wird durch bloße Erzählung ausgefüllt; in dem erstern, durch die Erzählungen des Herolds von dem Trojanischen Kriege; in dem andern, durch die Beschreibung des Bothschafters von dem Argivischen Heere. In den Supplices wußte sich das Genie des Dichters gar nicht zu helfen; das ganze zweyte Episodium besteht daher nur aus wenigen Versen die dem alten Danaus in den Mund gelegt werden.

Die zwey noch übrigen Stücke, die Choephoren und Eumeniden, unterscheiden sich in Rücksicht auf Anlage des Plans sehr von den übrigen. Sie sind reicher an Handlung, und die Handlung läuft ununterbrochen von Anfang bis zu Ende fort. Sollen wir dieß den bessern Einsichten und der Vervollkommnung des Dichters zuschreiben? — Schwerlich! — Die genaue Verbindung in der sie mit einander stehen, und der ganz simple und natürliche Gang der Handlung, der gerade so ist wie man erzählen würde, läßt mich kaum zweifeln, daß wir in diesen beyden Dramen ein dramatisirtes Stück eines alten epischen Gedichts vor uns haben, aus dem der Dichter nicht nur den Stoff, son-

dern auch den Plan ſeiner Dramen hernahm. — Daß es die Gewohnheit der tragiſchen Dichter war, ihren Stoff aus Epiſchen Gedichten herzunehmen, ſagt Ariſtoteles ausdrücklich, wenn wir es auch ſonſt nicht wüßten; und in der Kindheit der dramatiſchen Poëſie, die aus epiſcher Poëſie, nemlich aus hiſtoriſchen Hymnen entſtand und ſich bildete, war nichts natürlicher, als daß der dramatiſche Dichter ſich genauer an ſeinen Vorgänger anſchloß. Die langen Erzählungen, die man bey den griechiſchen Tragikern antrifft, floſſen, wenn ich nicht irre, aus dieſer Quelle. Die Geſchichte des Oreſtes gehörte unter die von den epiſchen Dichtern am häufigſten behandelten Gegenſtände. — Auch iſt es bekannt, daß die beyden angeführten Stücke unſers Dichters nebſt dem Agamemnon, der dem Inhalte nach mit ihnen in unmittelbarer Verbindung ſteht, zu einer und derſelben Tetralogie gehörten, woraus man nicht ohne Wahrſcheinlichkeit ſchließen darf, daß dieſe drey Stücke eine ganze dramatiſirte Epopee ausmachen.

Bis zu drey Acten oder Epiſodien dehnte Aeſchylus alſo, obwohl mit Mühe, den Plan ſeiner Stücke aus. Sonderbar aber iſt es, daß

Aeſchylus

Aeschylus es sich zur Pflicht scheint gemacht zu haben in jedem dieser drey Episodien eine neue Person auftreten zu lassen. So in den Persis, im ersten Act Atossa, im zweyten den Schatten des Darius, im dritten Xerxes. — Im Agamemnon, in dem ersten Clytaemnestra, in dem zweyten den Boten aus Troja, in dem dritten Agamemnon selbst. — In den 7 Heerführern, im ersten Eteocles, im zweyten den Boten aus dem Lager der Argiver, im dritten einen zweyten Boten. — Im gefesselten Prometheus, im ersten den Oceanus, im zweyten die Io, im dritten Hermes. — In den Supplices, im ersten den König der Argiver, im zweyten Danaus, im dritten den Herold von den Söhnen des Aegyptus. — Endlich in den Choëphoren, im ersten Orestes, im zweyten Clytaemnestra, im dritten Aegisth. Sollte diese Anordnung blos Werk des Ungefährs seyn, oder hatte der Dichter besondere Absichten dabey? Das letztere ist wenigstens zu vermuthen, und es ist wohl Niemanden leicht glaublich, daß dieß immer hätte von ungefähr treffen sollen. — Es scheint mir, daß man sich diese Eigenheit aus der fortschreitenden Bildung des griechischen Dramas sehr gut erklären kann. Es bestand, wie wir schon wissen, zuerst aus einem einzelnen Episodio

sodio zwischen zwey Chorgesängen. Als man aber Eine Handlung durch mehrere Episodien durchzuführen versuchte, blieb doch die Vorstellung anfangs noch sehr natürlich, jedes Episodium als ein für sich bestehendes Ganze anzusehen, an die man vorher gewöhnt war; und so behielten die Episodien die jetzt nur Theile eines Dramas waren, noch dieselbe Form die sie vorher gehabt hatten, da jedes ein ganzes Drama ausmachte.

Einheit der Zeit und des Orts konnte, nach dem was wir von der Entstehung des Dramas wissen, in den frühesten Dramen der Griechen unmöglich beobachtet werden. Aristoteles sagt dieses auch ausdrücklich. Wenn das Drama sich nach der Epopee bildete, so hatte es auch mit ihr gewiß die Aehnlichkeit, daß man mehr auf die Einheit der Hauptperson als der Handlung sahe, und daraus floß die Vernachlässigung der Einheiten der Zeit und des Orts von selbst. Ueberhaupt können diese nicht eher Bedürfniß werden, als bis ein wohl eingerichtetes Theater da ist, und man durch die Täuschung, die dieses befördert, die Darstellung zu vervollkommnen sucht. — Auch unser Dichter hielt daher die Beobachtung von keinem von

beyden

beyden für nothwendig, und in seinem Agamemnon verletzte er die Einheit der Zeit; so wie in seinen Eumeniden, in denen die Scene zuerst in Delphis nachher in Athen ist, die Einheit des Orts.

Das Trauerspiel ward erst spät von allen burlesken Zusätzen gereinigt, ὄψε ἀπεσεμνώθη, sagt Aristoteles. Und wer wird daran zweifeln, wenn man sich an eine Menge Götter- und Helden- Scenen erinnert, in denen etwa der hinkende Vulkan oder der verschmitzte Ulysses Hauptpersonen waren. Die Gestalt in der Xerxes bey unserm Dichter in den Persis erscheint, scheint auch mehr darauf abzuzwecken, Verachtung und Lachen, als Mitleiden zu erregen.

Wenn Aeschylus, wie Aristoteles versichert, der erste war, der die Gesänge des Chors abkürzte, so kann man sich aus seinen Stücken einen deutlichen Begriff von der Beschaffenheit der Stücke seiner Vorgänger machen. Noch bey ihm machen die Chorgesänge die Hälfte des Stücks aus; offenbar also waren noch bey seinen Vorgängern die Episodien der kleinste Theil des Stücks. Unter den uns noch übrigen Werken des Aeschylus nähern sich seine Supplices jener frühern Einrichtung des Trauerspiels am mehr-

*mehrsten. Hier ist der Chor sogar die Hauptperson um die die ganze Handlung sich dreht, und seine Gesänge sind der beträchtlichste Theil des Stücks. Ueberhaupt nimmt bey Aeschylus der Chor weit mehr Theil an der Handlung, und steht in genauerer Verbindung mit den handelnden Hauptpersonen, als bey den spätern tragischen Dichtern. Doch diese Bemerkung ist schon bey einer andern Gelegenheit von mir ausgeführt *).*

Heeren.

*) *In meiner Inaugural-Dissertation*, de Chori graecorum tragici natura et indole ratione argumenti habita.

II.

II.

Ueber das

Lokal der Unterwelt beym Homer.

Unter allen den kläglichen Abentheuern, mit deren Erzählung der erfindungsreiche Odysseus den gutmüthigen Phäaciern an König Alkinous Hofe den süßen Schlummer verscheucht, hat wohl keins, selbst für den heutigen Leser, ein mannigfaltigeres Interesse, als die Ankunft des Helden auf Circes Insel und der hiemit unzertrennlich verbundne Besuch, den er auf Befehl der Zaubergöttin den unterirdischen Schatten, und unter diesen vorzüglich dem Thebischen Wahrsager macht. So sehr unserm Helden auch bey einem so unerwartet schauervollen Befehl vor Jammer das Herz bricht, so wußte er sich doch bald, an vielfältige Leiden gewöhnt, in sein trauriges Schicksal zu finden, und erkundigt sich daher sogleich bey der Göttin nach einem Führer auf diesem für ihn ganz unbekannten Wege. "Darum kümmere dich nicht, edler Odysseus, war die Antwort der Göttin a), "Sondern

a) Odyssee X, 506-515. nach der Voßischen Uebersetzung S. 201, 2.

"Sondern richte den Mast und spanne die schimmernden Segel;
„Dann sitz ruhig, indeß der Hauch des Nordes b) dich hintreibt.
„Aber bist du im Schiffe den Ocean jetzo durchsegelt,
„Und an dem niedern Gestad und den Hainen Persephoneiens,
„Voll unfruchtbarer Weiden und hoher Erlen und Pappeln;
„Lande dort mit dem Schiff' an des Oceans tiefem Gestrudel,
„Und dann gehe du selber zu Aïdäs dumpfer Behausung,
„Wo in den Acheron sich der Pyriphlegeton stürzet,
„Und der Strom Kokytos, ein Arm der stygischen Wasser,
„An dem Fels, wo die zween lautbrausenden Ströme sich mischen.

So von der Göttin unterrichtet tritt Ulyß mit seinen Gefährten beym Anbruch des Tages seine gefahrvolle Reise an, und, fährt er in seiner Erzählung fort c),

"— wir

b) Eigentlich des Nordosts wie der gelehrte Uebersetzer selbst anmerkt.

c) Odyss. XI, 11 - 16. Voß S. 205. 6.

„— *wir durchschifften den Tag mit vollem Segel die Wasser,*
„*Und die Sonne sank und Dunkel umhüllte die Pfade.*
„*Jetzo erreichten wir* des tiefen Oceans Ende.
„*Allda liegt das Land und die Stadt der kimmerischen Männer*
„*Diese tappen beständig in Nacht und Nebel, und niemals*
„*Schauet stralend auf sie der Gott der leuchtenden Sonne —*
„*Und* d) *wir zogen das Schiff an den Strand und nahmen die Schafe*
„*Schnell aus dem Raum; dann gingen wir* längst des Oceans Ufer
„*Bis wir den Ort erreichten, wovon uns Kirkä gesaget.*

Nachdem Ulyß an dieser Stelle die angewiesenen Opfer und übrigen Gebräuche, die die grausenvollen Heere schwirrender Schatten jedes Alters und Geschlechts herbeyziehen, verrichtet: überfällt ihn ein plötzliches Schrecken und treibt ihn zur schnellen Flucht aus dem Todtenreiche. „*Eilend, spricht er* e), *befahl ich den Gefährten ins Schiff zu steigen und die Seile zu lösen,* „*Und*

d) Odyssee XI, 20-22. *Voß* ibid.

e) Odyssee XI, 635-639. XII, 1-4. *Voß S. 228. 29.*

„*Und ſie ſtiegen hinein und ſetzten ſich auf die Bänke.*
„*Alſo durchſchifften wir die* Flut des Oceanſtromes
„*Erſt vom Ruder getrieben und drauf vom günſtigen Winde.*
„*Als wir jetzo die* Flut des Oceanſtromes durchſegelt
„*Fuhren wir über die* Woge des weithinwogenden Meeres
„*Zur* aiaiſchen Inſel, *allwo der dämmernden Frühe*
„*Wohnung und Tänze ſind und Hälios leuchtender Aufgang.*

Sammeln wir nun alle in den angezogenen Stellen des Dichters zum Theil einzeln zerſtreute, zum Theil mehrmals wiederholte Züge in Ein Ganzes, *ſo wird, wo ich nicht irre, der* Ort des Schattenreichs *nach Homeriſchen Begriffen ohne Zwang auf folgende Art ſich beſtimmen laſſen:* Eine Tagreiſe weit *von Circes Inſel Aeäa* ſüdweſtlich *liegt* am Ende des Oceanſtromes *d. i. an ſeinem jenſeitigen, niedrigen, mit unfruchtbaren Weiden und Pappeln beſetzten, waldigten Ufer, das dunkle, des Sonnenlichts gänzlich beraubte Land der Cimmerier. Geht man längſt dieſem Ocean- Ufer eine*

Strecke

Strecke weit, so kömmt man an einen Fels f), neben welchem der Cocyt und Pyriphlegethon, zwey Ströme der Unterwelt sich mit dem Acheron vereinigen, und hier ist die Pforte oder der Eingang des Todtenreichs.

Alles was die Lage der Unterwelt, wie Homer sie sich dachte, betrifft, wäre sonach, so weit der Gegenstand selbst es erlaubt, deutlich bestimmt; nur die Frage, was eigentlich durch den Oceanstrom, an dessen jenseitigem Ufer das Schattenreich anhebt, zu verstehen sey, ist noch zu beantworten übrig. Ohne mich hier vorläufig bey den verschiednen Erklärungen der Ausleger aufzuhalten, bemerke ich nur das, wovon die Uebersicht der angezogenen Stellen Homers, theils für sich, theils in Verbindung mit andern eben dieses Dichters, jeden unbefangenen Leser zu versichern scheint.

 Dieser

f) Dieses Felsen nahe an der Pforte des Hades geschieht auch Odyss. XXIV, 11. nur noch mit dem Beyworte λευκάδα πέτρην, Erwähnung, so wie noch ausserdem des Volks der Träume und der Pforten der Sonne. Wie kommen aber die letzteren hieher? Die Sonne birgt sich in den Ocean, dort also ist auch ihr Pallast. Und hier ist vom Ufer jenseits des Oceans die Rede. Sollte man nicht lieber vermuthen: ἠδὲ παρ᾽ Ἀΐδεω πύλας καὶ δῆμον Ὀνείρων.

Dieser Ocean also, den der Dichter bald einen Fluſs [ποταμὸν] g), *oder* Strom [ῥόον l. ῥοὰς Ὠκεανοῖο] h) *nennt, bald mit den Beywörtern des* tiefstrudelnden [ἐπ' Ὠκεανῷ βαθυδίνῃ] i), tiefströmenden [βαθυῤῥόου] k) *Oceans bezeichnet, wird in der letzten der oben ausgezeichneten Stellen* l) *ausdrücklich vom Meere* [θάλασσα, πόντος, ἅλς] *unterschieden, denn Ulyß durchsegelt bey seiner Rückkehr aus dem Hades* zuerst *den* Oceanstrom; *aus diesem kömmt er in das* weithinwogende Meer *und zu der in diesem Meere gelegenen* Aiaiischen *Insel* m). *Eben*

g) Odyss. XI, 638. XII, 1. *vergl.* Ilias XVIII, 606. *und die schon vom Eustathius zu* Odyss. λ. *am Ende, bemerkten Worte der Antiklea* Odyss. λ. (XI.) 156. 157.

h) Odyss. λ. 21. μ. 1. vergl. Il. σ. 402. Odyss. ω. 11.

i) Odyss. κ. 511.

k) Odyss. λ. 13. *vergl.* Il. ν. 422. Od. τ. 433.

l) Odyss. μ. 1. 2. Αὐτὰρ ἐπεὶ ποταμοῖο λίπε ῥόον Ὠκεανοῖο Νηῦς, ἀπὸ δ' ἵκετο κῦμα θαλάσσης εὐρυπόροιο.

m) Strabo I. p. 5. A. *glaubt*, θάλασσα *bezeichne hier ebenfalls den* Ocean, *von dem nur ein gewisser Theil in dem vorhergehenden Vers mit den Worten* ῥόος ποταμοῖο Ὠκεανοῖο *angedeutet würde. Zwey ganz willkührliche Behauptungen, die durch alles das was ich im Texte vom Gebrauch des Wortes Ocean beym Homer beygebracht habe, hinlänglich widerlegt werden.*

Eben diesen Unterschied scheint Homer überall in beyden Epopöen, wo er des Oceans erwähnt, vor Augen gehabt zu haben. Er setzt ihn an die äussersten Gränzen *der Erde* n); *aus ihm, dem* ruhig fliessenden o) Strom *dem* stralenden Gewässer [περικαλλέα λίμνην] *erhebt sich mit der* Morgenröthe p) *die Sonne bey ihrem Aufgang zum ehernen Himmel* q), *in Ihn birgt sie sich wieder bey ihrem Untergang* r). *Er ist das Bad in dem alle Gestirne, den einzigen* Bären [Αρκτον] *ausgenommen, sich waschen* s). *Eben dieser große Strom* kehrt, *was schon aus* den

n) Ἐς πείρατα γαίης Ilias Ξ. 200. *vergl.* Odyss. Δ. 563 568.

o) Ἀκαλαῤῥειταο, Il. η. 421. 22. *ein Beywort, das weder auf das Meer noch auf einen Meerbusen oder Meerenge anwendbar scheint. Eine andre Stelle* Ilias σ, 402, *wo der Ocean als ein schäumender, mit Geräusch flutender, unermeßlicher Strom vorgestellt wird, steht mit der oben angezogenen nur im scheinbaren Widerspruch, denn hier ist offenbar nur von einem Theile des Oceans, der die Grotte der Oceanitin* Eurynome *rings umgiebt, an die also seine Wellen mit murmelndem Geräusch schlagen, die Rede.*

p) Odyssee ψ, 243. 44. 347.

q) Ilias η, 421. 22. Od. τ, 433. 34, γ, 1.

r) Ilias Θ, 485.

s) Ilias Σ, 489. Od. Ε, 275.

den bisherigen Angaben wahrscheinlich ist, in sich selbst wieder zurück t) *und umgiebt sonach an dem äußersten Ende der runden oder ovalen Erdfläche alle Länder und Meere; daher ihn Vulkan auf dem* äusſersten, den ganzen Schild des Peliden umgebenden Rande *bildete:*

Ἐν δ' ἐτίθει ποταμοῖο μέγα σθένος Ὠκεανοῖο
Ἄντυγα πὰρ πυμάτην σάκεος πύκα ποιητοῖο.

Eine der klassischten Stellen u), *die außer dem, was sie hier beweisen soll, auch noch die oben schon erwiesene Behauptung*, daſs dieser Oceanfluſs nach Homeriſchen Begriffen vom Meere [θάλασσα] *völlig verschieden sey, aufs neue bestätigt; denn dieses hatte schon einen* besondern Platz *auf der* Fläche des Schildes *gefunden* x).

Nach-

t) *Daher das Beywort* ἀψόρροος Ὠκεανός Odyſſ. Υ, 65. *und das. Eustathius.* Ilias Σ, 395. *vergl. Küppens lehrreiche Anmerkungen zu Homers Ilias* 1 *Buch S.* 180.

u) *Sie steht* Ilias Σ, 606. 7. *Ihrer erwähnt, so wie mehrerer der angeführten, auch* Strabo I. p. 4. 5.

x) *S.* Ilias Σ, 483. Ἐν μὲν γαῖαν ἔτευξ' ἐν δ' οὐρανὸν, ἐν δὲ θάλασσαν. *Dieselbe Idee finden wir wiederholt auf Herkules Schilde beym* Heſiod Ἀσπ. 314 – 320. *vergl. v.* 206 *folg. über deren Schicklichkeit — wiewohl die herrschende Vorstellung der Dichter schon*

von

Nachdem der ſich völlig gleich bleibende Sprachgebrauch Eines Wortes bey unſerm Dichter von ſo zahlreichen Beweiſen unterſtützt wird, ſo kann es wohl nicht länger zweifelhaft ſeyn, daß durch den Oceanfluß, an deſſen jenſeitigem Ufer der Kimmerier Land und der Eingang zur Unterwelt vom Homer geſetzt wird, und durch welchen Ulyß, bey ſeiner Rückkehr, ins Meer zur Inſel Aeäa ſegelt, kein andrer, als eben der die Erde, d. i. Land und Meer an ihren äußerſten Gränzen rings umfließende Strom verſtanden werden müſſe; daß alſo Homers Hades *eben ſo gut wie ſein* Elyſium y), *nicht nur am Ende des damals bewohnten oder bekannten Landes, ſondern ſogar* jenſeits der die ganze Erde einſchlieſsenden Gränze *d. i.* jenſeits des Oceanſtroms *geſetzt werden müſſe.*

 Dieſe

von ſelbſt darauf führen mußte — Hr. Schlichtegroll *in ſeiner geſchmackvollen Abhandlung* über den Schild des Herkules *S. 97. nachgeleſen zu werden verdient.*

y) Odyſſ. Δ, 563 ſqq. Ἀλλά σ' ἐς Ἠλύσιον πεδίον καὶ πείρατα γαίης
Ἀθάνατοι πέμψουσιν ὅθι ξανθὸς Ῥαδάμανθυς
Τῇ περ ῥηΐστη βιοτὴ πέλει ἀνθρώποισιν
Οὐ νιφετὸς, οὔτ' ἄρ χειμὼν πολὺς, οὔτε πότ' ὄμβρος,
Ἀλλ' αἰεὶ Ζεφύροιο λιγυπνείοντας ἀήτας
Ὠκεανὸς ἀνίησιν, ἀναψύχειν ἀνθρώπους.

Diese Erklärung, die, sobald man den Dichter unabhängig von seinen Commentatoren liest, die natürlichste und einfachste zu seyn scheint *), *ist gleichwohl von einigen spätern Historikern und Geographen unter den Griechen, besonders vom* Ephorus (*beym Strabo* V, p. 243) *durch eine andre vielleicht gelehrtere verdrängt worden, deren auch* Eustathius *mehrmals erwähnt* z) *und die seitdem fast allgemein als die wahrscheinlichste angenommen worden* a). *Eine durch Reisende sowohl als einheimische Schriftsteller* b) *angestellte genaue Untersuchung der zu Homers Zeiten noch meist unbekannten* Westküste Italiens, *besonders der durch mehrere ungewöhnliche*

*) *Ein Urtheil, welches selbst* Eustathius *bestätigt zu* Odyss. λ, *am Ende. S. 463.* ἴσως δὲ καὶ Ἀντίκλεια εἰποῦσα, ὅτι μέσσῳ γὰρ μεγάλοι ποταμοὶ καὶ δεινὰ ῥεέθρα, ὠκεανὸς μὲν πρῶτα, (Odyss. λ. 156. 57.) ποταμὸν δοξάζει καὶ τὸν ὠκεανόν· δηλοῦσα ἐκεῖ ὅτι πέραν ὠκεανοῦ ἡ νεκύα πλάττεται τῷ ποιητῇ καὶ τοῦτο μὲν ἀπλοϊκώτερον.

z) *S. zu* Odyss. λ, 13. 638.

a) *Selbst in der, so viel ich weiß, neuesten Untersuchung über diesen Gegenstand von Hr.* Schönemann *in seiner Preißschrift* de Geographia Homeri.

b) *Zu der Classe der letzteren gehört* Ephorus *der aus* Cumä *gebürtig war.*

liche Naturphänomene in der alten Welt bekannten Landspitze *zwischen* Puteoli *und* Cumä *zeigte nehmlich dem Beobachter eine auffallende Aehnlichkeit dieser schauervollen Gegenden und Plätze mit dem Lokal des Schattenreichs beym Homer. Hiezu kam noch die Erzählung* c) *von einem in jenen Gegenden ehemals berühmten* Todten-Orakel (*Nekromantie*), *in dessen Nähe ein* troglodytisches Volk, *dem die Aufsicht über dasselbe anvertraut war, und das in unterirdischen Hölen, seinem beständigen Aufenthalte, vom Ertrag der Bergwerke sich nährte, gewohnt haben soll. Alle diese Umstände zusammengenommen hätten dann die hier, so wie an vielen andern Oertern des alten Griechenlandes auf ähnliche Art entstandene, allgemein bekannte und von der Natur selbst gleichsam beglaubigte Sage,* das Reich des Hades nehme hier seinen Anfang, *veranlaßt. So wenig an der Wahrscheinlichkeit dieser von einem nicht unglaubwürdigen Zeugen bestätigten Nachrichten zu zweifeln ist, und so glaublich es ferner seyn kann, daß Homer die Lage und Natur dieser Gegenden, wenn auch nicht aus eigner Ansicht, so doch aus dunkeln, unvollständigen und abentheuerlichen Schiffernachrichten gekannt haben*

c) *S.* Ephorus *beym Strabo und* Eustathius *a. d. aa.* OO.

mag: so finde ich doch in dieser ganzen topographischen Beschreibung nichts weiter, als eine dem denkenden Leser und Erklärer Homers sehr willkommne Spur, um ihn auf die wahrscheinliche Quelle dieser seiner Dichtung zu leiten, die, wie der größte Theil der übrigen, historische oder physische Wahrheit zum Grunde hat. Homer kopirte auch hier, wie in unzähligen andern Fällen, die Natur; allein sein schöpferisches Genie trug kein Bedenken, ihre wunderbaren Erscheinungen an einen andern Ort *zu verlegen, der dieses* Wunderbare *wo möglich noch* erhöhen *mußte, und zugleich in* den Kreis von Ideen *und Kenntnissen* besser hineinpaſste, *die der Dichter mit seinem Zeitalter oder mit früheren Barden von unserer Erdfläche sich gebildet hatte* d).

Allein

d) *Auch hier mag* Eustathius *wieder für mich sprechen zu* Odyss. Λ, 14. Ἰστέον δὲ ὅτι καθάπερ ποταμοὺς ὑπὲρ γῆς ὄντας καὶ ἱστορουμένους μετήγαγεν ἡ μυθικὴ αὐτονομία εἰς ᾅδην, ὀνόματα ἐπιλεξαμένη τοῖς κάτω προσήκοντα· οὕτω καὶ τοὺς Κιμμερίους, ἔθνος ὄντας ἱστορίαις γνωστὸν, μετοικίζειν ἐθέλει πρὸς παροικίαν ᾅδου διὰ ὁμοιότητα καὶ αὐτοῖς ὀνόματα ἐπιλεξάμενος. *Bald darauf bemerkt er unter mehreren andern Meinungen über die Kimmerier auch folgende aus den ältern Scholien:* τὰ δὲ παλαιὰ σχόλια φασὶ καὶ ὅτι ἔθνος περιοικοῦν τὸν ὠκεανὸν οἱ κιμμέριοι. p. 416. l. 28.

Allein mit dieser natürlichen Lösung einer, wiewohl nur scheinbaren, Schwierigkeit begnügten sich die genannten Geschichtschreiber und Geographen nicht. Sondern sie zogen nun aus der bemerkten Aehnlichkeit der genannten Westküste von Italien mit dem vom Homer beschriebenen Lokal des Hades die Folge, daß der Dichter bey seiner Beschreibung keinen andern Ort, als jenes merkwürdige Thal zwischen Baiä und Cumä *habe andeuten wollen; daß sein Held sonach bey seiner Abreise von der Circeischen Insel* e), *anstatt durch das Meer in den Oceanstrom zu schiffen und an dessen jenseitigem Ufer zu landen, nur* längst der Küste hinabgefahren *und zuerst in den* Caietanischen, *aus diesem in den* Baianischen Meerbusen *gesegelt sey, an dessen Ufer dann* ohnweit Cumä *alles übrige sich ereignet hätte, was wir im Verfolg der Erzählung von diesem Todtenbesuch erfahren.* Daher *das in beständiger Nacht und Dunkelheit nahe am Eingang des Hades lebende Volk der* Cimmerier; daher *jene Persephoneischen Wälder, jene furchtbaren, dem Avernus und Acherusischen See und den häufigen unterirdischen Feuern in dieser Gegend, ihren Ursprung verdankende Ströme der Unterwelt*

e) *Dem spätern Vorgebirge dieses Namens.*

terwelt unter den erdichteten Namen des Acherons, Styx, Cocyts und Pyriphlegetons; daher endlich die Kürze einer Tagreise erklärbar, die Ulyß zur Hin- und Rückfahrt aus dem Schattenreich nach der Circeischen Insel bedurfte. —

Es ist nicht zu leugnen, daß diese Hypothese, so lange man den Dichter selbst nicht zur Hand nimmt, oder seinen Worten einen willkührlichen dieser Voraussetzung angemessenen Sinn giebt, sich durch eine nicht gemeine Wahrscheinlichkeit empfiehlt. Auch enthält die Vermuthung nichts unglaubliches, daß Ulyß auf seinen Irrfahrten — wenn sie anders, wie doch gar nicht zu zweifeln ist, einen historischen Grund haben — an jene fabelhafte Küste Italiens wirklich verschlagen sey, und dadurch die Sage von seinem Hinabsteigen ins Todtenreich an dieser Stelle, die vielleicht Homer selbst aus Ueberlieferung und Gesängen gekannt haben mag, veranlaßt habe. Allein daß der Dichter dieser angenommenen Sage in seiner Erzählung wirklich gefolgt sey — dieß ist eine Voraussetzung, die mit den ausdrücklichen Worten des Dichters, besonders mit der so deutlichen Stelle am Anfange des zwölften Buchs (Od. μ, 1. 2.) unvereinbar ist. Denn wer kann es wahrscheinlich

lich finden, ohne den ersten Grundsätzen aller Erklärung ihre Kraft zu nehmen, daß Homer an diesem einzigen *Orte in seinen Gedichten mit dem* Oceanstrom *einen so ganz verschiednen sich selbst widersprechenden Sinn verbunden und den* Baianischen Meerbusen *im* Gegensatz des offenen Meeres *habe bezeichnen wollen?*

Und dann, was nöthigt uns zu einer so gezwungenen und sprachwidrigen Erklärung? Sollte es in der That wunderbarer, folglich der Epopee und des alten Sängers würdiger seyn, seinen, in Gefahren erprobten, Helden eine kleine Strecke an der Küste herabfahren, als ihn durchs Meer und den Oceanstrom bis ans letzte Ende der Erde segeln zu lassen? Sollte es mehr im Geist der alten Poesie seyn, der historischen Wahrheit genau zu folgen, als sie unter der Hülle dichterischer Wunder zu verbergen? — mehr unwahrscheiulich, sich ein fabelhaftes Volk jenseits der äußersten Gränzen der Erde, als ein einäugiges Ungeheuer oder in Schweine verwandelte Menschen zu denken? Und sollte endlich die Zeit Eines *Tages, die Ulyß auf der Hin- und Herreise zubringt, für einen auf den ersten Blick so weit entlegenen Weg wohl* zu kurz *scheinen, wenn man sich*

einmal

einmal erinnert, daß Circes Insel, von der die Fahrt ausging, nach Homer schon am Ende aller bekannten Länder gesetzt wurde, und dann auch nicht vergißt, daß dieß keine gewöhnliche, sondern eine von der Zaubergöttin selbst und fast allein begünstigte Fahrt war f)? Uebrigens enthält eine solche Versetzung damals wenig bekannter Oerter in noch unbekanntere und fabelhaftere Gegenden — wenn sie auch würklich statt hätte — so wenig befremdendes bey unserm Dichter, daß sie durch ein ähnliches Beyspiel aus eben diesem Theil der Geschichte seines Helden sehr auffallend bestätigt wird. Jeder denkt hier an die Insel der Circe, Aiaia, die von Colchis, dem östlichen Ende der damals bekannten Erde durch Homer oder seine Vorgänger ins westliche Meer versetzt

f) Odyssee XI, 6-11. Jene sandte vom Ufer dem blaugeschnäbelten Schiffe
Günstigen segelschwellenden Wind zum guten Begleiter,
Kirkä die schöngelockte, die hehre melodische Göttin.
Eilig brachten wir jetzt das Geräthe des Schiffes in Ordnung,
Saßen dann still und ließen vom Wind' und Steuer uns lenken,
Und wir durchschiffiten den Tag mit vollem Segel die Wasser.

verſetzt worden iſt g) — *eine Bemerkung, welche der ſonſt ſchwierigen, von den Auslegern ſo verſchieden gefaßten Stelle* h) *in dem mehrmals angezogenen Anfange des* XII. *Buchs der Odyſſee*

Νῆσον ἐς Αἰαίην, ὅθι τ᾽Ηοῦς ἠριγενείης
Οἰκία καὶ χοροί εἰσι καὶ ἀντολαῖ Ηελίοιο.

einiges Licht giebt i).

Es ſey mir erlaubt, dieſem kleinen Verſuch noch ein paar Worte über die neuere Meinung hinzuzufügen, mit welcher der gelehrte teutſche Ueber-

g) *S. Hrn. Hofr.* Heyne *Exkurſus* I, *z.* VII, B. *der Aeneide.* T. III. p. 100 ſq. *und aus Ihm* Herrmanns *Mythologie S. 392.* Note.

h) *S.* Pope's *Ueberſetzung der Odyſſee* T. IX. p. 158. Note.

i) *Doch gebührt vielleicht einer andern Erklärung, die ſich, ohne auf den Namen ihres neuern Urhebers, von dem ſie Hr.* Schönemann *in ſ. angef. Preißſchriſt S. 19. entlehnt, zu ſehen, durch ein vorzüglich ſchönes und richtiges Dichtergefühl empfiehlt, der Vorzug. Das weſentliche derſelben findet ſich ſchon beym* Euſtathius *zur* Odyſſ. Μ, pr. τοῦτο δέ, φασι, λέγει ὁ ποιητὴς, οὐχ ὡς ἀνατελλούσης τῆς ἡμέρας ἐν τῇ αἰαίῃ, ἑσπερία γὰρ αὕτη, ἀλλ᾽ ἤ, φασιν, ἁπλούστερον λέγει, ὡς ἐπείπερ ἐξ ᾅδου ἐγενόμεθα, ὅπου ἡμέρα καὶ ἥλιος, διὸ καὶ ὑφ᾽ ἡλίου ἡ τοιαύτη λέγεται. *u. ſ. w.*

Uebersetzer der Odyssee diesen Theil der Homerischen Erdkunde aufzuklären sich bemüht hat k). *Seinen Untersuchungen zu folge müßte man unter dem* Oceanflusse *in den von der Unterwelt handelnden Stellen beym Homer die Meerenge zwischen Afrika und der fabelhaften Spitze von Italien, die die späteren Griechen viel weiter hin zwischen Spanien und Afrika fanden, verstehen. An dem jenseitigen Ufer dieser Meerenge, also an Afrikas Küste wäre sonach der Eingang in den Hades; dort wohnten die Kimmerier, ein Ihm allgemeiner Völkername in der alten Welt für alle Ansiedler des westlichen und nördlichen Oceans bis zum Kaspischen Meere hinauf. Allein sollte — wenn man die oben gesammelten Beyspiele vom Gebrauch des Wortes Ocean beym Homer vergleicht — dieser Unterschied, den Hr. Voß, nach* Strabo, *wiewohl mit andern Nebenbestimmungen, unter dem Ocean*flusse *und dem* Ocean *selbst oder* Oceanmeere *anzunehmen scheint, im* Homer *selbst gegründet seyn? Eben diesen Ocean*strom [Ὠκεανοῖο ῥόον s. ποταμὸν], *den Ulyß bey seiner Rück-*

k) *Sowohl in einer eignen ausführlichen Abhandlung* über deu Ocean der Alten, *eingerückt im Götting. Magazin 1 St. S. 297. als in einigen Anmerkungen zur Uebersetzung d. O. S. 202. 205.*

Rückkehr aus dem Hades durchschifft (Od. Λ, 638. M, 1.) *bildet ja Vulkan rings um den Rand des Wunderschildes für den Peliden:* Ἐν δ᾽ ἐτίθει ποταμοῖο μέγα σθένος Ὠκεανοῖο Ἄντυγα πὰρ πυμάτην σάκεος. Ilias Σ, 606; *Wer könnte hier aber an eine* Meerenge *und nicht vielmehr an den* grossen Strom *denken, der* nach Homer die Erde an ihren äussersten Gränzen umfloss, *zu geschweigen, daß auch in dieser Erklärung die Trennung, die der Dichter zwischen* Ocean *und* Meer, *wie schon oben gezeigt worden, so deutlich zu verstehen giebt, unbemerkt geblieben ist.* *)

Groddek.

*) *Hr.* Voß *hat schon selbst einige dieser frühern Ideen in seinen neuern Schriften berichtigt, welche dem Verf. der in Pohlen lebt, noch wohl nicht zu Gesichte gekommen waren.*

Anm. d. Herausg.

III.

Verbot Priamus den Trojanern zu weinen?

Ueber Iλ. H, 424. ſqq.

Leſſing führt in ſeinem Laokoon den Homer faſt auf jeder Seite an. Mehrere ſeiner Bemerkungen über den joniſchen Sänger ſind zugleich ſcharfſinnig und gründlich; einige ſind blos witzig und ſinnreich. Aber auch aus ſeinen falſchen Bemerkungen zieht er immer irgend einen nützlichen allgemeinen Satz, irgend eine wichtige Lehre für den Dichter und Künſtler. Wer verſtand beſſer als dieſer große Geiſt, auf jedem Schritt, den er in dem Gebiet der Philoſophie und Kritik that, Blumen zu finden, und jeden Schritt mit einem Denkmal ſeines Genies zu bezeichnen?

Wenn er (S. 6. und 7.) den Unterſchied in den Aeußerungen der Empfindungen und Leidenſchaften bey Barbaren und bey gebildeten Völkern aufſucht, ſo müſſen ihm hiezu zwey Stellen der Ilias dienen. Die eine iſt in dem Anfang

Anfang des dritten Buchs. Die Heere der Trojaner und Griechen rücken gegen einander, jene mit einem betäubenden Geſchrey; dieſe ernſthaft und ſtill. Schon den ältern Auslegern Homers iſt dieſe Verſchiedenheit in den Aeußerungen des Muths beyder Nationen nicht entgangen, und, ihrer Meinung nach, wollte der Dichter die Trojaner als Barbaren, die Griechen als ein geſittetes Volk ſchildern. Wir wollen von dieſer Stelle ein andermal ſprechen.

Die zweyte Stelle, welche Leſſing anführt, iſt im ſiebenten Buch. Beyde Heere verbrennen ihre Todten. Sie ſuchen die Ihrigen auf dem Schlachtfeld auf, waſchen ſie ab und vergießen bey dieſer Arbeit heiße Thränen. Den Trojanern verbietet Priamus zu weinen, und ſie tragen ihre Todten ſtillſchweigend zu dem Scheiterhaufen, mit bekümmertem Herzen.

Warum verbietet Priamus ſeinen Trojanern zu weinen? fragt die Dacier; und ſie antwortet ſich ſelbſt: Natürlich darum, weil er fürchtet, ſie möchten ſich zu ſehr erweichen und den folgenden Tag mit weniger Muth in den Streit gehn. — Wohl! wirft Leſſing ein, doch warum muß nur Priamus dieſes beſorgen? Warum ertheilt nicht auch Agamemnon ſeinen

Griechen das nemliche Verbot? — Der Sinn des Dichters, fährt er fort, geht tiefer. Er will uns lehren, daß nur der geſittete Grieche zugleich weinen und tapfer ſeyn könne, indem der ungeſittete Trojaner, um es zu ſeyn, vorher alle Menſchlichkeit erſticken müſſe.

Es iſt eine vortrefliche Bemerkung, daß es einen hohen Grad der Cultur erfordre, Tapferkeit und Empfindſamkeit in Einem Herzen zu vereinigen. Der rohe Barbar mordet mit Luſt, wie das reißende Thier. Tapferkeit iſt keine Tugend bey ihm. Eben ſo wenig kennt er das Mitleiden von der Seite, wo es zur Tugend wird; denn ihm iſt nur diejenige Art deſſelben bekannt, welche aus körperlicher Sympathie entſpringt. Sein Geheul und Geſchrey um die Todten, die er begraben hat, ſtrömt aus ſeiner Kehle, aber es quillt nicht aus ſeinem Herzen.

Aber ich glaube weder, daß Homer dieſe Bemerkung gemacht habe, noch weniger, daß er ſie in dieſem einzelnen Fall habe zur Anſchauung bringen wollen. Hr. Köppen hat in ſeinen unterrichtenden Anmerkungen zum Homer (*Th.* II. *S.* 275.) *ſchon gründlich auf Leſſings Kritik geantwortet: Das Volk der Trojaner habe allen Kennzeichen nach, welche Homer*

von

von ihm angiebt, den Griechen an Cultur nicht nachgeſtanden.

Derſelbe gelehrte Erklärer ſagt bey Gelegenheit dieſer Stelle: Es ſey freylich nicht möglich zu ſagen, ob Homer dieſen Zug aus der Tradition habe, oder ob er ihn willkührlich dichte; und eben ſo ſchwer ſey es eine Urſache anzugeben, warum die Trojaner nicht weinen ſollen, da es den Griechen nicht unterſagt wird. Ihm ſcheine es indeß, Priamus Abſicht bey dieſem Befehl ſey geweſen, daß ſie jetzo den Thränen nicht nachhängen und darüber zu langſam mit Beſtattung der Todten zu Werke gehen ſollten.

Mich dünkt man könne hier wiederum fragen, wie Leſſing bey der Erklärung der Dacier: Wohl! aber warum fürchtet Agamemnon bey ſeinen Griechen nicht ebendaſſelbe? —

Ich glaube ſelbſt, daß es ſo leicht nicht iſt eine vollkommen befriedigende Antwort zu geben. Tauſend Dinge im Homer ſind uns dunkel, weil uns vielleicht ein kleiner Umſtand unbekannt iſt. Auf tauſend Dinge müſſen wir durch Hypotheſen antworten, und keine Hypotheſe iſt befriedigend für jedermann.

Wir wollen die Verse selbst sehn, welche zu dieser Untersuchung Veranlassung gegeben haben:

Ἠελιος μεν ἐπειτα νεον προσεβαλλεν ἀρουρας,
ἐξ ἀκαλαρρειταο βαθυρροου Ὠκεανοιο,
Οὐρανον εἰσανιων, οἱ δ' ἠντεον ἀλληλοισιν·
ἐνθα διαγνωναι χαλεπως ἠν ἀνδρα ἑκαστον·
ἀλλ' ὑδατι νιζοντες ἀπο βροτον αἱματοεντα
Δακρυα θερμα χεοντες, ἀμαξαων ἐπαειραν·
Οὐδ' εἰα κλαιειν Πριαμος μεγας· οἱ δε σιωπῃ
νεκρους πυρκαϊης ἐπενηνεον, ἀχνυμενοι κηρ.

Aus des Oceans Fluthen erhob sich Phöbus Apollo
Nach dem Gewölbe des Himmels und schoß seine goldenen Strahlen
Auf die Fluren herab; da kamen sich Troer und Griechen
Auf dem Wahlplatz entgegen, die Todten zu sondern, die kaum noch
Kenntlich waren; sie wuschen sie ab vom Staub und vom Blute;
Legten sie dann auf den Wagen und heiße Thränen entflossen
Ihren Augen; der König verbot den Trojanern zu weinen,
Und sie verbrannten die Todten mit Schweigen und tiefer Betrübniß.

Dem

Dem ersten Anscheine nach, — und diesem sind die Interpreten gefolgt — wollte der Dichter so viel sagen; Trojaner und Griechen lasen ihre Todten aus, und während sie damit beschäftigt waren sie zu reinigen und auf die Wägen zu legen, ließen sie ihrem Gefühl freyen Lauf und badeten die Leichname mit ihren Thränen. Nun fiel es dem Priamus ein: den Trojanern dieses zu verbieten. Sie sollten nicht mehr weinen. Und siehe! sie gehorchen seinem Befehl und verschließen ihren Kummer in sich.

Priamus erlaubte den Trojanern nicht zu weinen? — Aber konnte ihnen denn der König den natürlichen Ausbruch der Empfindungen verbieten, und wurde es denn den Trojanern so leicht ihr eignes Gefühl zu unterdrücken, weil ihr König es wollte? — Und was versäumten sie denn, wenn sie ihren Gefährten und Landsleuten den letzten Zoll der Liebe bezahlten? Wurden die Griechen etwa später fertig, weil ihnen kein tyrannischer König verbot, was überhaupt kein König verbieten kann?

Aber was erfolgt denn nun auf Priamus Befehl? Stillschweigend legen sie die Todten auf den Scheiterhaufen. Stillschweigend also und nicht mehr weinend? σιωπῃ, οὐ κλαιοντες.

Aber wie steht denn das Stillschweigen den Thränen entgegen?

Es entsteht also die Frage: ist κλαιειν so viel als δακρυα χεειν im vorhergehenden Vers? Und noch eine andre — ist der Befehl des Priamus οὐ κλαιειν dem vorigen, dem δακρυα θερμα χεοντες, entgegengesetzt?

Wir wollen auf die letzte Frage zuerst antworten. Der Vers: δακρυα θερμα χεοντες ἁμαξαων ἐπαειραν kann sich nicht, wie es einige Ausleger genommen haben, auf das eine von beyden Heeren, auf die Griechen allein, beziehn. Dieses würde der Verbindung der Sätze gerade zuwider seyn. Die vorhergehenden Verse zeigten lauter Handlungen an, welche beyden Heeren gemein sind. Sie begegneten sich einander; sie konnten ihre Todten kaum erkennen; sie wuschen sie ab. Also muß auch das Weinen über den Leichnamen beyden Heeren zukommen.

Beyde Heere hatten also Thränen vergossen, und nun gebietet Priamus οὐ κλαιειν. Wem verbietet er es denn? Doch wohl nicht beyden Heeren? Aber warum sagte der Dichter nicht bestimmt: οὐκ εἰα κλαιειν Τρωας? Und so hätte er sagen müssen, wenn κλαιειν und δακρυα χεειν Synonyma wären.

Aber

Aber das scheinen sie nicht zu seyn. Wir sahen oben dem κλαιειν ist σιωπη entgegengesetzt; das Weinen dem Schweigen. Weinen kann hier also nicht soviel seyn als Thränen vergießen.

Es muß eine Art zu weinen seyn, bey welcher es nicht stillschweigend zugeht; und diese Art zu weinen existirt. Wer kennt nicht die Gewohnheit roher Völker bey den Grabmälern ihrer Verwandten und Freunde die Luft mit lauten Wehklagen und einem Geheul zu erfüllen, das die Reisenden nicht schrecklich genug beschreiben können. Diese Art der Trauer dauert eine bestimmte Zeit. Ist diese vorbey, so stehen die Wehklagenden insgesammt auf, vergessen ihren Schmerz mit einenmal und halten sich durch Trinkgelage und Freudenfeste für ihre zeitherige Bemühungen schadlos. Wie wenn Priamus diese Art der Trauer gemeynt hätte, wenn er gebot nicht zu weinen? Wie wenn er nicht den natürlichen Ausbruch des Schmerzes, sondern die ceremoniöse Trauer der Verwandten hätte verbieten wollen?

Und nichts scheint natürlicher als dieß. Dazu war freylich keine Zeit vorhanden, die langwierige Trauer in Troja abzuwarten. Die

Heere hatten mit zweifelhaftem Erfolge gefochten. In Troja hielt man Rath und es fanden sich einige, die dem Kriegsglück wenig genug traueten, um die Auslieferung der Helena und ihrer Güter anzurathen. Die Griechen aber waren gutes Muths, bauten einen Wall um ihr Lager und schmaußten die ganze übrige Nacht. Mit einem Wort: Die Lage der Trojaner bedurfte Wachsamkeit und Anwendung aller ihrer Kräfte. Unnütze Wehklage durfte das Heer nicht theilen und in den Mauern zurückhalten.

In den Zusammenhang also paßt diese Erklärung. Sie paßt auch zu der Lebensart der Tröjaner. Da Priamus den Leichnam seines Sohns von Achilles erkauft, fragt ihn dieser, wie viel Zeit er zur Leichenbestattung des Hektors brauche? Er verlangt zwölf Tage. Neune, um ihn zu beklagen; [ἐννημαρ μεν κ' αὐτον ἐνι μεγαροις γοαοιμεν] *einen um ihn zu begraben, und noch einen um den Grabhügel aufzuwerfen.*

Zuletzt frage ich noch den Sprachgebrauch um Rath, und finde nicht, daß er der gegebnen Erklärung widerspricht. Was Homer in der eben angeführten Stelle γοαν *nennt, könnte er gar wohl auch durch* κλαιειν *ausgedrückt haben. Dieses Wort wird gar oft von der Klage um*

Todte

Todte gebraucht. Wenn Briseis um den Patroklus klagt (τ, 295), sagt sie unter andern: Als Achill ihre Stadt zerstört, ihre Brüder, ihre Verwandten, ihren Gemahl getödtet, habe ihr Patroklus nicht erlaubt, um ihre Todten zu trauern, οὐκ ἐμ᾽ ἐασκες κλαιειν; indem er ihr versprochen habe, sie zu Achills Gemahlinn zu machen. Τῷ, fährt sie fort, σ᾽ ἀμοτον κλαιω τεθνηοτα, μειλιχον αἰει. Aehnliche Stellen finden sich beym Homer mehrere; aber diese einzige ist hinreichend. Es ist schon genug, wenn man zugibt, κλαιειν kann so wie γοᾳν von der Todtenklage gebraucht werden, und es ist in der streitigen Stelle nicht gleichgeltend mit δακρύειν. *)

Diese

*) Wenn man bey dieser Erklärung fragt, warum keine Erwähnung desselben Verbots von Agamemnons Seite geschieht, da doch nicht erzählt wird, daß die Griechen die Todtenklage angehoben: so muß ich freylich antworten, daß ich es nicht gewiß weiß. Indeß sieht man leicht, daß, wenn man die gegebene Erklärung annimmt, diese Frage von ganz verschiedener Natur mit derjenigen ist, welche L. bey der Erklärung der Dacier aufwirft. Hier nahm man an, Priamus habe etwas verboten, das Agamemnon zugab, und was die Griechen thaten; da hingegen aus unserer Erklärung erhellt, daß die Griechen auch nicht thaten, was die Trojaner nicht thun durften; und die einzige Schwierigkeit

Diese Erklärung soll nichts weiter seyn, als eine Conjektur. Oft leuchtet diese nur dem ein, der sie ersinnt; und denn ist sie sicherlich falsch. Aber wenn sie wirkliche Schwierigkeiten löset, wenn sie den Schriftsteller von auffallenden Ungereimtheiten befreyt, wenn sie durch den Zusammenhang unterstützt wird, und ihr der Sprachgebrauch nicht im Wege steht, so hat sie wenigstens einige Wahrscheinlichkeit für sich.

Fr. Iacobs.

rigkeit liegt nun darin, daß diesen etwas verboten wird, was jene von selbst nicht thaten. Auf diese Schwierigkeit getrauen wir uns mit einem halben Dutzend vielleicht zu antworten. Wir wollen aber nur das sagen, was uns am nächsten zum Ziele zu treffen scheint. Die Todtenklage wird von den Anverwandten erhoben; die Anverwandten der erschlagenen Trojaner waren in der Stadt, und konnten es also für ihre Pflicht halten, diese Ceremonie nicht zu unterlassen. Die Verwandten der ermordeten Griechen aber waren entfernt.

IV.

IV.

Entwurf zu Vorlesungen über alte Geschichte in Verbindung mit alter Geographie, nebst einigen Vorerinnerungen über das zweckmässige Studium der alten Geschichte auf Academien. *)

Meine Absicht bey den hier angekündigten Vorlesungen ist zwiefach: theils alte Geschichte in genauere Verbindung mit alter Geographie zu bringen; theils beide so zu behandeln, als es dem

*) *Mehrere meiner auswärtigen Freunde haben mich um die Mittheilung dieses kleinen Aufsatzes ersucht, den ich im vorigen Herbst zum Gebrauch meiner Vorlesungen drucken ließ. Ich glaube ihnen, und vielleicht auch andern, die diese Wissenschaften lehren müssen, einen Gefallen zu erzeigen, wenn ich ihn hier abdrucken lasse. Ie willkührlicher man in unsern Tagen mit alter Geschichte umgegangen ist, indem man sie fast blos zur Sache des Raisonnements, oft sogar des Witzes machte, um desto mehr scheint es mir Bedürfniß zu seyn, sie auf ihre wahre Bestimmung zurück-*

dem Bedürfnisse des grössern Theils der Studirenden angemessen ist; nemlich als Hülfswissenschaft für ihre übrigen Studien.

Die erste Idee bedarf wohl keiner Rechtfertigung. Wer neuere Geschichte studirte, und nicht wüßte, wo er die Niederlande, die Lombardey oder Sachsen suchen sollte, würde uns, aufs gelindeste gesagt, unzweckmässig zu handeln scheinen. Und doch ist es derselbe Fall, wenn man sich mit alter Geschichte beschäftigt, ohne zu wissen, was man sich unter Coelesyria, Noricum oder Pannonia denken soll. — Ich werde aber bey dem Vortrage alte Geschichte mit alter Geographie verbinden, nicht nur um meinen Zuhörern dadurch ein eignes Collegium über diese letztere zu

zurückzuführen, und sie wieder zu dem zu machen, was sie dem Gelehrten seyn soll. Genaue Verbindung mit alter Geographie ist dazu, aus mehrern Ursachen, das sicherste Mittel. Iede Bemerkung, die zu der Vervollkommnung dieses Plans etwas beytragen kann, werde ich mit dem größten Danke annehmen; nur bitte ich nie zu vergessen, daß es ein Entwurf zu academischen Vorlesungen ist. — Die Charten zu der alten Geographie, die ich meinen Zuhörern in die Hände gebe, sind die Danvillischen, und zwar nach dem vortrefflichen Nürnberger Nachstich, der sich durch seine Genauigkeit und wohlfeilen Preis allgemein empfiehlt.

zu ersparen; sondern auch weil die Verbindung so natürlich ist, daß nicht blos alte Geschichte durch alte Geographie, sondern auch umgekehrt alte Geographie durch alte Geschichte erläutert wird. Der Vortrag der erstern allein müßte nothwendig zu trocken ausfallen, aber durch diese Verbindung bekommt die eine Wissenschaft Leben durch die andere. Wie viel bestimmter, richtiger, deutlicher erscheinen uns die Begebenheiten, wann wir zugleich den Schauplatz kennen lernen, auf dem sie vorgingen; und wiederum, wie leicht werden wir mit dem Schauplatze selbst bekannt, wenn wir die Begebenheiten gleichsam unter unsern Augen auf ihm vorgehen sehn?

Ueber den zweyten Punkt, den Plan des Collegii betreffend, nur ein Paar Worte! Man hat in unsern Zeiten sehr darüber gestritten, auf welche Theile der alten Geschichte man am mehrsten Rücksickt nehmen müsse, und wie man sie verhältnismässig zu einem Ganzen bilden solle? Aber schwerlich läßt sich hierüber etwas im Allgemeinen sagen. Keine Wissenschaft ist in ihrem Innern so unermeßlich reich als alte Weltgeschichte, und keine kann daher in so verschiedenen Absichten studirt werden. Andre Zwecke hat der gelehrte Historiker; andre der Staatsmann, andre der Soldat, andre der blosse Dilet-

tant. Natürlich können und müssen also auch dem Einen die Theile derselben wichtig seyn, die es dem Andern weniger sind. Auch der blosse Dilettant wird die Arbeiten des Gelehrten schätzen, der die einzelnen Bruchstücke der alten Völkergeschichte auf wenig betretenen Wegen mühsam zusammen sucht; so wie dieser dagegen es auch gerne jenem verstatten wird, wenn er sich lieber in den reichern und anmuthigern Feldern der Geschichte verweilt.

Der grössere Theil der Studirenden steht zwischen diesen beiden letztern in der Mitte. Es wäre unbillig zu verlangen, daß er alte Geschichte um ihrer selbst willen studiren, und als gelehrter Historiker treiben sollte. Aber eben so wenig darf er sie als blosser Dilettant behandeln. Unser Recht und unsre Religionsbegriffe entstanden und bildeten sich grossentheils unter Völkern der Vorwelt; die Schriften, aus denen wir beide schöpfen, sind in ihren Sprachen geschrieben; und unsre ganze neuere Litteratur steht auch ohnehin mit der alten in einer so genauen Verbindung, daß sie unmöglich können getrennt werden, ohne beide zu Grunde zu gehn. Aus dieser Ursache ist Kenntniß der Vorwelt und der alten Geschichte für den angehenden Gelehrten eine unentbehrliche Hülfswissenschaft

bey

bey seinen übrigen Studien, und er muß suchen, sie mit diesen in die genaueste Verbindung zu setzen. Daraus ergiebt sich der Maaßstab von selbst, mit dem er alte Geschichte messen, und das Interesse derselben für sich bestimmen muß. Nicht die extensive, sondern die intensive Grösse der Völker kann ihm denselben an die Hand geben. Ie mehr ein Volk nicht blos Cultur, sondern auch eigne Litteratur besaß; jemehr es durch diese auf die Nachwelt wirkte, um desto grösseres Interesse muß es für ihn gewinnen. Iüdische Geschichte wird daher für ihn schon wichtiger als ägyptische, und Römer und Griechen bleiben für ihn die ersten Völker der alten Welt.

Nach diesen Ideen ist der gegenwärtige Plan entworfen. Er soll blos eine Uebersicht des Ganzen geben, und das Verhältniß zeigen, in das die einzelnen Theile der alten Geschichte mit einander, so wie diese überhaupt mit alter Geographie wird gesetzt werden. Vielleicht ist dieß das sicherste und kürzeste Mittel, den Fremdling in der alten Welt gänzlich dorten einheimisch zu machen; und dieß ist das Ziel, das ich zu erreichen suche.

Heeren.

Plan der Vorlesungen.

I. *Bruchstücke der ältesten Weltgeschichte bis auf Cyrus.* a. C. 550.

1. *Geographie von Oberasien und Syrien.*

Bruchstücke aus der Geschichte des Assyrischen — des Babylonisch-Chaldäischen — und des Medischen Reichs.

Bruchstücke aus der Geschichte der benachbarten Länder, von Armenien — Mesopotamien — Syrien — Phönicien, besonders Tyrus. — Uebersicht der Colonien der Phönicier. — Geschichte ihrer Handlung.

2. *Geographie von Palästina.*

Aelteste jüdische Geschichte, von der Gründung des jüdischen Staats bis auf die Wegführung der Nation nach Babel.

3. *Geographie von Vorderasien.*

Bruchstücke aus der Geschichte des Trojanischen — des Phrygischen — des Lydischen Reichs.

4. *Geographie und Geschichte des alten Aegyptens.*

a. *Bruchstücke aus der ältesten Geschichte vor Psammetich. — Nach Moses - nach Herodot, und andern Griechen.*

b. *Von Psammetich bis auf die Persische Eroberung.*

II. *Geschichte der Persischen Monarchie von Cyrus bis auf Darius* III. a. C. 550 - 330.

Geographische Eintheilung von Asien und dem Persischen Reich nach Herodot.

Geschichte der Persischen Monarchie.

III. *Geschichte von Griechenland und den Griechen.*

1. *Sagengeschichte von den frühesten Zeiten bis auf den Trojanischen Krieg, oder die genauere Vereinigung der Griechen zu einer Nation.* a. C. 1200.

   Geographische Uebersicht von Griechenland und Vorderasien zu den Zeiten des Trojanischen Krieges nach dem Homer.

2. *Von dem Trojanischen Kriege bis auf die Persischen Kriege, oder die erste Erscheinung der Griechen in der grossen Weltgeschichte.* a. C. 1200-500.

   Erste Verbreitung der griechischen Nation durch Ausführung der Colonien nach Asien, Aegypten, Africa, Pontus, Italien und Sicilien. Geographische Uebersicht derselben und Geschichte der vornehmsten, besonders von Syracus und Cyrene.

3. *Geschichte von Griechenland von den Persischen Kriegen bis auf Alexander.* a. C. 500 - 336.

Veränderte Eintheilung und Geographie von Griechenland, Macedonien, Thracien, und den benachbarten Ländern.

Gefchichte des innern Griechenlands, befonders von Athen und Sparta.

4. Gefchichte von Alexander und feinen nächften Nachfolgern bis auf die Schlacht bey Ipfus. a. C. 336-300.

Allgemeine Veränderung der Dinge, und Anfang der zufammenhängenden Weltgefchichte.

5. Gefchichte der einzelnen Reiche nach der Schlacht bey Ipfus, von dem Iahr a. C. 300.

Allgemeine geographifche Ueberficht aller den Griechen jetzt unterworfnen Länder.

Einzelne Gefchichte des Syrifchen (a. C. 300-58) — Macedonifchen (a. C. 300-167) und Aegyptifchen (a. C. 300-30) Reichs. Einzelne kleine Reiche in Vorderafien, bis auf ihre Unterwerfung unter die Römer. — Fortfetzung der Iüdifchen Gefchichte.

IV. Römifche Gefchichte.

1. Geographie des ältern Italiens, um die Zeiten der Erbauung Roms, und Nachrichten von den Völkern die es bewohnten. — Etrufker — Samniter &c.

Aelteste Römische Geschichte, bis auf die Bezwingung Italiens und den Anfang der Punischen Kriege. a. C. 750-260.

2. *Von den Punischen Kriegen bis auf die Gracchen* a. C. 260-130.

(*Geschichte von Carthago, bis auf den Anfang der Kriege mit den Römern, und geographische Nachrichten über das ältere Africa.*)

Geschichte der Kriege mit Carthago, und Gründung der Römischen Herrschaft durch die Scipionen in allen 3 Welttheilen.

Römische Provinzen. — Fortgesetzte Eroberungen bis auf den Ausbruch der innern Unruhen unter den Gracchen.

3. *Römische Geschichte von den Unruhen unter den Gracchen, bis auf den Untergang der Freyheit unter dem ersten August* a. C. 130-30.

Erweiterung des R. Gebiets, in Gallien, Asien, Aegypten, Africa. — Bürgerkriege.

4. *Geschichte von Rom als Monarchischem Staat.*

a. *Geographische Uebersicht des ganzen Römischen Reichs, nach den neuen Einrichtungen des August, und Eintheilung der Provinzen. — Hispania, Gallia* &c.

b. *Geographiſche Ueberſicht und Geſchichte der angrenzenden Länder und Völker.*

a) *Länder jenſeits der Donau. Germania — Sarmatia — Dacia* &c.

b) *Länder jenſeits dem Euphrat. Das Parthiſche — das Bactrianiſche Reich — Indien und die entfernteren Länder, ſo weit wir ſie aus griechiſchen und römiſchen Nachrichten kennen.*

c. *Römiſche Kayſergeſchichte ſelbſt.*

a) *Von Octavianus Auguſtus bis auf Commodus.* a. C. *30* - p. C. *180*.

Abwechſelnd gute und ſchlechte Regierungen, nach dem perſönlichen Character der Kayſer.

b) *Von Commodus bis auf Conſtantin den Groſſen.* p. C. *180-306*.

Periode des militairiſchen Deſpotiſmus.

c) *Von Conſtantin bis auf den Untergang des Römiſchen Reichs im Occident.* p. C. *306-476*.

Periode der Theilungen, und eben daher der Schwäche und der ſchnell folgenden Zertrümmerung.

Recenſionen.

Recensionen.

I.

Ariſtotelis Treatiſe on poetry,

translated with notes on the translation and on the original, and two diſſertations, on poetical and muſical imitation, by THOMAS TWINING. 562 *S.* *und* XVIII *S.* London 4.

Ariſtoteles Poetik gehört zu den Werken, die am öfterſten, und nicht ſelten mit groſſem Aufwande von Gelehrſamkeit erläutert ſind, die aber dennoch auch dem ſcharſſinnigſten und glücklichſten Erklärer noch immer etwas zu thun übrig laſſen. Der neue Weg, den der Erfinder einer bisher unbekannten Wiſſenſchaft bahnt, iſt ſelten ſchon ſo geebnet, daß man ihm ohne Anſtoß folgen könnte, und es liegt ohne Zweifel mit in der Einrichtung jener groſſen ſchöpferiſchen Genies, die mit unverwandtem Blick und feſtem Schritt dem groſſen Ziele entgegenſtreben, das ſie ſich vorgeſteckt haben, ſich um die kleinen Hinderniſſe, die ſie auf ihrem Wege zurückließſen,

nicht weiter zu bekümmern. Ihr Gang muß rasch und lebhaft seyn, wenn sie ihr Ziel erreichen sollen, und es ist das Werk ihrer Nachfolger, den angelegten Weg zu ebnen und zu bahnen. Gilt dieses schon von jedem Erfinder auch von Einer neuen Wissenschaft, wie viel mehr von jenem größten aller wissenschaftlichen Genies, jenem Manne, der von allen Seiten neue Wege durch das Gebiet der Wahrheit bahnte, und Systeme von Wissenschaften mit eben der Leichtigkeit schuf, wie sein Zeitgenosse Menander, Pläne von Schauspielen. Der nicht blos die S a c h e n *erfinden oder doch ordnen, sondern auch der Schöpfer seiner* S p r a c h e *werden mußte. — Wer aber auch alle die Schwierigkeiten, die die gedrungene Kürze und die Sprache des Schriftstellers verursachen, überwunden hätte, hat dennoch mit andern zu kämpfen, die sich nicht ganz aus dem Wege räumen lassen. Um Aristoteles Poetik* g a n z *zu verstehen, müßte man nothwendig eine eben so genaue und vollständige Kenntniß von der griechischen Poesie haben, als Aristoteles hatte und haben konnte; denn er schöpfte seine Theorie aus dieser, und spricht in seinen Bemerkungen immer mit Rücksicht auf diese. Wer aber bedenkt, daß ganze Gattungen der alten Poesie, wie die dithyrambische, nomische etc. gänzlich*

sich

sich verloren haben, wird von selbst darauf Verzicht thun. Zu geschweigen, daß die Corruptelen und Lücken eines ohnehin halb verlornen Werks neue und häufige Schwierigkeiten machen. — Wir freuen uns indeß unsern deutschen Lesern hier ein Werk ankündigen zu können, in dem für die Erklärung des Aristoteles viel, sehr viel geleistet ist. Die Dicke des Buchs erregte in uns anfangs den Verdacht, blos einen Commentar zu finden, in dem alle frühern zusammengeschmolzen wären; aber wir nahmen bald wahr, daß Hr. T. nicht zu den Commentatoren dieser Art gehört, sondern daß er alle die Kenntnisse in sich vereinigt, die ihn zu seinem Unternehmen berechtigten. Freylich aber war er mit unserer Sprache und Litteratur gänzlich unbekannt. Erst nach der Vollendung seines Werks fiel ihm die Lessingsche Dramaturgie in der Englischen Uebersetzung in die Hände, und zwang ihm das Bekenntniß ab, er hätte sehr viel gewonnen, wenn er dieß Buch früher gehabt oder verstanden hätte. — Der griechische Text ist nicht mit abgedruckt; wir vermissen ihn ungerne; bey einem gelehrten Werke liegt viel daran, daß man das Original zugleich mit vor Augen habe. Voran gehen zwey Abhandlungen; die erste: in wie fern Nachahmung das

Grundprincip der Poeſie ſey? die zweyte: wie Ariſtoteles das Wort Nachahmung verſtanden habe? — Dann folgt die Ueberſetzung, und auf dieſe die ausführlichen Anmerkungen, die oft zu der Länge von Abhandlungen gediehen ſind. — Hr. T. ſuchte die Treue der Ueberſetzung nicht in wörtlicher Uebertragung, ſondern in deutlicher Darſtellung der Ideen des griechiſchen Weltweiſen in ſeiner Mutterſprache. Iene kleinliche Genauigkeit, in der einige unſerer neueſten deutſchen Ueberſetzer den Vorzug ihrer Arbeit zu ſetzen ſcheinen, iſt nicht der Character dieſes Werks; dagegen hat es den ſeltenen Vorzug, daß der V. nichts überſetzte, ohne es ſelbſt zu verſtehen. Er unterſuchte daher aufs genaueſte vorher den Text ſeines Schriftſtellers, und dieſer genauen Prüfung haben wir die Entdeckung mehrerer Corruptelen zu danken, wo ſeine Vorgänger dergleichen gar nicht mal ahndeten, und eine Folge davon war an mehreren Stellen eine glückliche Wiederherſtellung des Textes durch Conjecturen, die oft bis zur völligen Evidenz erwieſen ſind. Die Gründe für die angegebenen Verbeſſerungen werden in den Noten vorgetragen, und dieß durchgehends mit einer ſo muſterhaften Beſcheidenheit, ſo ohne alle Prätenſion, daß der V. ſchon dadurch ſeine Leſer

gewin-

gewinnen würde, wenn auch ſeine Verbeſſerungen weniger innern Gehalt hätten. Von dem, was Wortkritik leiſten kann und was ſie leiſten ſoll, hat der V. ſich ſehr richtige Begriffe gemacht, und wir können ſein Werk in dieſer Rückſicht mit voller Ueberzeugung als Muſter empfehlen. Gleichwohl war Wortkritik nur Nebenſache des V. Sein Hauptzweck ging auf Erklärung der Sachen, und von der Art ſind die mehrſten ſeiner Anmerkungen. Sie ſind reich für die Geſchichte der Poeſie, und klären manche bisher noch dunkle Puncte auf. Einige der erheblichſten Anmerkungen, die wir ausheben und durchgehen, werden unſere Leſer am beſten in den Stand ſetzen, darüber zu urtheilen. — Im Anfange des 3. Capitels, wenn es heißt: Ὥσπερ γὰρ καὶ χρώμασι καὶ σχήμασι πολλὰ μιμοῦνταί τινες ἀπεικάζοντες, οἱ μὲν διὰ τέχνης, οἱ δὲ διὰ συνηθείας, οἱ δὲ διὰ φωνῆς, οὕτω &c. *erklären faſt alle frühere Ausleger das* διὰ φωνῆς *für ſinnlos, und leſen dafür* δι' ἀμφοῖν, *weil ſie es mit dem zunächſt vorhergehendem* οἱ μὲν διὰ τέχνης οἱ δὲ διὰ συνηθείας *verbanden. Unſer Verf. vertheidigt vortrefflich die alte Lesart* διὰ φωνῆς, *indem er ſie mit dem vorigen* καὶ χρώμασι καὶ σχήμασι μιμ. τινες, οἱ δὲ διὰ φωνῆς *verbindet, und die Worte* οἱ μὲν διὰ τέχνης οἱ δὲ διὰ συνηθείας

als

Parenthese ansieht. Es ist nemlich nicht sowohl von den verschiedenen Arten der schönen Künste selbst, als vielmehr von den Mitteln die Rede, deren sich die schönen Künste (im engern Verstande des Worts im Gegensatz gegen redende Künste oder Poesie) zur Nachahmung bedienen. Diese sind theils Farben, theils Figuren (in den bildenden Künsten) — der Gebrauch derselben mag nun durch Kunst erlernt oder blosses Werk der Uebung seyn, — theils die Stimme (in der Musik oder dem Gesange.) — Ieder sieht, wie viel der Text durch diese Erklärung gewinnt, und wird dieß noch mehr wahrnehmen, wenn man das Folgende vergleicht. Statt διὰ φωνῆς *läse man vielleicht besser, wie H. T. erinnert,* τῇ φωνῇ, *wodurch der Satz deutlicher würde, weil* τῇ φωνῇ *mit den vorhergehenden Gliedern correspondirt. — Die Note über die dunkle Stelle:* Ἡ δὲ ἐποποιΐα μόνον τοῖς λόγοις ψιλοῖς χρῆται, ἢ τοῖς μέτροις· καὶ τούτοις εἴτε μίγνυσα μετ᾽ ἀλλήλων εἴτ᾽ ἑνί τινι γένει χρωμένη τῶν μέτρων τυγχάνουσα μέχρι τοῦ νῦν, *kann man als eine vorzügliche Probe von Genauigkeit in der Critik und Interpretation ansehen. Man erklärt gewöhnlich das* λόγοις ψιλοῖς *durch* Prosa. *Allein H. T. behauptet ganz recht nach unserer Meynung, daß es gänzlich gegen den Geist des Alterthums sey,*

ſey, an eine Epopee in Proſa denken zu wollen. "*Hätte aber auch Ariſtoteles, fährt der V. fort,* „*dieſen ſo neuen Satz hier aufſtellen wollen, ſo* „*hätte er doch wenigſtens ſeine Sätze anders ſtel-* „*len müſſen, und würde nie mit dem platten* „*Satze, die Epopee bedient ſich entweder der* „*Proſa oder des Verſes, angefangen haben; er* „*hätte geſagt: die Epopee bedient ſich der Verſe,* „*oder kann ſich auch der Proſa bedienen.*" *Wenn gleich mancher dieß Raiſonnement für Micrologie anſehen wird, ſo wird es doch dem wahren Critiker zum Beweiſe dienen, wie genau der V. ſeinen Autor ſtudirt habe; und was für ein feines critiſches Gefühl ihn geleitet habe.* λόγοι ψιλοὶ *iſt ihm* R e d e *im allgemeinen Sinn des Worts, und der Sinn der ganzen Stelle der:* "*d i e Epopee ahmt nach theils durch Rede über-* "*haupt, theils durch das Metrum.*" *In den nächſten Worten* μέχρι τοῦ νῦν *ahndet Hr. T. eine Corruptel, und zieht ſie mit einer ſehr geringen Veränderung zu dem folgenden:* — εἴθ' ἑνί τινι γένει χρωμένη τῶν μέτρων τυγχάνουσα. Μέχρι γὰρ τοῦ νῦν οὐδὲν ἔχομεν &c. Denn bisher haben wir keinen allgemeinen Nahmen &c. — *In den zunächſt vorhergehenden Worten, wo es heißt:* αὐτῷ δὲ τῷ ῥυθμῷ μιμοῦνται χωρὶς ἁρμονίας οἱ τῶν ὀρχηστῶν *ſchlägt Hr. T. vor:* ἔνιοι

τῶν

τῶν ὀρχηστῶν. Freylich immer beſſer als die gewöhnliche Aenderung οἱ πολλοὶ τ. ὀρχ. *Doch zweifeln wir, ob es nicht heiſſen müſſe* μιμεῖται — ἡ τῶν ὀρχηστῶν *nemlich* τέχνη.

Nicht weniger Aufklärungen als über einzelne Stellen des Textes ſind uns über manche dunkle Puncte der frühern Geſchichte der griechiſchen Poeſie gegeben. Wir rechnen dahin die Bemerkungen über den Prologus des griechiſchen Dramas in der 40. Note; über die Epiſoden in der 39ten, und über die Spuren, die das gebildete tragiſche Drama der Griechen noch von ſeinem rohen Urſprunge beybehielt. Ἡ τραγωδίη ὀψὲ ἀπεσεμνώθη *ſagt Ariſtoteles; H. T. zieht dieſes auch noch ſelbſt auf die Stücke eines Euripides und Sophocles, und hebt mehrere Stellen aus, die noch den Anſchein des Burlesken haben, das den alten Tragödien eigen war. — Allein ſo bald das Lächerliche blos in einem einzelnen Ausdrucke zu liegen ſcheint, wo noch dazu ſo viel von Ausſprache und Geſticulation abhing, iſt es wohl ſchwer zu beſtimmen, ob das, was uns den Anſtrich des Burlesken zu haben ſcheint, es auch nothwendig für den Griechen haben mußte. — Sehr gegründet iſt das, was der V. über die Beobachtung der Einheiten bey*

den

den Griechen ſagt. Ariſtoteles verlangt ausdrücklich Einheit der Handlung; Einheit der Zeit, aber, (d. i. Einſchränkung auf einen Tag) wofern es möglich iſt; ſetzt aber ausdrücklich hinzu, in den frühern Zeiten habe man nichts davon gewuſst; von Einheit des Orts aber ſteht im Ariſtoteles kein Wort. Wir haben in der vorangeſchickten Abhandlung über die dramatiſche Kunſt des Aeſchylus das Nöthige über dieſen Punct erinnert. — Wir ſchlieſſen dieſe Beurtheilung mit der Anzeige der Erklärung des V. von jener dunkeln Stelle, wo Ariſtoteles die Reinigung der Leidenſchaften, der Furcht und des Mitleids als Zweck und Nutzen des Trauerſpiels angibt. Er vergleicht hier zuerſt aufs neue die ſchon von Batteux angeführte Parallelſtelle Polit. VIII, 7. und bringt dieſe der unſrigen noch näher, indem er dort für das ſinnloſe ἀκρόασιν, κάθαρσιν lieſst. Die ganze Behauptung des Ariſtoteles aber iſt gegen eine Stelle des Plato gerichtet, de Rep. X. p. 606. in der Plato als nachtheilige Folge der Poeſie die Anfeuerung der Leidenſchaften anführt, und die Vertheidiger der Poeſie auffordert, nicht blos das Vergnügen, ſondern auch den Nutzen derſelben zu beweiſen. Ariſtoteles, ſagt unſer V. unternimmt hier dieſen Beweis, und führt dieſe Reinigung der Leiden-

ſchaften

schaften als Nutzen an. Das weitere Raisonnement des V., das vielen wohl dunkel bleiben möchte, läßt sich nicht wohl in einen Auszug bringen. Unsers Erachtens ist der Sinn der ganzen Stelle dieser: (wobey wir voraussetzen, daß Reinigung der Leidenschaften nichts anders als Mässigung derselben seyn kann;) Das Trauerspiel, sagt Aristoteles, wirkt nicht durch Erzählung, sondern durch Handlung, die von der Art ist, daß sie Furcht und Mitleiden erregt; und eben die Erregung dieser Leidenschaften bey erdichteten Handlungen schwächt oder mässigt dieselben im wirklichen Leben. Wie dieß geschehe, sagt der Weltweise weiter nicht, wahrscheinlich weil hier diese Leidenschaften mit Mässigung erregt werden, und also dadurch dem denkenden Menschen (denn für diesen schrieb Aristoteles nur,) der Grad gezeigt wird, zu dem er sie darf steigen lassen, wenn sie ihn nicht unglücklich machen sollen. Allerdings aber bleibt es dem philosophischen Erklärer unbenommen, über die Art und Weise wie jene Leidenschaften durch das Drama geläutert werden, auch andre Aufschlüsse zu suchen, da der Weltweise selber hierüber nichts bestimmt hat.

Hn.

2.

2.

Demosthenis et Aeschinis quae supersunt omnia, ad fidem codd. mss. edidit Athanasius Auger Vol. I. Paris. typis *Firm. Didot* 1790. 4. 478 *S.*

So gross auch der Umfang des Werks ist, von dem wir hier den ersten Theil anzeigen, der blos die ersten 9 Reden des Demosthenes enthält, so können wir doch sehr kurz bey dessen Beurtheilung seyn, da er sich weit mehr durch sein Aeusseres, als durch sein Inneres empfiehlt. Man will eine prächtige Ausgabe der beiden Attischen Redner liefern, und H. Didot, *dessen lateinische Lettern jetzt in Deutschland so beliebt sind, hat hier einen glücklichen Versuch gemacht, das griechische Alphabet zu verschönern. Er hat sich nicht damit begnügt, mit Beybehaltung der gewöhnlichen Form der Buchstaben, blos durch Festigkeit und Bestimmtheit der Striche, wie in der lateinischen Schrift, eine grössere Schönheit hineinzubringen; er hat vielmehr eine ganz neue Form eingeführt, der ähnlich, die man in den guten Handschriften und den ältesten Drucken findet, wo durch die Biegung der geraden Striche das griechische Alphabet mehr geründet er-*

 scheint.

ſcheint. Da unſre Leſer ſchon aus gelehrten Zeitungen von dieſer Neuerung unterrichtet ſeyn werden, ſo ſagen wir nichts weiter davon; Beſchreibungen ſind ohnedem nicht hinreichend die wohlthätige Wirkung zu ſchildern, die die Schönheit des Ganzen, wo Glätte des Papiers, Schwärze des Drucks, und alles übrige mit der Eleganz der Schrift in dem richtigſten Verhältniſſe ſteht, auf das Auge macht. Der Herausgeber Herr Abbé Auger, *der ſchon durch mehrere ähnliche Arbeiten bekannt iſt, hatte eine Menge Hülfsmittel in Händen, die ihm die Pariſer Bibliotheken darboten. Aus der königlichen Bibliothek allein ſind 39 Handſchriften genutzt, aus der Sangermanenſiſchen 4, und auſſer dieſen alle vorzügliche Ausgaben. Bis jetzt läßt ſich noch nicht entſcheiden, wie groß die Ausbeute aus allen dieſen ſeyn wird. H. Auger verſpricht eine Sammlung der Varianten am Schluſſe beyzufügen; jetzt hat er ſeiner Gewohnheit nach nur ganz kurze und äußerſt unerhebliche Noten unter den Text geſetzt, in denen er hin und wieder von einer veränderten Leſeart nicht ſowohl Rechenſchaft ablegt, als vielmehr nur eine allgemeine Notiz giebt. So iſt auch hin und wieder bey dunkeln Stellen blos mit ein paar Worten die Schwierigkeit in der Note aufgelöſet, bald*

mehr

mehr bald weniger glücklich. Es war der Vorsatz des Herausgebers nur den Leser in den Stand zu setzen, ungehindert fortzulesen; auch würden ausführliche Noten freylich auf jeden Fall die Schönheit des Aeusern entstellt haben. Bisher ist also zwar so wenig für Critik des Textes, als für Interpretation etwas erhebliches geschehen. Wir wissen nicht, ob H. A. Willens ist am Ende des Werks eine vollständige Sammlung der Varianten, oder nur die vornehmsten zu geben. Im ersten Fall würde eine solche Sammlung doch ein reiches Magazin für die künftige Kritik der beiden Redner seyn. Nur sollte Hr. A. es sich zur Pflicht machen, genau die Handschriften zu bestimmen, in denen sich die Lesearten finden. Dieß ist bisher gar nicht, oder doch nur selten geschehen; man weiß daher nicht, wie groß die Autorität ist, die diese oder jene Leseart vor sich hat. Ein genau zergliederter Entwurf, dem man es ansieht, daß der Vf. einst selbst auf seinem Collegio dergleichen hat verfertigen oder Chrien darnach ausarbeiten müssen, ist jeder Rede vorgesetzt, und erleichtert die Uebersicht des Inhalts. Dem Text gegenüber steht die lateinische Uebersetzung, mit eben der Pracht gedruckt. Der Vf. nennt sie eine neue Uebersetzung, wenn gleich die Wolfische dabey zum

 Grunde

Grunde gelegt ist. Er habe diese so geändert, vt et ad textum accederet magis, et a latini sermonis nitore minus recederet. *Das erste mag Hr. A. geleistet haben, aber das letztere wird der Kenner der lateinischen Sprache ihm schwerlich zugestehen. Sie ist voll von Gallicismen und Gräcismen, und würde oft unverständlich bleiben, wenn nicht der griechische Text gegenüber stände. Künstlichen Periodenbau wird Niemand in derselben suchen, aber das Schleppende und Schlechtverbundene der Schreibart hätte billig sollen vermieden werden. Diejenigen die den Redner in der Grundsprache nicht lesen können, werden in dieser Uebersetzung schlechten Ersatz finden, wenn gleich H. A. versichert, sie diesen zu Gefallen beygefügt zu haben.*

Wir begnügen uns absichtlich mit dieser allgemeinen Anzeige, weil das Werk, als ein prächtiges Bibliotheksstück, eigentlich nur einer solchen Anzeige bedarf, und der volle Werth desselben erst nach der Vollendung wird bestimmt werden können. H. A. würde diesen sehr erhöhen, wenn er für grössere Correctheit, besonders in den Accenten sorgen wollte, die man bey einem solchen Werke im strengsten Sinne zu fordern berechtigt ist.

Hn.

3.

3.

Animaduersiones in Euripidis Tragoedias. Accedunt *emendationes in Stobaeum* epistola critica ad Nic. Schow. V. Cl. auctore Fr. Jacobs. Gothae et Amstel. 1790. 8. 327 *S.*

Das glückliche Talent des V. für die Art der Critik, die sich mit der Wiederherstellung verdorbener Stellen der Alten beschäftigt, ist den Freunden der Litteratur schon aus einem frühern Versuche bekannt. Der entschiedene Beyfall, mit dem jener aufgenommen wurde, war Aufmunterung für den V. fortzufahren, und jetzt tritt er, nach einem Zwischenraum von drey Jahren, mit einem reifern Werke hervor, das auch ohne unsre Empfehlung den Beyfall der Kenner sich leicht verschaffen wird. Ie seltener in unsern Tagen dieser Zweig der Litteratur bearbeitet wird, um desto angenehmer ist es, einen Mann auftreten zu sehen, der ein Werk liefert, das der angehende Humanist als ein Muster betrachten kann nach dem er sich zu bilden hat. Es sind nicht blosse muthwillige Veränderungen von Stellen, die keiner Veränderung bedurften; nicht blosse unreise Conjecturen, die sich bey einiger Kenntniß der griechischen

Sprache ohne Mühe bey Dutzenden machen laſſen; es ſind wirkliche Verbeſſerungen corrupter Stellen, mit eben ſo groſſer Kenntniß der poetiſchen Sprache gemacht, als durch Beleſenheit in allen Schriftſtellern des Alterthums beſtätigt. Man ſieht allenthalben, daß Hr. I. noch mehr hätte ſagen können, wenn er gewollt hätte; und eben dieſer Ueberfluß an Materialien, und die beſtändigen Abwechſelungen derſelben ſind es, die, in Verbindung mit dem claſſiſchen Latein, die Lectüre dieſes Buchs zugleich lehrreich und angenehm machen. Man folgt gerne dem Führer, der uns bey jedem Schritt wieder mit einem neuen Gegenſtand überraſcht; der über jeden ſo ſchön und treffend ſpricht; und dabey von ſich ſelbſt, von ſeinem Unternehmen, und von dem ganzen Werth dieſes Studii mit einer Beſcheidenheit redet, die wir unſern jungen Leſern nicht genug empfehlen können. *)

Das

*) *Vorrede S. 4. Als Gegenſtück zu dieſer beſcheidnen Vorrede verdient hier die neueſte merkwürdige Schrift des Hrn. Voß genannt zu werden:* Ueber Virgils Landgedichts Ton und Auslegung. *Da nemlich die blinden Recenſenten Hrn. Voß Ueberſetzung des Virgils nicht genug haben loben wollen, ſo hat er dieſe Mühe* ſelbſt *übernommen. So ſollte es auch eigentlich ſeyn; jeder kennt ſich ſelbſt am beſten; und unſtreitig hätte auch Hr. Voß keine treffendere Charakteriſtik*

Das Werk ist in zwey Bücher abgetheilt, die sich beide mit dem Euripides beschäftigen; auf diese folgt die Epistola critica über den Stobäus, die Verbesserungen corrupter Stellen des Florilegii enthält. Alle Stücke des griechischen Tragikers haben die Feile des V. erfahren, und zwar diejenigen am mehrsten, die ihrer am mehrsten bedurften. Allenthalben sind aber auch zugleich Verbesserungen andrer Schriftsteller eingeflochten, so wie sich die Gelegenheit dazu darbot. Wir glauben unsre Leser mit dem Geiste

racteristik seiner selbst der Nachwelt hinterlassen können. Die Schreibart hat nicht ganz die Simplicität der Xenophontischen, eher etwas poetisches, besonders gegen das Ende. Fast möchten wir sagen, die ganze Schrift sey die Frucht einer poetischen Begeisterung, die Hrn. Voß nach Endigung seines Virgils unwillkührlich überfiel. Warum sollte nicht auch ein Dichter zuweilen über sich selbst in Begeisterung gerathen können, da leider! vor dieser Art der Begeisterung die prosaischen Menschen nicht mal sicher sind? In diesem exaltirten Zustande muß man es daher mit H. Voss so genau nicht nehmen; wenn der Paroxysmus vorbey ist, wird er ja wohl zur Erkenntniß kommen. Seine Schrift übrigens, wenn gleich der Critiker sie nicht weiter gebrauchen kann, bleibt doch ein schätzbarer Beytrag für den Psychologen; und möchte vielleicht in einem Journal, das für diese Wissenschaft bestimmt ist, einen interessanten Artikel unter der Rubrik Seelenkrankheitskunde *abgeben.*

dieſer Emendationen am beſten bekannt zu machen, wenn wir einige derſelben durchgehen, die wir ohne ängſtliche Wahl ausheben. Wer mit Arbeiten der Art bekannt iſt, der weiſs ſchon, daſs unmöglich alle eine gleiche Probabilität haben können: auch der ſcharfſinnigſte Critiker trifft nicht immer das Ziel, uud verfehlt es oft da am erſten, wo es ihm am nächſten war. Dieſs Schickſahl muſste daher auch zuweilen unſer V. erfahren, dagegen haben aber auch manche ſeiner Conjecturen einen ſo hohen Grad von Gewiſsheit, daſs der Critiker, der nicht übertrieben gewiſſenhaft iſt, ſie ohne Bedenken in den Text aufnehmen würde. Dahin rechnen wir, wenn der V. im Or. v. 807.

Ὁπότε χρυσέας ἔρις ἀρνὸς
Ἤλυθε Ταντα λίδαις
Οἰκτρότατα θοινάματα

wo dieſe letzten Worte ohne Verbindung ſtehen, für ἤλυθε *lieſet* ἤνυσε, *eine Verbeſſerung, wodurch die Stelle nicht blos grammaticaliſch richtig, ſondern auch dichteriſch ſchöner wird. — wenn er in den Phöniſſ. v. 1120* στικτοῖς ὄμμασι, *aus dem Scholiaſten, der es durch* καταπληκτικοῖς *erklärt, verbeſſert durch* Φρικτοῖς. *Ueberhaupt finden wir, daſs H. I. die Scholiaſten öfters mit Nutzen gebraucht habe. Nicht weniger*

glücklich

glücklich ist die Emendation Phoen. *v.* 1313 σχέδον τύχα τελεσφόρος κρινεῖ φάος τὸ μέλλον. *für das sinnlose:* σχέδον τύχα πέλας φόνου, κρινεῖ &c. *Fast durchgehends bemerkt man, daß die Corruptelen in den poetischen Ausdrücken und Wendungen stecken, die den Abschreibern unbekannt waren, und eben hier ist es, wo dem V. die Kenntniß der alten Dichtersprache so oft zu statten kommt. Wie leicht, und doch wie gelehrt ist nicht die Verbesserung in der* Med. *v.* 8. μείζους δ' ἄτας ὅταν ὀργισθῇ, Δαίμων ὄγκοις ἀπέδωκεν, *für die gewöhnliche Leseart:* οἴκοις ἀπέδωκεν, *wo der Comparativ* μείζους *keinen Sinn giebt. Daß dieser so wie andre Ausdrücke dem griechischen Sprachgebrauch gemäß seyn, beweiset der V. jedesmal durch eine Menge Beyspiele. — Auch an solchen Stellen, die zwar nicht ganz sinnlos, aber doch so matt sind, daß sie nach allen Gesetzen der Wahrscheinlichkeit nicht so können vom Euripides geschrieben seyn, hat Hr. I. oft durch Scharfsinn und richtiges Gefühl die alte Leseart wieder gefunden. Wenn z. B. in der* Alcestis *v.* 491 *der Chor dem Hercules, der gegen den Diomed zieht, sagt:* κτανὼν ἄρ' ἥξεις, ἢ θανὼν αὐτοῦ μενεῖς, *und Hercules etwas albern antwortet:* οὐ τὸνδ' ἄγωνα πρῶτον ἂν δράμοιμ' ἐγώ. *so verbessert Hr. I. sehr glücklich:*

lich: ἀγῶν' ἄτρωτον. — *Die corrupte Stelle in der* Andromache *v. 195* δεσπότων ἀνάγκαις *verbessert H. I. eben so treffend aus dem Scholiasten durch* δυσπότμοις ἐν ἄταις. — *Den sehr verdorbnen Chorgesang in der* Iphig. in Taur. *v. 1234* sqq. *hat der V. ganz eingerückt und durch und durch verbessert; mehrentheils durch sehr leichte und natürliche Veränderungen. Es ist aber unmöglich ihm zu folgen, ohne den ganzen Chor vor Augen zu haben.* — *Wir merken nun auch einige Stellen an, wo wir nicht ganz der Meynung des V. sind. Wenn der V. in der* Hec. *v. 435 für* ὄνομα *lesen will* ὄμμα, *so paßt dieß nicht zu dem Verbo* προσειπεῖν, *es wäre eine fehlerhafte Metapher* alloqui oculum. — *Wenn in den* Phoenissis *v. 1335 die gewöhnliche Leseart* ἀγαπάζων νέκυν παιδὸς ἐμοῦ, curans funus filii mei, *gegen den griechischen Sprachgebrauch ist, so wäre vielleicht das natürlichste zu lesen* αὐγάζων, conspiciens, *dieß paßt besser zu dem folgenden:* οὐκ εἰς τόδ' ἦλθον ὥστε καὶ τόδ' εἰδέναι, *als H. I. Leseart* αἰάζων. *Allein das Wort* ἀγαπᾶν *oder* ἀγαπάζειν *kommt allerdings beym Euripides in dieser Bedeutung vor, wenn es in den* Suppl. *v. 764 vom Theseus heißt:* φαίης ἄν, εἰ παρῆσθ', ὅτ' ἠγάπα νεκρούς. Dixisses, si affuisses, eum ipsum curasse mortuos. — *In der*

Medea

Medea *v.* 10. ἀνδάνουσα μὲν Φυγῇ πολιτῶν, ὧν ἐΦίκετο χθόνα *ziehen wir H. Musgraves Vermuthung* ὀργῇ πολίταις *der des V.* Φύσει πολίταις *vor. Die erste ist nicht nur gelehrter, sondern kommt auch im Grunde der alten Leseart näher. Die natürlichste Verbesserung wäre indeß vielleicht* Φυῇ, *in eben dem Sinn, wie* Φύσει, indoles, natura; *wie beym Pindar* σοφὸς ὁ πολλὰ εἰδὼς Φυᾷ. *So würde auch in dem Chorgesange eben dieses Stücks v.* 850. τὰν οὐχ ὅσιαν μετ᾽ ἄλλων *die leichteste Verbesserung vielleicht seyn* τὰν οὐχ ὅσιαν μετ᾽ ἁγνῶν, impuram inter puras. *Wenigstens würden wir dieses der Verbesserung des H. I.* μετ᾽ ἄστων *vorziehen. — Doch dieß sind Bemerkungen, die uns nur so während dem Lesen eingefallen sind, und die, wenn sie auch Grund hätten, den Verbesserungen des Vf. gar keinen Abbruch thun würden. — Die angehängte* epistola critica *über das Florileg. des Stobäus ist an H. M.* Schow *gerichtet, der, wie unsre Leser wissen werden, eine Ausgabe desselben versprochen hat. Sie wird für diesen Gelehrten ein sehr schätzbarer Beytrag für seine Arbeit seyn, da von den unzähligen Corruptelen des Florilegii doch manche glücklich berichtigt sind. — Ganz am Ende ist auch ein sehr corruptes Fragment des Eusebius aus den Eclogis des Stobäus berichtiget*

worden;

worden; worüber Rec. es ſich vorbehält, in ſeiner Ausgabe dieſes letztern Werks, die jetzt ihrer Vollendung nahe iſt, ſeine Meynung zu ſagen.

Hn.

4.

Himerii Sophiſtae quae reperiri potuerunt, Eclogae e Photii Myriobiblo repetitae, et Declamationes e Codicibus Auguſtanis, Oxonienſibus et Vaticanis, tantum non omnes nunc primum in lucem prolatae. Accurate recenſuit, emendavit, latina verſione et commentario perpetuo illuſtrauit, denique Diſſertationem de Vita Himerii praemiſit GOTTLIEB WERNSDORFIUS, in Athenaeo Gedanenſi quond. P. P. -- Gottingae, ap. Vandenhoeck et Ruprecht 1790. 8. pagg. 1031. Praef. 50. LX.

Himerius war einer von den vielen Redekünſtlern des Iulianiſchen Zeitalters, der auch in dieſer Rückſicht, wie in ſo vielen andern, ſo weit unter der Würde dieſes Namens war, und, es

thut

thut uns um der gegenwärtigen Ausgabe leid, daß wir es ſagen müſſen, er war unſtreitig der geringſte ſeiner Brüder. Pruſa in Bithynien war ſeine Vaterſtadt. Das Iahr ſeiner Geburt nimmt Wernsdorf nach Vermuthung für 315. und eben ſo muthmaßlich 386 für ſein Todesjahr. Er ſtudirte wie die mehreſten ſeiner Zeitgenoſſen, die ſich den ſchönen Wiſſenſchaften widmeten, zn Athen, und dieſer Ort ſowohl, als die Gattung von Studien, die damals hauptſächlich daſelbſt blüheten, behagte ihm ſo ſehr, daß er ſich beiden bald ganz widmete, einen Lehrſtuhl der Beredſamkeit errichtete, nachmals eine öffentliche Lehrſtelle, ſo wie auch das Athenienſiſche Bürgerrecht erhielt, und daſelbſt lebte und ſtarb. Wenn Enthuſiasmus für ſeine Kunſt den großen Mann bezeichnet, ſo dürfte man nicht lange unterſuchen, ob er wirklich den ausgebreiteten Ruhm verdiente, den ſeine Rednertalente ihm zu ſeiner Zeit erwarben, und die Gunſt des Kaiſers Iulianus in einem vorzüglichen Grade zu Wege brachten. Allein was letztere anbetrifft, wie manches Fade macht nicht ſein Glück auch bey geiſtreichen Fürſten? und beym Iulianus iſt dieſes nicht die einzige Sonderbarkeit; überdieß verehrte dieſer treffliche Fürſt in dem mittelmäſſigen Sophiſten ſeinen vielleicht von mehrern Seiten

während

während seines Aufenthalts zu Athen um ihn verdienten Lehrer; sein Enthusiasmus aber, der nur zu oft in helle Flammen ausbricht, ist es gerade am meisten, was ihn ungeniesbar macht, und wo nicht vom Mangel an Talenten, um so mehr von dem traurigen Einflusse zeugt, welchen sein Zeitalter auf die frühe Richtung derselben gehabt hat. Seine Manier und Sprache ist über alle Maaße unnatürlich und mühselig erkünstelt. So neu also dieses Geschenk für die Freunde der alten Litteratur ist, so gering dürfte ihnen der Werth desselben für sich betrachtet erscheinen. Bisher besaßen wir nur 3 Reden dieses Sophisten gedruckt; sie waren aber insgesammt an ihren Stellen so wie die übrigen in den Manuscripten vergessen. I. A. Fabricius hatte zuerst im IX. T. *seiner* Bibl. Gr. p. 426. *eine derselben (die dritte in unsrer Ausgabe) aus einem Oxforder Codex herausgegeben. Dieselbe nebst 2 andern (erste und zweyte bey W.) hatte 1719 Ioh. Heinr. Majus, Prof. zu Gießen, einzeln, und 1720 in dem Verzeichnisse der Uffenbachischen Mss.* (*Halle* f.) P. II. p. 586. *abdrucken lassen. Die einzelne Rede hat sich gänzlich unsichtbar gemacht, und die genannten Werke mögen ihnen zu Gefallen wohl wenige nachgeschlagen haben. W. übernahm es endlich, ihn ganz,*

so

ſo viel ſich aus Codicibus auffinden ließ, ans Licht zu ziehen, und er hat dieſes mit einer Geſchäftigkeit im Aufſuchen der verſchiedenen Mſſ. und Bewerbung um Kopieen und einer Beharrlichkeit in der Bearbeitung derſelben gethan, die nur durch den Gedanken, die Litteratur mit einem ganz neuen Stücke zu bereichern, unterhalten werden konnte. Er verſchaffte ſich zu dem Ende aus Codicibus der Bibliotheken zu Augſpurg, Oxford und des Vatikans und einigen Apographis zu Wien, Hamburg, Oxford und Cambridge Kopieen von 34 gröſstentheils ganzen und mithin 31 noch unbekannten Reden, welche nun ſammt den 36 Auszügen, welche Photius aufbewahrt hat, den Inhalt dieſes Bandes in 2 ſich von ſelbſt gebenden Abtheilungen ausmachen. Die mehreſten dieſer Reden ſind bey gewiſſen feyerlichen Veranlaſſungen gehalten worden; man ſieht es ihnen aber gar deutlich an, daß die Begierde ſeine Kunſt zu zeigen ihm mehr als die Gelegenheit galt. Nur einige wenige und mehrentheils ſolche, von denen wir nur Auszüge übrig haben, ſind Schulſtücke, zur Uebung und zum Muſter für ſeine Schüler gearbeitet, worunter die Polemarchica, *ein* λογος επιταφιος, *das Lieblingsſujet ſowohl älterer als neuerer Sophiſten, ſich auszeichnet, die beſonders durch die Vergleichung mit den*

den ähnlichen Stücken eines Plato, Isocrates, Aristides und anderer gewonnen hat, und bey einer genauern Beleuchtung der ganzen Gattung noch gewinnen dürfte. Die Affectation der ältern Sophisten nicht allein in Ansehung der Sprache, sondern auch in Einkleidung, Wendung und Darstellung der Gedanken ist bekannt. Sie erfodert eine ausgebreitete Lectüre der mehresten alten Schriftsteller, und das leiseste und regste Gefühl für die allenthalben her geliehenen Bilder und Ausdrücke, oder für den Leser, der dieses nicht mitbringt, einen beständig dahin weisenden Commentar. Himerius ist in dem allen mehr Sophist als irgend einer; er giebt jedoch seinem Leser und Commentator dadurch einen großen Vortheil, daß er weniger versteckt fremde Züge und Farben anbringt, sondern mehrentheils das Muster, dem er folgt, selber nennt. So gehen mehrere seiner Reden in lyrische oder fast dithyrambische Sprache über, aber er sagt es seinen Zuhörern und Lesern selbst, daß er jetzt den Alcäus, Anacreon, die Sappho und andere von jenen, im eigenen Gefühle singenden, Dichtern spielen wolle; mit welchem Glück, kann man sich leicht denken. Anspielungen auf alte Gebräuche, Sitten, Sagen und Begebenheiten, oder wörtliche Anziehung derselben sind bey diesem Sophisten

vorzüg-

vorzüglich häufig, wiewohl ſie nichts Neues und Unbekanntes enthalten, deſto ſeltener und ſonderbarer aber angebracht ſind. Dieſes zuſammengenommen gab H. W. reichen Stoff für ſeinen Commentar. Er giebt von einer jeden Rede eine kurze Darſtellung des Inhalts und der Veranlaſſung. Ein Theil ſeiner Anmerkungen geht auf den Sinn des Autors, ein andrer erläutert die Ausdrücke, beſonders die entlehnten. Vorzüglich iſt der Theil, welcher die zum Verſtändniß des Himerius nöthigen Kenntniſſe des Alterthums und der Geſchichte enthält. Ueber verſchiedene Punkte des Alterthums findet man hier in gedrungener Kürze beyſammen, was darüber geſagt worden iſt. Mehrere Stellen andrer alten Autoren werden dabey gelegentlich erläutert, auch wohl verbeſſert, und hin und wieder giebt er manche eigene neue Ideen. Ein Beyſpiel bey der XIV. *Rede,* p. 624. *Daß die älteſten Griechen mit dem Namen der Hyperboreer niemand anders, als die Völker des nordweſtlichen Theſſaliens und Epirus bezeichneten, hielt Rec. ſchon längſt für wahrſcheinlich, erinnert ſich aber die Vermuthung noch nirgends geleſen zu haben, (Hrn. Abt Penzels Schrift iſt uns nie zu Geſicht gekommen); W. geht noch weiter und ſucht zu beweiſen, daß der geprieſene hyperboreiſche*

 Apollo

Apollo kein andrer als die zu Dodona verehrte Gottheit der Pelasger gewesen sey, die man nachher gewöhnlich Iupiter nannte. Dergleichen verschiedene Benennungen Pelasgischer, vermuthlich namenloser, oder dem Namen nach unbekannter, Gottheiten finden sich mehrere, besonders unter den Local- und Provinzialgottheiten. Es scheint, daß die Griechen mit den Göttern der Pelasger es wie mit denen der Aegypter machten. Noch dürfen wir den wichtigsten Theil dieser Bearbeitung, den kritischen, nicht vergessen. Wir haben schon vorhin des reichhaltigen Apparats dazu Erwähnung gethan. Das vorzüglichste und schätzbarste Stück desselben, welchem der größte Theil der Himerischen Reden allein zu danken ist, war ein Vaticanischer Codex, welchen der Cardinal Quirini mit einer unbeschreiblichen Genauigkeit für H. W. vergleichen ließ. Assemanni glaubte, daß er aus dem 13. Jahrhunderte sey. Weil der Buchbinder einen Theil davon zum Einbande verbraucht hatte, so gab es in manchen Reden nur halbe und Viertelszeilen. Es war daher eine große Freude für den Herausgeber, daß unter den zerschnittenen sich keine befand, die nicht entweder in den englischen oder deutschen Codd. schon vorhanden gewesen war, oder sich unter den Auszügen des

Photius

Photius befand. Aus diesen Codicibus nun ließ er den Text wörtlich, offenbare Schreibfehler oder grammatische ausgenommen, abdrucken, und fügt jedesmal die Varianten, oder seine, und verschiedener anderer, Verbesserungen und Vermuthungen bey. Eben so verfuhr er mit Ausfüllung derer Stellen, die nicht gar zu lückenhaft waren. Und in diesem ganzen Geschäfte muß man ihm den Ruhm lassen, daß er mit seinem Autor völlig vertraut war, daher auch seine lateinische Uebersetzung, die auch dem Photius angediehen ist, in jeder Rücksicht ein Muster ist. Daß es einem unbefangenen Leser nicht schwer fallen dürfte manches aufzufinden, was dem s. W. entgangen ist, läßt sich nicht anders erwarten. Auch die zu genaue Bekanntschaft ist zuweilen Ursache, daß man etwas übersieht. Vielleicht gehört dahin eine Stelle, die sich gleich im Anfange der ersten Rede p. *328 befindet. Es ist ein* λογος επιθαλαμιος *auf die Vermählung eines seiner Schüler, und er spricht von dieser Gattung von Reden und Gedichten, wie schwer es bey ihnen sey, den wahren Ton des Affects zu treffen,* ὥστε την Θεον αρεσαι τῳ μελει, *daß die Göttin der Liebe, diese ist eben vorher erwähnt worden, ihnen hold werde, könne man an dem Beyspiele der Dichter abnehmen,* οἱ πλειους

οιμαι δεινοι τα ερωτικα γενομενοι, κατα μεν θεων και παρθενων ετι τολμωσαν την Ἡραν εδειξαν, τα δε Αφροδιτης οργια - - παρηκαν τη Λεσβια Σαπφοι και αδειν προς λυραν, και ποιειν τον θαλαμον — "*welche, dieſes iſt der Sinn, wie uns däucht, zwar viel von Wagſtücken der Liebe geſungen, Hymenäen aber doch der Sappho überlaſſen haben.*" *Was* Ἡρη *hier zu thun habe, läßt ſich auf keine Weiſe erklären. Ihre Eiferſucht und Verfolgungsgeiſt gegen die Geliebten des Zeus ſind freylich Gegenſtand vieler Dichterfabeln, aber hier paſſen ſie nicht. Wie wenn wir läſen* κατα μεν ηϊθεων (*dieſe Reiſkiſche Conjectur iſt auſſer aller Bedenklichkeit*) και παρθενων ετι τολμωσαν την ἡβην εδειξαν — auſa iuvenum et puellarum. *Man wird die ſophiſtiſche Floskel* ἡβη τολμωσα *paſſend genug finden. Sappho ſteht übrigens hier* per eminentiam, *obwohl, wie W. auch bemerkt, Anacreon, Alcäus und andere auch* Epithalamia *geſchrieben hatten. Angenehm war uns noch die Vergleichung der vom Hrn. Hofr. Harles im I. 1785 aus den Papieren des ſeel. W. herausgegebenen Rede. Da iſt der Commentar aus frühern, noch nicht zum Druck beſtimmten Heften, noch weitſchweifig, die Materialien noch nicht verarbeitet und um die Hälfte größer als in der jetzigen Ausgabe. Sie*

verfehlte

verfehlte auch die gute Absicht, beym Publikum und Buchhändlern Interesse zu erregen. Die letzte Uebersicht des MS. schloß der Verf. im Frühling 1771. und nun nach beynahe 20 Jahren ließ man seinen Verdiensten Gerechtigkeit widerfahren. Noch bemerken wir, daß ausser einer weitläuftigen Vorrede und einer Lebensbeschreibung des Himerius vom Verf. dieser Ausgabe, auch sein Leben vom Hrn. Hofr. Wernsdorf zu Helmstädt beschrieben beygefügt ist. Sorgfältige Eintheilung des Textes in Kapitel und §§ und vortreffliche Indices *machen den Gebrauch dieses Werks sehr bequem.*

Nn.

5.

Antigoni Carystii Historiarum mirabilium collectanea, explicata a Joh. Beckmann, additis annotationibus Xylandri, J. Meursii, R. Bentleii, Schneideri, J. N. Niclas, aliorumque; cum interpretatione G. Xylandri, subiectis sub finem annotationibus ad Aristotelis ausc. mirab. Lips. ap. Kummer 4. 284 *S.*

Mit nicht geringem Vergnügen zeigen wir unsern Lesern dieß angenehme Geschenk an, womit uns

der gelehrte Herausgeber unerwartet überraſcht hat. Für den Freund der alten Litteratur iſt es eine Freude, wenn er ſieht, daß auch die Theile derſelben, die ſolche Hülfskenntniſſe erfordern die gewöhnlich auſſer ſeiner Sphäre liegen, von Männern bearbeitet werden, die dieſe Kenntniſſe beſitzen, und dadurch dieſem Geſchäft gewachſen ſind. Die Naturgeſchichte der Alten iſt eins der vorzüglichſten dieſer Fächer. Ieder weiß, wie wenig von den ältern Humaniſten (Gesner ausgenommen) hierin geleiſtet iſt. Auch konnte man nicht mehr von ihnen erwarten, da das Studium der Naturgeſchichte überhaupt, eigentlich erſt in unſern Tagen recht auflebte. Aber jetzt, da es Lieblingsſtudium unſers Zeitalters geworden iſt, wäre es ein weſentlicher Mangel in unſer Litteratur, wenn man auf die Beobachtungen und Nachrichten der Alten in dieſem Fache keine Aufmerkſamkeit wenden wollte; zumal da dieſe für uns von mehr als einer Seite Intereſſe haben, und haben müſſen. Einmal für Erklärung der Alten ſelbſt; dieß bedarf keines Beweiſes; dann aber auch, glauben wir hinzuſetzen zu können, für Bereicherung der Naturgeſchichte überhaupt. Zwar rühmen wir uns gewöhnlich in allen empiriſchen Wiſſenſchaften den Alten weit zuvor zu ſeyn;

aber

aber dieß ist vielleicht nur auf diejenigen Theile derselben einzuschränken, wo wir durch vervollkommte Instrumente mehr sehen, als die Alten sehen konnten; da hingegen, wo es nur auf gesunde Sinne, und feinen und unermüdeten Bemerkungsgeist ankam, werden wir sie schwerlich übertreffen. Aristoteles und Theophrast können als Beobachter ohne Zweifel den größten Beobachtern der neuern Zeit an die Seite gesetzt werden; und vielleicht haben alle folgende Jahrhunderte keinen Mann hervorgebracht, der zu gleicher Zeit so viel beobachtete und so viel dachte, als jeder dieser beiden Männer, vorzüglich Aristoteles es that. Mag es seyn, daß auch alle Beobachtungen des Aristoteles nach ihm von andern gemacht und beschrieben worden sind; so behalten die seinigen dennoch durch die Verbindung, in die er sie mit andern setzte, und die Folgerungen, die er daraus zog, ihren eigenthümlichen Werth. Freylich kann jeder Lehrling in der Physik jetzt mehr sehen als Aristoteles, aber daraus folgt noch nicht, daß er auch mehr denken kann. — Setzt man noch hinzu, daß jene Beobachter des Alterthums, besonders die beiden eben genannten Männer, unter einem Clima und in Ländern lebten, wo doch vieles ganz anders seyn muß wie bey uns, und

wo gegenwärtig gerade am wenigſten Unterſuchungen können angeſtellt, und Beobachtungen können gemacht werden, ſo läßt ſich auch aus dieſem Grunde mit Sicherheit manches in ihren Schriften erwarten, das zu der Erweiterung dieſer Wiſſenſchaft noch jetzt dienen kann. Auch hat man bereits angefangen dieß einzuſehen, und wir dürſen hoffen, daß auch dieß Feld der Litteratur mit der Zeit ganz bearbeitet werde. Wenigſtens ſind wir jetzt dazu auf dem rechten Wege, und dieß verdanken wir groſſentheils dem würdigen Gelehrten, deſſen Werk wir hier anzeigen. Man hat bey dem einzelnen angefangen; einzelne, hieher gehörige, Werke der Alten ſind erläutert worden, ſo weit ſie ſich erläutern ließen; wenn wir noch einige Zeit auf dieſer Bahn fortgehen; und, was der Genius der Gelehrſamkeit abwenden möge, keine Hypotheſen hineintragen, ſondern lieber aufrichtig genug ſind zu geſtehen, daß wir etwas nicht wiſſen, ſo möchte ſich alsdann ein Gebäude aufführen laſſen, das das Ganze umfaßt; noch möchte es dazu zu früh ſeyn. Aber dieß ſind nur ſo unſre Gedanken, die den Arbeiten eines würdigen Gelehrten, der, wie wir hören, mit der Ausführung eines ſolchen allgemeinen Plans über die Naturgeſchichte der Alten

ten beschäftigt ist, keinesweges Eintrag thun sollen. Ein Mann, dem es seine Lage erlaubt, diesem einzelnen Studio einen großen Theil seines Lebens zu widmen, kann hier sehr leicht etwas leisten, das alle Erwartung übertrifft. — Aber es ist Zeit von unserm Antigonus zu sprechen.

Er lebte unter Ptolem. Philadelphus, also in einem Zeitalter, wo, wie man weiß, bey der erweiterten Erdkunde der Griechen zugleich das Studium der Naturkunde Lieblingsstudium ward; nur daß man leider gleich den Weg des Aristoteles und Theophrast verließ, und mehr zusammenschrieb, als selber sah. Zu dieser Classe von Schriftstellern gehört auch Antigonus; er war nicht selbst Beobachter, sondern compilirte aus den Werken anderer, besonders des Aristoteles, seine Schrift über merkwürdige Naturerscheinungen. Sie enthält 189 Capitel oder kurze Abschnitte, von denen die ersten 127 nach des V. eigenem Geständniß aus des Aristoteles Naturgeschichte excerpirt sind. Doch sind noch in diesen hin und wieder die Autoritäten anderer Schriftsteller, zuweilen ihre eigenen Worte, angeführt. Die letzten 62 Abschnitte dagegen sind aus andern, mehrentheils verloren gegangenen Schriftstellern entlehnt. Die vielen Corruptelen,

 die

die ſich in den Text eingeſchlichen hatten, hatte ſchon Meurſius in ſeiner Ausgabe groſsentheils verbeſſert; eine Arbeit, die durch die beſtändige Vergleichung des Ariſtoteles ſehr erleichtert ward, wodurch die richtige Leſeart ſich mehrentheils mit Gewiſsheit beſtimmen lieſs. Das was hier noch nachzuholen war, hat vorzügiich der gelehrte H. Rector Niclas in ſeinen dem H. Hſr. B. mitgetheilten Bemerkungen, mit vielem Glücke theils berichtigt, theils weiter ausgeführt. Dagegen fehlte dem Schriftſteller noch ganz das, was eigentlich Hauptſache war, ein Commentar über die Sachen. Dieſen verdanken wir nun dem Hrn. Hofr. Beckmann; und man wird ohne unſer Erinnern leicht einſehen, daſs dieſer Commentar jetzt unendlich wichtiger als die Schrift des Antigonus ſelbſt iſt. Dieſe gab gewiſſermaſſen nur die Veranlaſſung, um mehrere der dunkelſten Puncte der alten Naturgeſchichte, über die der H. Hofr. lange geſammlet und nachgedacht hatte, in ein hellers Licht zu ſetzen; oder auch mit einer Offenheit, die nur dem wahren Gelehrten eigen iſt, zu geſtehen, daſs er ſelber in Ungewiſsheit bleibe. Iedem Capitel iſt eine Anmerkung beygefügt, die oft eher den Namen einer kleinen Abhandlung verdiente, durch die immer irgend ein Stück der alten Naturgeſchichte,

oft

oft mehrere zugleich, Aufklärung erhalten. Wir haben nicht nöthig, die Behandlungsart genauer zu characteriſiren, deren ſich der Vrf. bedient; unſere Leſer kennen dieſe ſchon aus ſeinen frühern Schriften, und wiſſen, daß eignes Urtheil, verbunden mit einer alles umfaſſenden Beleſenheit, den Hauptcharacter derſelben ausmacht. Noch weniger können wir, ohne uns in ein uns zu fremdes Feld zu wagen, die Reſultate einzeln beurtheilen, die der Vrf. aus ſeinen Unterſuchungen gezogen hat. Vielleicht aber iſt es unſern Leſern lieb, einige derſelben kurz angegeben zu finden. So zu C. XXV. der Polypus der Alten iſt die Sepia octopodia; nicht nur die Beſchreibungen der Alten, ſondern auch die Abbildungen auf den Syracuſaniſchen Münzen zeigen dieß. — Der γαλεὸς gehört zu den ſqualis. Es iſt ſonderbar, daß die fabelhaft ſcheinenden Nachrichten der Alten von ihm noch zuweilen von Fiſchern beſtätigt werden. — Im Cap. XXVII, über den Halcyon. Nach allen mühſam geſammelten Kennzeichen iſt es die Alcedo iſpida. Weniger wahrſcheinlich iſt Gesners Meynung, von der Iynx torquilla. Zu Cap. XLIX. über das Cinnamomum der Alten. Caſia und Cinnamomum war einerley; beides unſer Caneel; vielleicht aber verſchieden durch die Art der Zubereitung;

bereitung; ſo daß es ſchon deshalb nicht befremden kann, wenn nicht Alles, was die Alten von dem Cinnamomo erzählen, auf den Caneel zu paſſen ſcheint. Es iſt falſch, daß je Cinnamomum in Aethiopien oder Arabien gewachſen ſey; es kam blos aus Indien. (Dieſe Behauptung beweiſet der Hr. Hofr. vielleicht bey einer andern Gelegenheit etwas ausführlicher. Sie hat doch die Zeugniſſe der mehrſten Alten von Herodot bis auf Strabo gegen ſich. Wenn gleich jetzt der Caneel blos aus Indien kommt, ſollte er nicht in den frühern Zeiten ſich dennoch auch in jenen Ländern haben finden können? Warum hätte er nicht, bey der hohen Cultur die das ſüdliche Arabien und Aethiopien in den frühern Zeiten hatte, und bey der beſtändigen Verbindung mit Indien, aus dieſem Lande dahin können verpflanzt werden, da das Clima daſſelbe iſt?) — Zu Cap. LVI. *über den* Nautilus, *er iſt gewiß* Argonauta Argo Linn. — *Zu* Cap. LX. *die* Delphini *der Alten. Es iſt unmöglich mit dieſer Unterſuchung aufs Reine zu kommen, weil die Alten den Namen von verſchiedenen Gattungen gebrauchten, und zugleich Phocas, Trichechos und Squalos darunter begriffen. — Wir haben aus vielen nur dieſe wenigen Bemerkungen ausgehoben, um unſre Leſer auf die vielen intereſſanten*

Gegen-

Gegenſtände aufmerkſam zu machen, die ſie hier behandelt finden. Wenn dieß nicht Bereicherung der Wiſſenſchaften und Erweiterung menſchlicher Kenntniſſe iſt, was verdient denn dieſen Namen? Wir ſchließen dieſe Anzeige mit dem Wunſch und der Hoffnung, daß dieſe Arbeit nicht die letzte der Art ſeyn möge, mit der uns der V. beſchenkt. Ie geringer die Anzahl der Männer iſt, die Unterſuchungen der Art anſtellen können, um deſto mehr wird gewiß mit uns das Publicum dieſen Wunſch wiederholen.

Hn.

6.

Jo. Alb. Fabricii Bibliotheca graeca, siue notitia scriptorum veterum Graecorum quorumcunque monumenta integra aut fragmenta edita exstant, tum plerorumque e Mss. ac deperditis, ab auctore tertium recognita et pluribus locis aucta, Editio Quarta, variorum curis emendatior atque auctior curante Gottlieb Chph. Harles — acc. b. J. A. Fabricii et Chph. Aug. Heumanni supplementa inedita. Vol. I. Hamb. ap. C. E. Bohn. 1790. XVIII. 887. 4 maj.

Nie hat ein einzelnes Werk auf das ganze Studium der alten Litteratur einen so gewaltigen und allgemein bemerkbaren Einfluß gehabt, als die Fabricische griechische Bibliothek. Bis dahin gab es immer Oligarchen in dieser gelehrten Republik, die, weil sie sich mühsam den Besitz jener Kenntnisse erworben hatten, die ausser ihnen wenigen gemein waren, mit der Sprache der Alleinwisser dem großen Haufen der Humanisten ihre Formeln verkauften. Fabricius ward gleichsam

ſam ein andrer Cn. Flavius, durch ihn wurde der ganze Umfang der griechiſchen Litteratur einem jeden vor Augen gelegt, und man merkt es von der Zeit auch den mittelmäſsigſten Schriftſtellern an, daſs ſie ſich an ſeinem Reichthum erholten. Freylich hatte es vielleicht für manchen auch die Folge, daſs ihm beym Anblicke dieſes Vorraths in faſt allen Theilen der griechiſchen Litteratur, der Muth zur weitern Erforſchung derſelben völlig entfiel. Indeſſen würkte bey dem beſſern und zahlreichern Theile dieſe allgemeine Ueberſicht von Kenntniſſen und Ideen bey eigner Lectüre und Nachdenken, Zuſammenhalten, Prüfen, Läutern, neue Aufſchlüſſe, und ſtreuete überall Funken zu dem Lichte aus, das in unſern Tagen durch ſo vielen neu hinzugekommenen Stoff ſo hoch aufgeflammt iſt. Wer einen Blick auf den Zuſtand der alten Litteratur gegen das Ende des vorigen Jahrhunderts wirft und unſre heutigen Kenntniſſe damit vergleicht, der muſs dankbar das Andenken eines Mannes ſegnen, der zu allen dieſen Erweiterungen die erſte Veranlaſſung gab. Eben dieſe Erweiterungen aber, bey denen wir gleichwohl das Werk niemals entbehren konnten, lieſsen uns bey jedesmaligem Gebrauche deſſelben fühlen, wie weit wir vorgerückt ſeyn, und erregten den Wunſch nach einer neuen

und mit allen Entdeckungen und Ideen neuerer Zeiten bereicherten, Ausgabe. H. Hofr. Harles theilte darüber 1785 dem Publikum seinen Plan mit, welches darinn nur Eine Stimme hatte, daß niemand außer ihm mit allen erforderlichen Eigenschaften, die zu diesem Unternehmen nothwendige Beharrlichkeit vereinige; und daher diesem Anfange mit der gespänntesten Erwartung entgegen sah. Diese würde nun zwar bereits vor 5 Jahren durch einen Theil befriedigt worden seyn, denn damals war man schon bis auf den Abschnitt vom Homer mit dem Drucke vorgerückt, wenn es nicht dem Verleger gefallen hätte, das erste Volumen stärker, als es bis dahin war, einzurichten, gerade zu einer Zeit, wo der Hr. Herausgeber von einem Mitarbeiter verlassen wurde, und eine schon vertheilte Arbeit, die Kapitel vom Homer, selbst zu übernehmen sich genöthigt sahe. Und dazu wollte er endlich auch gerne den Villoisonschen Homer abwarten. Die letztere Hälfte dieses Bandes also ist vollständiger als die erste, früher abgedruckte, welche im nächsten Bande ihre Zusätze erhalten wird. Dieser erste Band nun umfaßt von dem ältern Fabricischen Werke Lib. I. II. *bis zum* XIV. cap. *Aus* 530 pagg. *in kleinem* 4to *sind hier 887 in großem geworden und dabey ist doch das*

das p. 15-21 incl. *der alten Ausgabe befindliche Gedicht des Marcellus Sideta weggelassen. Empedocles Sphäre aber ist wegen der Seltenheit der Exemplare beybehalten, und noch überdieß mit den Hederichschen Anmerkungen versehen worden. Im Plane des alten Werks ist nichts geändert. Ungerechnet, daß das eigentliche Unternehmen eine neue Ausgabe, kein neues Werk zu liefern, dieser Abänderung im Wege stehen mußte; so hat es, wie der Hr. Herausgeber bemerkt, und ein jeder der die Bibliotheca etwas genauer kennt selbst finden wird, wegen der genauen Beziehung und innigen Verwebung aller Theile zu einander, so unglaubliche Schwierigkeiten, daß der davon zu erwartende Nutzen, gegen die Verwirrung welche dadurch angerichtet werden würde, gar nicht in Anschlag zu bringen wäre. Die Zusätze sind also theils zum Texte theils zu den Fabrizischen untergesetzten Anmerkungen gekommen, und alsdann sind sie mit Quadrathäkchen eingeschlossen, die Litterärnotizen ausgenommen, wo der Hr. Herausgeber um nicht lästig zu werden nicht immer durch Zeichen die Zusätze vom Fabrizischen Texte trennen mochte. Bey den Anmerkungen aber machen zuweilen die mehreren Einschiebsel dem Leser einige Schwierigkeit. So können wir*

 z. B.

z. B. p. 827. n. b. *nicht gehörig unterſcheiden, was Heumann zugehört oder dem Herausgeber eigen iſt.*

Die ausführlichſten Zuſätze ſind in den ganz neu hinzugekommenen Anmerkungen enthalten. Man findet darin die Reſultate aller neuerer Bemühungen und Unterſuchungen, mit der bey erforderlicher Kürze möglichſten Beſtimmtheit, vorgelegt, die dem Hrn. Hofr. eben ſo viel Dank als Bewunderung gewinnen wird. Am auffallendſten ſind die Erweiterungen in den Capiteln vom Homer und Pythagoras und den Pythagoräern. Häufig hat der Hr. Herausgeb. auch ſeine eignen Ideen, und ſogar einzelne Bemerkungen über manche Stelle eingeſtreut. So p. 97. n. e. *über die Urſachen, warum dem Heſiodus gerade der Süd- Nord- und Weſtwind zuträglich heißt.*

Die ganze unermeßliche Ausfüllung dieſes Theils des Fabriciſchen Werks mit den neuern Kenntniſſen gehört faſt lediglich Hrn. Hofr. H. allein zu, die Kapitel von den Sibylliniſchen Gedichten ausgenommeu, die größtentheils H. Prof. Jäger zu Altorf bearbeitet hat. Einzelne Beyträge wurden ihm von mehrern Gelehrten, die er überall genannt hat, zugeſandt. Auch kamen dieſem erſten Bande die eigenhändigen Anmer-

kungen

kungen des Fabricius, die er ſeinem Exemplare ehemals beygeſchrieben hatte, und Hrn. H. H. von einem Gelehrten, den er aus Achtung nicht nennet, mitgetheilt wurden, ſo wie die des ſ. Heumann aus ſeinem Exemplare, welches unſer Hr. Prof. Reuß beſitzt, vortrefflich zu ſtatten; ſo wie die Bemühungen des Hrn. Hofr. Adelung zu Dresden um das Regiſter der Homeriſchen Ausgaben dieſem Theile eine beſondere Vollkommenheit gewähren. Die Natur des ganzen Werks erlaubt übrigens keine Art von Auszügen. Nur einige einzelne Bemerkungen aus dem litteräriſchen Theile, wie ſie uns eben aufſtoſsen, erlaube man uns: p. 712. Melanchthonis Praelectiones in Theognidem *von* Ge. Major *herausgegeben ſind vom Iahr 1560. Ein darauf ſich beziehender Text aber iſt erſt 1561 nachgefolgt, und von dieſem an tragen nachher alle, ſehr zahlreiche; Wiederholungen deſſelben die* explicationes M. *auf dem Titel, die nirgends wieder dazu gekommen ſind.*

Unter eben dieſe Wiederholungen gehören die Abdrücke vom Iahr 1591 und 94 bey Lamberg, welche fälſchlich p. 713 *als Repetitionen der Hertelſchen Sammlung aufgeführt ſind.* p. 746 *ſagt Fabricius, daſs* Chriſt. Egenolphus *die Stephaniſche Sammlung der Sentenzen der griechiſchen*

Komiker wiederhohlt habe. Dieſes Büchelchen möchte man aber wohl ſchwerlich unter die Sammlungen zählen dürfen. Es enthält äußerſt wenige Sentenzen, und hatte zu ſeiner Zeit die Beſtimmung wie unſre Stammbücher gebraucht zu werden. Zu dem Ende ſind die Sentenzen unter gewiſſe Gemeinplätze gebracht, und es findet ſich nur eine Seite um die andere eine griechiſche mit mehrern lat. Ueberſetzungen verſehen, zu welcher die gegenüberſtehende Seite eine ſinnbildliche Figur allein oder mit einem leeren Wappenſchilde liefert. Wirklich iſt das Exemplar, welches wir vor uns haben, zu dieſem Behufe verwandt worden.

p. 814. *die Morelliſche Ausgabe der* Sphaera *des Empedocles iſt blos von 1586. Ebendaſelbſt iſt bey Angabe der lat. Ueberſetz. derſelben ein Druckfehler der alten Ausgabe 1687 beybehalten worden. Die Hederichſche Ausgabe* p. *816. iſt wohl nie in den Buchhandel gekommen, da ſie ein bloßes Schulprogamm zu einer den 16. April (dieſes iſt beygeſchrieben) 1711 gehaltenen Redeübung iſt. Daher auch ihre Seltenheit. Der Raum verſtattet uns nicht vieles auszuheben. Wir würden ſonſt am liebſten beym Homer verweilen. Indeſſen wollen wir aus dieſem Abſchnitte nur ein einziges Büchelchen berühren, welches*

Fabricius

Fabricius übergangen hatte, und wir hier mit Vergnügen angezeigt und richtig beurtheilt gefunden haben. Es iſt Zach. Bogan Ὅμηρος ἑβραΐζων ſiue Comparatio Homeri cum Scriptoribus ſacris quoad normam loquendi. *mit angehängtem* Heſiodus ὁμηρίζων. Oxoniae 1658. 8. *Siehe* p. 513. *Längſt wünſchten wir zur Ehre dieſes Mannes und zur beſſern Würdigung ſeines Buchs, das von den mehreſten mißkannt wird, ein Wort bey ſchicklicher Gelegenheit reden zu können. Noch mehr aber wuchs dieſer Wunſch bey Gelegenheit einer Stelle des Recenſenten des Döringiſchen Catullus* (*A. L. Z. 1797.* n. 180. p. 719.), *welcher den guten Mann ſchlechthin in die Klaſſe der Allegorienjäger oder der holländiſchen Cröſuſſe wirſt. Aber Bogan war kein Träumer der im Homer Dinge zu ſehen glaubte, die niemand mit geſunden Augen zu ſehen pflegt. Vielmehr wird man auf die angenehmſte Weiſe überraſcht, wenn man hier ohne theologiſche Vorurtheile, ohne Hypotheſen und Kleingeiſterey ganz natürlich alte Sprache mit alter Sprache, Dichterſprache mit Dichterſprache, Begriffe, Vorſtellungen und Sitten der Bibel mit denen beym Homer, nicht zum Behufe der heiligen Bücher, ſondern überhaupt zur beſſern Einſicht in die Sprache und zum leichtern Verſtändniß des al-*

ten Griechen verglichen findet. Daß er viele Dichterbelesenheit und Sprachkenntnisse besaß, hat Bogan auch anderwärts gezeigt; hier zeigt er sich aber besonders von der vortheilhaften Seite daß er seinen Dichter in seinem Geiste laß, sein Zeitalter, Sitten, Denkungsart und Ausdruck verstand und fühlte — und das im Iahr 1658 in England! Wo haben wir denn in diesen Zeiten, ja fast ein ganzes Iahrhundert nachher, eine so gesunde Vergleichung der profanen Schriftsteller mit den heiligen Büchern? ja wo nur die Idee dazu! Namentlich über Allegorisiren spricht er: Qui commentarios scribunt, nec non concionatores, vbi resciuerint veteribus quoque in honore vsuque fuisse quas in scripturis legunt loquendi formulas ac comparationes, abstinebunt se ab allegoriis et ineptis glossematis, qualia mihi subinde ad nauseam vsque etiam a viris doctis e suggestu magna cum ostentatione ac fastu ingesta sunt, tanquam certae et inconcussae veritatis, quibusque solis nixa est oratio saepe vna atque altera! *— Schade daß der Mann zu viel arbeitete, und vermuthlich auch durch manchen Verdruß, den ihm sein heller Kopf zuzog, mürbe gemacht wurde wie ich aus seiner Vorrede nicht unwahrscheinlich schließe. Er starb schon 1659 in einem*

Alter

Alter von einigen 30 Iahren und mit ihm viele ſchöne Hoffnungen für die alte Litteratur, in der er vielleicht noch Epoche gemacht hätte. Daß manche nicht paſſende Vergleichung oder ſehr ſchwache Aehnlichkeit mit unterlaufe, wird man ihm wohl in Rückſicht auf die Idee des Ganzen zu Gute halten können, ſo wie man uns dieſe Abſchweifung zu ſeiner Ehrenrettung verzeihen wird. —

Fabricius Bibl. Graeca *wird alſo auf immer durch die Bemühungen eines Harles, und in künftigen Zeiten anderer ihm ähnlichen Gelehrten, ein allgemeines Repertorium für die griechiſche Litteratur bleiben. Aber den überſchauenden Blick, der den Gang derſelben durch alle Zeitalter verfolgen und ein Bild des Ganzen, ohne welches jene Kenntniſſe todt ſind und der Geiſt der Griechen unempfunden bleibt, in die Seele prägen könnte, gewähret ſie nicht. Wir freuen uns daher eine Schrift darneben ſtellen zu können, die den erſten Verſuch dieſer Art ins Publikum gebracht hat.*

7.

Commentarii de Litteris et Auctoribus Graecis atque Latinis scriptorumque editionibus auctore Christian. Dan. Beckio P. O. Pars prima. Historiam Litterarum Graecarum et Scriptorum Graecorum complectens. Sectio Prima. Lipſ. ap. Benj. J. G. Fleiſcher. 1789. 8. 118 pagg. *ohne die Vorrede.*

Der verdienſtvolle Hr. Prof. Beck ſetzt durch dieſen Abriß die in ſeinen Monogram. phill. inſt. *angefangene Arbeit fort, indem er zugleich ein Handbuch für ſeine Vorleſungen liefert. Für mündliche Erläuterungen iſt es daher hauptſächlich eingerichtet, doch wird ſich auch der Kenner dieſes Feldes der ſchönen Anſicht freuen. Der Hr. Verf. theilt ſeine Schrift in 2 Abſchnitte, wovon der erſte, welchen wir vor uns haben, dem Gange des griechiſchen Geiſtes in ſeinem Dichten und Wirken überhaupt nachgehet, der zweyte aber die griechiſchen Schriftſteller ſelbſt in chronologiſcher Ordnung aufſtellen wird. Nach einer allgemeinen Einleitung, die jedoch nur angedeutet iſt, über den localen Urſprung und Verbreitung der griechiſchen Wiſſenſchaften durch*

*durch verschiedene Gegenden, deren Ursachen und Wirkungen, ihren eigenen, von der Römischen Litteratur und der heutigen sie unterscheidenden, Character und Werth, kommt er auf die einzelnen Theile derselben nach ihrer successiven Bildung und Cultur, Poesie, Geschichte und historische Geographie, philosophische und mathematische Wissenschaften in ihrer Kindheit, Moralphilosophie und Sophistik, und seit der Alexandrinischen Periode Sprachstudium und neue Bearbeitung der naturhistorischen, geographischen physischen und mathematischen Wissenschaften. Von Poesie gieng bey den Griechen alles aus, und bey dieser geschah vermuthlich der Anfang wieder von Hymnen und ging zur epischen, lyrischen, gnomischen und elegischen zuletzt dramatischen Dichtungsart fort. Nach Verlust der griechischen Freyheit blieb nur allein in der elegischen und bukolischen Poesie Erfindungskraft sichtbar. Alexandrien gab ihr eine ganz neue Richtung. Nach dieser Zeit blühete hauptsächlich die kleinere Poesie (*epigrammata*), bis sie ganz an die Christen übergieng. In dieser Classification vermissen wir die Periode der spätern epischen Dichter, eines Musäus, Coluthus, Tryphiodorus, Nonnus. Das eigene Studium dieser Grammatiker verdient auf alle Fälle besonders*

ders beleuchtet zu werden. Wenigstens möchten wir diese Gedichte nicht unter ein Genus mit denen des Homer und anderer setzen, die eine natürliche Frucht ihres Zeitalters waren, und welche nach dem Plane dieses Buchs vorzüglich ausgezeichnet und mit keiner fremden Gattung vermischt werden sollten. Zunächst der Poesie entwickelte sich die Geschichte von einzelnen Mythen oder Geschlechtsregistern zur Verbindung von Stamm- Städte- und Provinzialgeschichte. Erst nach den Persischen Kriegen entstand wahre Geschichte, die sich von natürlicher Simplicität zur Kunst erhob und endlich überfeinert wurde. Alexanders Zeiten hatten einen nachtheiligen Einfluß auf sie. Man suchte von der Zeit an mehr durch das Unerwartete und Neue, als durch Wahrheit zu gefallen. Mit Polybius fing indessen eine neue Gattung der Geschichte, die sogenannte pragmatische an, welcher Geschmack sich bey allen folgenden Autoren zwar erhielt, aber zu den Zeiten der Kaiser, aus Schmeicheley und Despotenfurcht, ausartete. Mit der Geschichte ging Geographie, anfangs einen Gang, bis sich Mathematik zu ihr gesellete. Seit Alexanders Zeiten ließ sie die Geschichte hinter sich.

Auch Philosophie im weitesten Sinne genommen ging von Mythen aus. Gedanken und Vorstellungen

stellungen über den Ursprung des Ganzen, über Erde, Himmel, Gestirne, Körper und unkörperliche Wesen bildeten sich in Mythen und wurden mythisch vorgetragen. Diesen folgten die alten physischen Dichter und die Keime zu allen folgenden in Griechenland ausgebildeten Wissenschaften entwikkelten sich. Ihre erste Kultur bekamen sie in der Ionischen und Pythagoräischen Schule, wo man auch nach und nach von den Mythen sich entfernte und der Natur der Dinge näher trat, und dadurch endlich zu sonderbaren Erklärungen der Mythen geleitet wurde. Philosophie des Lebens gieng von eben so rohen Anfängen aus. Orakel, Lustrationen und Büßungen, heilige Gesellschaften, auferlegte Enthaltsamkeit und Beyspiele derselben, dieses waren ohngefähr die Künste, welche die damaligen Weisen zur Besserung des Menschen anwandten; allmählig wurden sie Staatsreformatoren und Gesetzgeber. Um die 80. Ol. bildete sich die Dialektik; noch gab es aber keine gesonderten Theile der Wissenschaften. Diese große Revolution im ganzen System des Denkens und Räsonnirens geschah aber kurz nachher mit dem Aufkommen der sogenannten Sophisten. Zu gleicher Zeit erhub sich die populäre Philosophie des Socrates, die zwar dem Studium der übrigen Theile der Philosophie eine

Zeit-

Zeitlang Abbruch that, (dieses ist wohl ausser Zweifel); in der Folge aber durch verschiedene ihrer Schulen wiederum beförderte. Hier schaltet der Hr. Verf. die ganze Geschichte der philos. Schulen bis auf die letzten Neuplatoniker herunter ein. Hierauf handelt er von der Bildung der Beredsamkeit, und von dem nachher in Alexandrien gebohrnen Studium der Sprache. Von hier an nehmen alle Wissenschaften einen neuen Gang, die Griechen rücken unsrer Form der Sitten und des Denkens näher. Es werden nun alle Zweige der Litteratur einzeln in den folgenden §§ durchgegangen, und bey einem jeden dasjenige von seinen Anfängen nachgeholt, was sich in dem obigen nicht füglich anbringen ließ. Ueberhaupt ist nichts schwerer, als so viele Materien, die sich durch einen so langen Zeitraum erstrecken, so zu ordnen, daß man nichts zu früh sagt und sich nicht wiederholt. Wie der Hr. V. aber im 2. Theile alle Wiederholungen vermeiden könne ohne den ersten ganz aus der Acht zu lassen, macht uns einige Bedenklichkeit. Uns scheint es doch auf jeden Fall bequemer und zuträglicher, beide Theile mit einander zu verbinden. Etwas anderes ists, die bloße Bücherkenntniß von der Geschichte der Litteratur getrennt abhandeln, welches immer mit einigem besondern

Nutzen

Nutzen geschehen kann. Wir sollten denken, daß der Hr. Prof. selbst in seinen Vorlesungen diese Theile nicht trennte. Wir wünschen übrigens, daß diese Art die alte Litteratur vorzutragen, wie sie Göttingen schon seit vielen Iahren kennt, und Leipzig und Halle, seit Beck und Wolf da lehren, genießt, auf mehrern Universitäten Deutschlands Statt finden möge.

SN.

8.

Thucydidis Oluri fil. de bello Peloponnesiaco libri VIII. ad ed. Duckeri cum omnibus auctariis recusi. Accesserunt var. lect. duor. codd. Animaduersiones J. C. Gottleberi; coeptum opus perfecit, suas notas adiecit, indicem Duckeri et glossarium Gottleberi auxit Car. Lud. Bauerus. — Lips. ap. Schwickert. Vol. I. 834 S. 4.

Das Schicksal schien dieser neuen Ausgabe des Thucydides, auf die die Erwartung des Publikums schon lange gerichtet war, im Anfange nichts weniger als günstig zu seyn. Der verdienstvolle Gelehrte,

der den ersten Plan dazu entwarf, und einen großen Theil seines Lebens der Ausführung desselben widmete, ward in der Mitte seiner Laufbahn vom Tode übereilt. Glücklicherweise ward die Arbeit einem Manne übertragen, der fast eben so sehr dazu vorbereitet war, und selbst schon öffentliche Proben davon abgelegt hatte, daß er ihr gewachsen sey. Die Papiere des s. Gottlebers erhielt H. R. Bauer, ein würdiger Schüler von Ernesti, den die mehresten unsrer Leser schon aus seiner Ausgabe der Reden des Thucydides kennen werden. So ward das Werk vollendet, von dem wir hier die erste und stärkste Hälfte erhalten, denn dieser erste Band begreift schon die 5 ersten Bücher. Wir werden unsern Lesern zuerst einige Nachricht von der äußern Einrichtung des Werks geben, und dann unsre Meynung über den innern Werth desselben sagen.

Es ist unstreitig schon ein großer Vorzug dieser Ausgabe, daß der Leser hier auf einmal Alles vor Augen hat, was er bey der Lesung des Schriftstellers verlangen kann. Das große Format, das der Verleger gewählt hat, machte dieses möglich. Ausser dem Text und der gegenüberstehenden Uebersetzung finden sich gleich unter dem Text die verschiedenen Lesearten, so-

wohl

wohl aus den von Ducker, als aus den von Gottleber gebrauchten Handſchriften. Dieſen gegenüber unter der Ueberſetzung iſt der Scholiaſt abgedruckt. Unter beiden die ausführlichen Anmerkungen, zuerſt von Ducker und den übrigen frühern Bearbeitern, auf welche alsdann die von H. Gottleber und H. Bauer folgen. Zugleich iſt am Rande der lateiniſchen Ueberſetzung die fortlaufende Iahrzahl nach den vornehmſten Aeren, ſo wie auch die Iahrszeit und Monate, auf jeder Seite angezeigt. Der Leſer gewinnt dadurch an Zeit und Mühe, indem er nicht erſt nöthig hat, wie bey dem Zweybrücker Abdruck, mehrere Bände nachzuſchlagen. Zwar iſt das Aeuſere des Drucks nicht völlig ſo ſchön, wie in jener Ausgabe; die Schrift iſt kleiner, und man hat überhaupt auf Erſparung des Raums Rückſicht genommen; aber doch hat der Verleger auch von dieſer Seite alles gethan, was man billiger Weiſe erwarten konnte.

Einen groſsen critiſchen Apparat hatte der ſel. Gottl. zu ſeiner Ausgabe nicht zuſammengebracht. Er hat nicht mehr als zwey bisher überſehene Handſchriften genutzt, eine Augsburger und eine Moskauer. Die erſte, die Rec. aus eigner Einſicht kennt, iſt unſtreitig eine der ſchönſten und älteſten die wir vom Thucydides haben;

ſie

sie umfaßt den ganzen Thucydides, und ist mit großer Sorgfalt auf Pergament geschrieben. Die zweyte, die der sel. Gottl. durch Hrn. Pr. Matthaei aus Moskau erhielt, ist jünger. Sie ist aus dem 15. Sec. und auf Papier geschrieben. Der sel. Gottl. hatte aus beiden die ersten zwey Bücher verglichen; H. Bauer vollendete erst die Vergleichung. Eine allgemeine Notiz von diesen Handschriften hat zwar H. Bauer in der Vorrede gegeben, aber sie reicht keinesweges hin, um den Werth derselben für die Critik des Schriftstellers zu bestimmen; und wer hätte gleichwohl hierüber bessere Nachrichten geben können, als derjenige, der diese Handschriften selber genutzt hat? So viel wir aus der Varietas lectionis *abnehmen können, haben diese Handschriften mehr dazu gedient, schon vorhandene Lesearten zu bestätigen, als neue und bisher unbekannte an die Hand zu geben. Der Augsburger Codex scheint uns offenbar aus einer und derselben Quelle mit dem berühmten Casselschen geflossen zu seyn, der schon bey der Duckerschen Ausgabe genutzt ist. So weit wir verglichen haben, sind uns keine Lesearten vorgekommen, die ihm allein eigenthümlich wären; wohl aber nehmen wir eine genaue Uebereinstimmung mit den Lesearten des Casselschen Codex wahr; selbst die Auslassungen*

sind

ſind dieſelbigen, wie z. B. ἐπιςέλλουσι *S. 110; ja auch die Correcturen kommen in beiden überein, z. B. S. 400.* σκόμβρος. — *Eher ſcheint zuweilen die Moskauer Handſchrift etwas eigenes zu haben; wiewohl wir auch hier auf keine Veränderung geſtoßen ſind, die erheblich genug wäre im Text eine Stelle zu verdienen. Ob, und in wie fern nun von den Leſearten dieſer und anderer, ſchon von Ducker verglichenen, Handſchriften Gebrauch gemacht worden; ob andre Leſearten als die bisher gewöhnlichen in den Text aufgenommen worden; ob der Plan des ſel. Gottlebers von dem letzten Bearbeiter unverändert in dieſer Rückſicht beybehalten ſey oder nicht; überhaupt was nun eigentlich für die Critik des Textes geleiſtet worden, — davon haben wir vergebens in der Vorrede des Hrn. Bauer beſtimmte Nachrichten geſucht, mit ſo vielem Recht wir auch dieſelben erwarten konnten. Nach den Worten auf dem Titel* ad editionem Duckeri recuſi, *und nach einer ſehr kurzen Aeußerung in der Vorrede, erwarteten wir einen bloßen Abdruck des Duckerſchen Textes; bey genauer Vergleichung aber finden wir doch einzelne, auch in den Noten bemerkte, Veränderungen; z. B. S. 400* Λαιαίους *für* Λεαίους, *S. 380* εἰ τ' ἐκπνεύσαι *für* εἶτ' ἐκπνευσαι, *S. 378 iſt* καὶ *vor* αὐτο-

βοεὶ weggelaſſen, S. 112 αὐτὸν στρατηγὸν für αὐτῶν στρ. u. ſ. w. So gegründet und durch Handſchriften beſtätigt auch alle dieſe Veränderungen ſind, ſo hätte der Leſer doch im Allgemeinen müſſen davon benachrichtiget werden, ob er eine neue Recenſion des Textes, oder völlig den alten Text vor ſich habe? Uebrigens iſt die Varietas lectionis *in dieſer Ausgabe bequemer zu überſehen, als in der vorigen. Sie iſt mehr zuſammengezogen, und die Leſearten des Augsburger und Moskauer Codex ſind jede an ihren Stellen eingeſchaltet. Unſre Leſer werden hiernach den critiſchen Theil dieſes Werks beurtheilen können. So manche einzelne Stellen auch noch in dieſem Schriftſteller vorkommen, die einer Veränderung bedürfen, ſo laſſen ſich doch nicht leicht nach dem, was wir von den genutzten Handſchriften geſagt haben, große Verbeſſerungen erwarten; nicht durch die Schuld der Herausgeber, ſondern durch die Schuld unſrer Handſchriften. Es wird durch dieſe neue Ausgabe ſehr wahrſcheinlich, daß die älteſten Handſchriften des Thucydides aus einer gemeinſchaftlichen Quelle gefloſſen ſeyn, und daher für die Critik des Schriftſtellers nicht mehr ſehr vieles aus ihnen zu ſchöpfen ſey. Eine Vergleichung der Leſearten der Caſſelſchen und Augsburger*

Hand-

Handſchrift führt von ſelbſt auf dieſe Bemerkung. — Uebrigens finden wir in dieſer neuen Ausgabe die Abweichungen von dem Duckerſchen Text nur ſehr ſelten, und nie ohne hinreichenden Grund, und die Autorität der Handſchriften.

Wir kommen jetzt auf den zweyten und wichtigſten Theil dieſer neuen Ausgabe, den exegetiſchen. Wer mit den frühern Bearbeitern des Thucydides nur in etwas bekannt iſt, der weiß wie viel hier noch zu thun übrig war. Es gibt keinen proſaiſchen Schriftſteller des Alterthums, wrnigſtens gewiß keinen Hiſtoriker, bey dem ſo viel zu erklären wäre, und der daher ſo ſehr der Interpretation bedürfte, als Thucydides. Das Leſen ſeiner Schriften muß ſicher für ſeine eigenen Landsleute ein Studium geweſen ſeyn; und gegenwärtig ſtößt auch der geübte Interpret auf eine Menge Stellen, die ihn aufhalten müſſen. Die ältern Humaniſten, die ſich mit dem Thucydides beſchäftigten, Aemilius Portus, Stephanus auch Hudſon, hatten nur einzelne Schwierigkeiten zu heben geſucht. — Die Mängel und Vorzüge der Anmerkungen von Waſſe und Ducker kennt jeder Humaniſt. Wenn gleich die Erklärungen beider Männer groſsentheils treffend, und nicht weniger gelehrt ſind; ſo hat

 doch

doch jeder Leser des Schriftstellers sich gewiß unzähligemal in seiner Erwartung betrogen gefunden, wenn die größten Schwierigkeiten entweder mit Stillschweigen übergangen, oder auch Dinge erläutert waren, die man hier nicht suchte und erwartete. — Die großen Lücken die sich hier noch fanden, sind nun durch die Bemühung der beiden deutschen Gelehrten, die diese neue Ausgabe besorgt haben, so sorgfältig ausgefüllt, daß auch dem, der viel fordert, hier wenig zu wünschen übrig geblieben ist. Hr. Bauer hat nicht gesagt, ob die Anmerkungen des s. Gottl. sich schon über alle Bücher des Schriftstellers erstrecken, oder wie weit sie gehen? Wir finden in diesem Bande deren zwar noch in dem fünften Buche, (dem letzten das derselbe enthält) aber sie werden sichtbar seltener und kürzer, und scheinen sich zuletzt in bloße beygeschriebene Bemerkungen zu verlieren; dagegen sie, besonders in den zwey ersten Büchern, sowohl in großer Anzahl, als auch völlig ausgearbeitet sind. Hr. B. hat sie, wie billig, ganz unverändert abdrukken lassen; so daß sie, so wie seine eigenen, immer an den gehörigen Stellen eingeschaltet wurden. Voran gehen nemlich immer bey jeder Stelle die vollständigen Anmerkungen der Duckerschen Ausgabe; auf diese folgen die Gottleberschen,

ſchen, und zuletzt die des Hrn. B. Die Anmerkungen der neuern Herausgeber aber erſtrekken ſich nicht bloß über den Text des Schriftſtellers, ſondern auch über den Scholiaſten; und wenn die letztern gleich durch Parentheſen-Zeichen unterſchieden ſind, ſo wird es doch manchem vielleicht nicht lieb ſeyn, ſie mitten zwiſchen den Noten über den Schriftſteller ſelbſt zu finden. — Die Anmerkungen des ſel. Gottl. beziehen ſich groſsentheils auf die Verbeſſerungen und Erläuterungen, die Abreſch und Reiſke über den Thucydides gegeben hatten; es war durch dieſe ſo viel vorgearbeitet, und ſie boten dem neuen Commentator ſo vielen Stoff dar, daſs nothwendig ſtets Rückſicht darauf genommen werden muſste. Freylich waren Reiſkens Conjecturen mehrentheils ſehr willkührlich, und oft überflüſſig; ſo erſcheinen ſie hier ſehr oft, da ſie von Männern gewürdigt werden, die die Sprache des Geſchichtſchreibers genauer ſtudirt hatten. In den Noten des ſel. Gottlebers bemerkt man allenthalben eine ſehr ausgebreitete Kenntniſs der griechiſchen Litteratur, und einen groſsen Fleiſs in Zuſammenbringung der Stellen, die ihm Erläuterungen für ſeinen Schriftſteller an die Hand geben konnten. Darin gibt er Ducker und Waſſe nichts nach. Er verbindet damit eine genaue

Kenntniß der griechischen Geschichte und Geographie, wodurch manche Stellen glücklich erörtert sind. Man merkt es deutlich, daß ein sorgfältiges Studium der griechischen Geschichtschreiber ihm die Vorbereitung zu dieser Ausgabe war; so wie er seine Sprachkenntniß besonders aus Grammatikern schöpfte, die er bey der Ausarbeitung immer zur Hand hatte. Die Anmerkungen des Hrn. Bauers sind eben so zahlreich und erheblich als die des sel. Gottlebers; und nehmen in eben dem Maaße zu, wie die Gottleberschen seltener und kürzer werden. Man erkennt in ihnen den Mann, der die Sprache seines Schriftstellers lange und genau studirt hat. Alle die vielen Schwierigkeiten, die in dem Ausdruck liegen, sind mit einer musterhaften Genauigkeit und Klarheit untersucht, auseinandergesetzt und aufgelöset worden. Die ausführlichen Erklärungen einzelner Worte hat Hr. B. mit Recht auf seinen Wortindex verschoben, der dem zweyten Theile wird angehängt werden, und von dem wir uns recht was vorzügliches versprechen. Die Bemerkungen seiner Vorgänger hat H. B. oft berichtigt; auch mit Gottleber ist er nicht immer derselben Meynung, wie sich das auch nicht anders erwarten ließ. Wir heben nur ein Paar Beyspiele aus. I, 59 *erklärt*

Gottl.

Gottl. das καταστάντες ἐπολέμουν *mit dem Schol. durch* κατέστησαν ἐς πόλεμον, bellum gerere coeperunt; *Hr. B. richtiger durch* cum castra possent. *Beide aber kommen darin überein, daß die Conjectur des sel. Reiske* κάτω στάντες *keinen Grund habe. — In der Beschreibung der Pest* II, *48 vertheidigt Gottleber die gewöhnliche Leseart:* δύναμιν ἐς τὸ μεταστήσας σχεῖν. *Hr. B. dagegen hält die Worte für eine Glosse. Freylich* k ö n n t e n *sie fehlen; aber Hr. B. weiß auch ohne unser Erinnern, daß Thucydides keineswegeges zu den ganz correcten Schriftstellern gehört. Diesen Vorzug der Schreibart konnte man noch in seinem Zeitalter nicht erwarten. Es ist nicht unser Zweck mehrere einzelne Anmerkungen zu beurtheilen, worin uns unsre Leser schwerlich folgen könnten; wir hoffen das Characteristische dieser neuen Ausgabe ihnen hinreichend geschildert, und die Vorzüge derselben im Ganzen gehörig auseinandergesetzt zu haben. Gewiß freut sich jeder Freund der Critik und Geschichte über diese herrliche Bereicherung, die beide, so wie die alte Litteratur überhaupt, durch dieß treffliche Werk erhalten haben. So lange die Geschichte des großen Griechen gelesen wird, wird man auch mit Dankbarkeit die Namen der Männer nennen, die sich um dieselbe so ausgezeichnete*

Verdienste erworben haben. Wir sehen nun mit Verlangen der Erscheinung des zweyten Theils entgegen, der sich auch noch vorzüglich durch sehr ausführliche Indices empfehlen wird. – Mit der Anzeige dieser classischen Ausgabe des Thucydides verbinden wir auch zugleich die Anzeige einer so eben erschienenen Handausgabe eben dieses Schriftstellers, die wir dem Hrn. Subrector Bredenkamp *in Bremen verdanken.*

9.

Thucydidis de bello Peloponnesiaco libri VIII. ad optimas editiones in vsum scholarum diligenter expressi. P. I. Bremae 1791. 406 *S.* 8.

Neben den beiden großen Ausgaben blieb eine solche Handausgabe unstreitig noch immer Bedürfniß. Der Mangel derselben machte es bisher beynahe unmöglich, den Gebrauch des Thucydides auf Schulen einzuführen, und die jungen Leute in der Interpretation eines der nützlichsten Schriftsteller zu üben. Man las höchstens einzelne Stellen, die etwa in der Gesnerschen, oder irgend einer andern Chrestomathie abgedruckt waren. Es liegt aber nach unserer Ueber-

Ueberzeugung sehr viel daran, daß man dem Anfänger, so bald er sie irgend gebrauchen kann, die ganzen Schriftsteller in die Hände giebt. Es wird dadurch nicht nur der Privatfleiß aufgemuntert; sondern es entsteht auch dadurch eine größere Vertraulichkeit mit den Schriftstellern des Alterthums, die in den spätern Jahren weit schwerer zu erlangen ist. Durch die gegenwärtige Ausgabe wird daher allerdings einem wichtigen Bedürfnisse abgeholfen; und wir wollen hoffen, daß die fleissigere Lesung des Thucydides in den höhern Classen der gelehrten Schulen eine Folge davon seyn wird. Der Herausgeber hat seinem Versprechen gemäß einen bloßen Abdruck des Textes geliefert, ohne Uebersetzung und Noten. Nur ist die Chronologie unten in kurzen Noten bemerkt. Der Abdruck fing an ehe noch die Gottlebersche Ausgabe erschienen war; aber glücklicherweise kam diese heraus, wie nur erst wenige Blätter gedruckt waren; so daß diese schon von der 5. Seite an zum Grunde gelegt ist. Correctheit und wohlfeiler Preis waren die beiden Stücke, auf die der Hr. Herausgeber am mehrsten sehen mußte. Dieser erste Band enthält die 4 ersten Bücher. Der folgende wird das Uebrige umfassen. Zum bequemen Gebrauch für Schüler würde ein guter

Wortindex von äußerstem Nutzen seyn; der H. Herausgeber hat sich nicht darüber erklärt, ob er diesen zu liefern entschlossen ist; allein wir hoffen ihn mit Recht von einem Manne erwarten zu können, der durch diese Ausgabe so wie durch sein Magazin für Schulen schon so schöne Proben von seinem thätigen Eifer für die Vervollkommnung unsers Schulwesens gegeben hat.

Hn.

10.

Gotth. Ephr. Lessing, Leben des Sophocles, herausgeben von Ioh. Ioachim Eschenburg. Berlin 1790. bey Voß. 172 S. 8.

Lessing hatte noch als junger Schriftsteller die Idee über Sophocles zu schreiben. Seine Arbeit sollte zuerst das Leben des Dichters, dann eine critische Zergliederung und Beurtheilung seiner Schauspiele, und endlich eine prosaische Uebersetzung derselben enthalten. Allein dieß Werk hatte leider! das Schicksal was die mehrsten seiner Unternehmungen hatten, angefangen aber nicht vollendet zu werden. Schon im Jahr 1760

wurden

wurden die ersten 7 Bogen desselben gedruckt; aber da Lessing die Lust zur Fortsetzung verlohr, von dem Verleger zurückgehalten, so daß auch nicht mal eine Nachricht davon ins Publikum kam. Hr. Hofr. Eschenburg, *der als Freund des Verstorbenen um die Sache wußte, und sich schon durch die Herausgabe der Analecten so große Verdienste um den Lessingschen Nachlaß erworben hat, bekam auch die zu dieser Arbeit gehörigen Papiere in die Hände, und nahm sich edelmüthig des verwaiseten und schon vergessenen Kindes an. — So erscheint hier das Leben des Sophocles, freylich aber nur großentheils fragmentarisch, und ein geringer Anfang der Uebersetzung. Für den wichtigsten Theil, für die Critik des Dichters, fand sich gar nichts; und wie lehrreich wäre gleichwohl dieser für den Aesthetiker, für den Freuud der alten Litteratur, und für den dramatischen Dichter zugleich gewesen! — Lessing ward auf die Idee, das Leben des Sophocles zu schreiben, zuerst durch den Umstand gebracht, daß im Bayle dem Sophocles nicht so wie dem Aeschylus und Euripides ein Abschnitt gewidmet ist. Dieß bestimmte auch die Form seiner Arbeit, die völlig dieselbe ist wie die in den Artikeln des Baylischen Wörterbuchs. Voran gehet auf wenig Seiten*

das

das Leben des Dichters aus dem Sholiasten und dem Suidas zusammengezogen, (worin man daher auch nichts Neues und Interessantes erwarten kann;) die weitere Ausführung ist den angehängten Noten vorbehalten; von denen aber nur die ersten 12 völlig ausgearbeitet sind. Zu den übrigen waren erst größtentheils die Materialien zusammengebracht, und manche, schon im Text angedeutete, fehlen ganz. Lessing hat in diesen mit großer Belesenheit und critischer Genauigkeit, die zuweilen selbst in Micrologie ausartet, mehrerere kleine Umstände nicht nur aus dem Leben des Dichters, sondern auch manche andere Puncte des Alterthums untersucht und aufgeklärt. Gleich zu Anfange eine gelehrte Note über das Vaterland des Dichters, den δημος Colonus; *dann über seinen Vater Sophilus. Lessing rettet ihn gegen den Vorwurf einer niedrigen Herkunft, besonders aus dem Grunde, weil ihm diese von dem comischen Dichter nie vorgeworfen wird; und vermuthet dabey zugleich sehr scharfsinnig, daß diese ganze Sage von seinem Geburtsort herkomme, indem man* Κολωνιάτης (*aus dem Demus Colonus*) *mit* Κολωνίτης, *ein Taglöhner* (*nach Suidas Erklärung*) *verwechselte. Wenn L. hier noch weiter argutirt, und die Endsylbe* της *in* κολωνίτης *mit* θὴς,

θῆτος

θητὸς verwechselt, so vermißt man hier freylich Sprachkenntniß und Critik; aber ferne sey es uns bey etwas aufzuhalten, was der unsterbliche Schriftsteller selber nur eine Grille nennt. — Er selber vergütet dieses durch die schöne Erklärung, die er bald nachher von einer Stelle des Plutarch giebt, wo es heißt: Sophocles habe verbessert τὸ πικρὸν καὶ κατάτεχνον τῆς τοῦ Αἰσχύλου κατασκευῆς. Hier versteht L. das letzte sehr schön von dem apparatu scenico, statt daß man es sonst auf die Rede zu ziehen pflegte. — Aeusserst genau ist L. in der Untersuchung, wann der Dichter zuerst für das Theater gearbeitet habe, und zeigt mit vieler Gelehrsamkeit, daß die gewöhnliche Angabe, Ol. LXXVII, 4, unter dem Archon Aphepsion, die richtige sey, was man auch dagegen einwende. — Die schwere Frage, warum Sophocles bey den Alten der Erfinder des dritten Schauspielers genannt werde, da doch Aeschylus schon denselben gebraucht habe, sucht L. damit zu beantworten, "weil er sich dessen in allen Stücken bediente, was beym Aeschylus nicht der Fall war." Völlig befriedigend ist diese Antwort nicht; aber vielleicht kann sie zu etwas befriedigendem führen; denn wie? wenn Aeschylus dieß erst in seinen spätern Stükken gethan hätte, nachdem Sophocles schon den

ersten Versuch gemacht hatte? — Ueberhaupt würde es nicht schwer seyn, gegen manche einzelne Meynungen des sel. L. manches einzuwenden, um so mehr da er dieselben selbst nur als Vermuthungen zu geben pflegt. — Aber demungeachtet hat auch dieses Fragment von L. einen so großen innern Reichthum, giebt so manche treffliche Winke, und macht auf so manche neue Gesichtspunkte aufmerksam, daß es darin vielleicht manches vollendete Werk von ähnlichem Inhalt übertreffen möchte. Was würde es geworden seyn wenn es vollendet wäre, und der erste tragische Dichter und Critiker Deutschlands uns eine genaue Critik des ersten tragischen Dichters der Griechen hinterlassen hätte? Aber diese Bereicherung war der deutschen Litteratur nicht vom Schicksal gegönnt; wir müssen uns mit dem wenigen begnügen das da ist, und hier unsern Dank zwischen dem Verfasser und dem vortrefflichen Herausgeber theilen, ohne dessen Bemühungen wir auch dieß wenige nicht genießen könnten.

Hn.

II.

Additamenta ad lectionis varietatem in Pindari carminum editione Gottingensi 1773 notatam; ab editore Chr. G. Heyne. Gottingae 1791. ap. Dieterich. 160 S. 4.

Wir glauben dieß Stück nicht angenehmer für unsre Leser schließen zu können, als indem wir ihnen von dem wichtigen Beitrag Nachricht geben,

ben, den die Critik und die darauf gegründete Interpretation des Pindars durch diese Zusätze des berühmten Herausgebers erhalten hat. Sie sind die Frucht einer vieljährigen genauen Bekanntschaft mit diesem Dichter, die nach der frühern Ausgabe desselben von Zeit zu Zeit durch wiederholte mündliche Erklärung noch um vieles vertrauter wurde. Gewiß haben viele unsrer Leser diesen Vorlesungen mit beygewohnt, und in diesem Falle werden sie es selber leicht berechnen können, wie viel bey einer solchen Interpretation auch die Critik des Dichters gewinnen müsse. Es war die Absicht des H. Hofr. zunächst diejenigen Stellen genauer durchzugehen, wo die Noten der Ausgabe eine Verbesserung zuließen, oder nach seiner Ueberzeugung nöthig machten; zugleich aber auch manche Anmerkung der vorigen Ausgabe zu erläutern und in ein hellers Licht zu setzen. So erstrecken sich diese Zusätze über alle Oden des Dichters, indem auch keine einzige ganz leer ausgegangen ist, und in mehrern, besonders den Olympischen, oft eine Menge Stellen berichtigt sind. Für den künftigen Commentator des Dichters ist daher dieser Nachtrag eine der reichhaltigsten Quellen, so wie für den Leser ein unentbehrliches Hülfsmittel zum Verständniß desselben. Zugleich wird aber auch der letzte seine Forderungen an den Interpreten jetzt vielleicht etwas höher spannen als bisher geschehen ist. Schwerlich ist bisher etwas über Pindar geschrieben worden, woraus man seinen Geist und den unermeßlichen Reichthum desselben besser beurtheilen könnte; aber gewiß noch nichts, das deutlicher zeigte, wie viel dazu gehört, zu diesem Reichthum zu gelangen und ihn sich zu eigen zu machen; welche

 genaue

genaue Kenntniß der Sprache überhaupt, und der lyrischen Sprache insonderheit; welches feine Gefühl, um bey der Critik nicht bey jedem Schritte zu straucheln; welche Reizbarkeit der Imagination, um nicht gefühllos Bilder zu übersehen, die dem Dichter vor Augen schwebten; welcher große Umfang von gelehrten Kenntnissen mancherley Art, um den Sinn des Dichters allenthalben ganz zu fassen; überhaupt daß man gewissermaßen mehr seyn muß als Pindar selber war, um ihn mit Glück erklären zu können. Auf diese Art ist zu einer künftigen erklärenden Ausgabe des Dichters durch diese Beyträge nicht blos vorgearbeitet, sondern auch das Ideal dazu aufgestellt worden, und dadurch wird das Publikum wenigstens einigermaßen für die vereitelte Hoffnung entschädigt, die es bisher gehegt hatte, daß der berühmte Herausgeber selber sich dieser Arbeit unterziehen würde. Bey einem Werke übrigens, wo schon der Name des Verfassers in dem Maaße wie hier für den innern Gehalt Bürge sagt, werden unsre Leser keine einzelne Proben oder Auszüge erwarten, da auch eine bloße Anzeige schon hinreichen wird, ihre Erwartung rege zu machen. Wir bemerken nur noch aus der Vorrede, daß H. Bodoni in Parma die Einwilligung des Hrn. Hofr. erhalten hat, den von ihm revidirten und verbesserten Text mit der ihm eigenen Pracht abzudrucken. So wird also der Dichter auch in einem Gewande erscheinen, das seiner, so wie seines Bearbeiters, würdig ist.

Hn.
